



PATRIA

Depósito legal: GR-3-1958

GRANADA, martes, 7 de abril de 1970

AÑO XXXV-NUM. 10.729

Director: Eduardo Molina Fajardo

3,00 pesetas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficinas, 10. -- Teléfonos: 222593 - 222595. -- Prensa y Radio del Movimiento. Avenida del Generalísimo, 142, Madrid



ALEMANIA ESTABA DISPUESTA A PAGAR EL RESCATE EL EMBAJADOR VON SPRETI, ASESINADO EN GUATEMALA

Su cadáver fue hallado con dos orificios de bala en la cabeza

LAS GAFAS APARECIERON ESTRUJADAS EN SU MANO

Bonn retiró su Misión en Guatemala y pidió al embajador guatemalteco que abandone Alemania

PESAME DEL GOBIERNO ESPAÑOL

NUEVA YORK, 6 (Del corresponsal de "Pyresa", GUY BUENO). — Alemania estaba dispuesta a pagar el rescate de setecientos mil dólares perdido por los terroristas que secuestraron al embajador alemán en Guatemala, conde Von Spreti.

En El Paso (Tejas), donde a la sazón se encuentra el canciller de la República Federal, Willy Brandt, acaba de facilitar esta información, revelando el tema de las negociaciones celebradas entre Bonn y Guatemala desde el secuestro del embajador, el martes pasado, hasta el hallazgo de su cadáver con cuatro balazos en la sien, justificando así en cierto modo la severidad con que la República Federal ha reaccionado ahora frente al Gobierno guatemalteco.

Willy Brandt ha declarado que Guatemala no supo ofrecer "la necesaria seguridad" al representante alemán, a la vez que, en Bonn, su ministro de Asuntos Exteriores, señor Scheel (cuya llegada a Guatemala es esperada de un momento a otro), anunciaba la retirada de todo el Cuerpo diplomático alemán de Guatemala. En los ambientes allegados al señor Brandt, que actualmente ha emprendido una breve gira en los Estados Unidos y el viernes se entrevista con el presidente Nixon, se aclara que la retirada del personal de la Embajada constituye una mera medida de precaución adoptada, en espera de que la seguridad de sus diplomáticos sea garantizada y no una rotura de relaciones diplomáticas. El hecho de que Bonn haya solicitado ahora la salida del embajador guatemalteco alegando la indignación de la opinión pública alemana, es interpretado aquí como signo de grave enfriamiento, por lo menos, de las relaciones entre Alemania y Guatemala.

La esposa del embajador Von Spreti, condesa Helena Sabina, que se hallaba a bordo de un barco camino de Lisboa cuando su marido fue secuestrado, regresó por avión a Guatemala a la hora.

(Pasa a la pág. sexta)



El nuncio apostólico de Guatemala, monseñor Gerolamo Prigione, informa a los periodistas sobre sus intentos para establecer contacto con los secuestradores del embajador alemán, Karl Von Spreti. El Gobierno guatemalteco rechazó la demanda de los guerrilleros para poner en libertad los prisioneros exigidos. — (Telefoto UPI - CIFRA)

SOLEMNE FUNERAL POR LOS CAIDOS DE GRANADA

SE CELEBRO EN LA BASILICA DE LA SANTA CRUZ Y ASISTIERON MAS DE SEIS MIL GRANADINOS

Los gobernadores civil y militar depositaron una corona de laurel ante la tumba de José Antonio

MADRID, 6 (De nuestro enviado especial, GONZALO DE LA TORRE). — La visita anual a la basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos tiene para los granadinos el emocionado matiz de una peregrinación. La concurrencia habida esta mañana ha superado en mucho a la de años anteriores, puesto que puede calcularse en más de seis mil personas las que efectuaron el viaje en un centenar de autocares y más de trescientos taxis.

Las expediciones han sido varias, llegando a la capital de España durante el sábado y el domingo. Han tenido como lugar de cita la explanada de acceso a la Delegación nacional de Sindicatos, en el madrileño Paseo del Prado.

Desde las primeras horas de esta fresca mañana de abril, bajo un purísimo cielo y brillante sol, los expedicionarios granadinos iniciaron el viaje por la carretera de Madrid a El Escorial, con dirección al famoso monumento de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, enclavado, como se sabe, en el partido judicial de San Lorenzo de El Escorial, para asistir, a las once, a la misa solemne, en sufragio de los Caídos de la provincia.

AUTORIDADES

En la gran explanada de acceso a la basílica, a la que se asciende por dos escalinatas de diez peldaños, que simbolizan los mandamientos del Decálogo, se encontraban rodeadas de millares de personas las siguientes personalidades: jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, don Antonio Gómez Jiménez de Cisneros; tenientes generales, Guilloche Bayo y Agullá Jiménez Coronado, ex capitanes generales de la novena región; teniente general del Ejército del Aire y jefe de la primera región aérea, don José Avilés Bascuas; gobernador militar de Granada, general Aragón Llorente; presidente de la Diputación y alcalde, señores Martínez Cañavate y Pérez Serrabona, a quienes acompañaban representaciones de las Corporaciones respectivas; Consejo provincial del Movimiento, con el subjefe, señor Pérez Linares; presidente de la Sala cuarta del Tribunal Supremo, don Ambrosio López; consejero nacional, don Baldomero Palomares; procuradores en Cortes, señores Escribano Castilla y Castilla Pérez; coronel del 24 Tercio de la Guardia civil, señor Prieto López; delegados de Trabajo y Sindicatos, se-

(Pasa a la pág. octava)

DECRETOS DE LA JEFATURA DEL ESTADO
Reguladas las facultades normativas de los órganos del Movimiento y su titularidad patrimonial

El Movimiento, realidad jurídica independiente de la Administración, es institución integrada en el Estado

Su patrimonio está constituido por los bienes adquiridos a su nombre o de FET y de las JONS

MADRID, 6 (PYRESA). — El "Boletín Oficial" publica hoy dos decretos de la Jefatura del Estado, en los que se regulan las facultades normativas de los órganos del Movimiento y su titularidad patrimonial.

El primero dice:

"El Movimiento Nacional, comunión de los españoles en los principios promulgados por la Ley Fundamental de diecisiete de mayo de mil novecientos cincuenta y ocho, realiza sus fines como institución política a través de los órganos que establece y define el título IV de la Ley Orgánica del Estado, desarrollada por la Ley Orgánica del Movimiento y su Consejo Nacional y demás disposiciones complementarias.

"El Movimiento Nacional, si bien es una realidad jurídica independiente de la Administración del Estado, con atribuciones para el desarrollo de sus fines dentro de su competencia específica, es una institución integrada en el Estado Nacional, que el punto VII de aquellos Principios Fundamentales define como: "El pueblo español unido en un orden de derecho, informado por los postulados de autoridad, libertad y servicio". Por ello las normas emanadas de los órganos competentes del Movimiento Nacional pueden trascender la esfera interna del mismo y proyectarse con validez general en nuestro ordenamiento jurídico. La unidad de éste exige, por lo tanto, precisar la coordinación de las normas emanadas del Movimiento Nacional con el sistema normativo general.

"A tal fin, y en virtud de las atribuciones que me concede la disposición transitoria primera, II, de la Ley Orgánica del Estado, por el presente decreto, dispongo:

"Artículo primero.—Para el cumplimiento de los fines específicos que le

(Pasa a la pág. segunda)

EL CAUDILLO, EN BUITRAGO

Visitó la estación terrena de comunicaciones por satélite

Acompañaron a S. E. los ministros de la Gobernación y de Hacienda

MADRID, 6 (PYRESA). — Su Excelencia el Jefe del Estado ha visitado a mediodía de hoy la estación terrena de comunicaciones por satélite, de Buitrago, cuya segunda antena parabólica será inaugurada el próximo día 13 y permitirá, a través del satélite "Intelsat III", situado sobre el Índico, comunicar a España con Filipinas, Indonesia, Japón y países de Extremo Oriente.

Su Excelencia llegó a la estación terrena de comunicaciones de Buitrago a las doce menos cuarto, en compañía del ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano Goni, y de los jefes de sus Casas militar y civil y ayudantes de servicio.

A su llegada fue recibido por el ministro de Hacienda, don Alberto Monreal, presidente del Consejo de administración de la Compañía Telefónica, señor Barrera de Irimo; subsecretario de Hacienda, director general de Correos, vicepresidente de la Compañía, Consejo

(Pasa a la pág. décima)

DISTURBIOS ESTUDIANTILES



Un policía, acompañado de su perro, procede a la detención de un joven subido en lo alto de un automóvil durante los disturbios que se registraron en las Escuelas Superiores de York (Filadelfia) y en los que hubo tres estudiantes heridos. Todos los centros de enseñanza superior de la ciudad fueron clausurados. — (Telefoto UPI - CIFRA)

PISOS en 14 años
LOS QUE USTED QUIERA
y DONDE USTED PREFIERA.
EXPONGANOS SU PROBLEMA y SE LO RESOLVEREMOS

navarro plaza
AGENCIA INMOBILIARIA
SAN MATIAS, 8 TEL. 229789 GRANADA

COMBEL DECORACION
Recogidas, 16 - Tel. 221449

Comenzó su última sesión el Concilio pastoral holandés

EL CARDENAL ALFRINK MANIFESTO LA CLARA Y DECIDIDA VOLUNTAD DE HACERLO TODO EN COMUNION CON ROMA

LA IGLESIA HOLANDESA VIVE UNA AUTENTICA SENSACION DE AISLAMIENTO FRENTE A LAS DE TODO EL MUNDO

"PIENSO EN LA ORDENACION SACERDOTAL DE HOMBRES CASADOS", declaró el primado holandés

HIZO UN LLAMAMIENTO A LA COMUNIDAD ECLESIAL A PERMANECER FIEL A SU COMPROMISO DE CELIBATO

BRUSELAS, 6. (Crónica del corresponsal de "Pyresa", JOSE MARIA SANUY). El interés que suscita aquí el Concilio pastoral holandés, que ayer, domingo, inició su última sesión en el Seminario Mayor de Noordwijkerhout, a unos veinticinco kilómetros de La Haya, permite seguir, desde Bruselas, casi punto por punto, las discusiones y debates que interesan auténticamente al público, aunque no cabe omitir que este interés se refuerza en la medida en que ciertos periódicos tienen posibilidad de ejercer cierto sensacionalismo. Por ahora las cosas marchan tranquilamente y no hay margen para grandes titulares, aunque sobre razones para afirmar que los tres temas que constituyen el núcleo de esta última sesión—predicación y catequesis, relaciones entre judíos y católicos y ecumenismo—son de innegable importancia y permiten esperar ideas abundantes y renovadoras.

Inaugurada la sesión ayer, domingo, el cardenal Alfrink se refirió, una vez más, a la falta de comprensión del Concilio por parte de otras iglesias y también a la voluntad clara y decidida de la Iglesia holandesa de hacerlo todo en comunión con Roma. Una vez más, el cardenal Alfrink se mostró ponderado y con un gran espíritu de caridad, dispuesto a avanzar, pero sin renunciar a las raíces perennes. No sé si esto será muy destacado por algunos comentaristas, pero a mí me parece esencial. Sin un auténtico espíritu de caridad, las opiniones derivan muchas veces en un callejón de polvorosa inútil.

¿INMOVILISMO O EVOLUCION?

En el debate de hoy, dedicado a la catequesis, al comenzar la sesión de la mañana, ha habido un amplio cambio de opiniones al plantearse la cuestión de si las verdades cristianas han sido formuladas de una vez y para siempre o si es posible una evolución constante. Resumiendo las discusiones, el cardenal Alfrink ha dicho que "el cristiano mira hacia el porvenir teniendo como base el pasado". También ha aludido a la cuestión de saber si la proclamación de la palabra de Dios hoy, en nuestro mundo, es más difícil que ayer y ha subrayado como fenómeno cierta tendencia derrotista. Pero, sin duda, lo más significativo de cuanto ha dicho el cardenal se encierra en esta frase: "El mensaje de Cristo no puede jamás ser alterado según las necesidades de los hombres". Da un poco la impresión de que el cardenal ha puesto el dedo en la llaga y ha diagnosticado ciertas adaptaciones y que hasta es posible que en vez de hacer sociología de la religión, se intente puramente simplemente hacer una religión sociológica.

Se ha criticado de manera abierta el hecho de que en el correspondiente informe sobre catequesis y predicación no se haga ninguna mención de la Prensa, de la radio y de la televisión como medio de proclamar el mensaje evangélico y, siendo así un periodista, el señor Scharma, ha propuesto a la Asamblea una recomendación en que pide se fije la atención en los medios de comunicación cuando traten temas concernientes a la revelación de la fe.

AUTENTICA SENSACION DE AISLAMIENTO

Es posible que sin declararse expresamente en estas sesiones del Concilio viva la Iglesia de los Países Bajos una auténtica sensación de aislamiento en la medida en que los episcopados, no sólo de España y de Italia, sino también, en general, los de toda Europa, África, Asia y América, han hecho evidente su adhesión a la carta del Papa al cardenal Villot a propósito del celibato. En este sentido, el propio cardenal Alfrink ha subrayado lo inútil de cualquier decisión de una iglesia local o sin contar con Roma y con las demás iglesias. Últimamente, los obispos holandeses se han reunido con los alemanes y los austríacos en el santuario de Kevelaer, en las proximidades de la frontera con los Países Bajos. En esta reunión se ha decidido un intercambio de informaciones sobre el ministerio sacerdotal y la vida de los sacerdotes, pero no parece que en ningún momento los prelados de Alemania y Austria se hayan solidarizado con sus hermanos de los Países Bajos. En general, se nota que esta sensación de aislamiento de la Iglesia holandesa permitirá, con un verdadero espíritu de caridad, moderar las posiciones. Hablar de aislamiento, en todo caso, es una pura inconveniencia y un error de bulto.

ALFRINK HABLA SOBRE EL CELIBATO

NOORDWIJKEHOUT (Holanda), 6. (EFE).—A causa de malentendidos frecuentes me gustaría subrayar, en primer lugar, y una vez más, que en la declaración de los obispos holandeses del último 19 de enero, la cuestión no era abolir el celibato sacerdotal.

Así empezó anoche el cardenal Alfrink, arzobispo de Utrecht y primado de la Iglesia católica en Holanda, su discurso de apertura de la sexta Asamblea del Concilio pastoral holandés que inició es-

ta mañana sus debates y los terminará el próximo miércoles.

El discurso de apertura del cardenal Alfrink estuvo casi exclusivamente dedicado al tema del celibato sacerdotal y a la repercusión de las conclusiones del Concilio holandés, en enero último, en torno a este tema.

El tema del celibato eclesial no será tratado en la actual Asamblea del Concilio, a la que, como a la anterior, no asiste el pronuncio apostólico, monseñor Felici.

"La intención de esta declaración—prosiguió diciendo el cardenal Alfrink, refiriéndose a la declaración común del episcopado holandés—era tanto salvaguardar el valor evangélico del celibato en el sacerdocio como proponer la posibilidad del sacerdote casado".

La declaración contiene propuestas que en parte habían sido ya sostenidas en el extranjero por algunos obispos o grupos de obispos o por órganos comparables a nuestro Consejo pastoral. Pienso, sobre todo, en la ordenación sacerdotal de hombres casados, continuó diciendo el cardenal primado de Holanda.

ACTITUD CONCILIADORA

El cardenal Alfrink quiso visiblemente mostrar una actitud conciliadora con el Vaticano y con las otras Iglesias nacionales.

"La carta de Su Santidad Pablo VI de febrero al cardenal Villot, en la que el Santo Padre ha explicado su postura en lo que se refiere al celibato sacerdotal, encargando a su secretario de Estado del contacto con los obispos sobre este problema, mantiene esta posibilidad aunque se la rodea de reservas y restricciones", dijo Alfrink.

"Hemos podido observar durante los últimos meses, no sólo por las reacciones de obispos extranjeros, sino también por las de una parte importante de los fieles de Holanda y del extranjero, que el segundo elemento de la declaración de los obispos —la reintegración en el ministerio, en casos especiales y con ciertas condiciones, de sacerdotes que se han casado— encuentra muchas más reservas en la Iglesia".

El cardenal Alfrink quiso explicar en su discurso una distinción para el fundamental: "El llamamiento de permanecer fiel a la palabra dada, dirigido por la comunidad eclesial a los que con el

sacerdocio se han comprometido al celibato, no debe ser puesto en duda. Se espera de ellos (de los sacerdotes) que perseveren en el camino que han escogido con la ayuda de Dios, el apoyo y la apreciación de la comunidad. La comunidad debe confirmarse en esta fidelidad comprendiendo el testimonio de la vida célibata, mientras que los célibes, por alcanzar el Reino, por su parte, tienen la obligación de vivir su testimonio en conformidad con el Evangelio".

PROFESION DE FE Y OBEDIENCIA AL SANTO PADRE

"Pero, por otra parte no ha de pensarse necesariamente que un sacerdote para quien la vida célibe, a pesar de todos sus esfuerzos, se ha convertido en algo demasiado pesado, haya abandonado la fidelidad al sacerdocio que le ha sido confiada. Tal situación es profundamente trágica y debe retener la atención de la Iglesia y encontrar su comprensión".

Para calmar las ansias de los que en Holanda y en el extranjero, quisieran que la Iglesia católica resolviese urgentemente el problema del celibato, Alfrink dijo: "No sería razonable pensar que en una materia tan delicada y extremadamente importante para toda la Iglesia, se puedan adoptar decisiones en breve plazo, incluso si su oportunidad, al menos por parte de algunos sectores de la Iglesia, fuese demostrada y reconocida".

Terminó el cardenal primado de Holanda con una profesión de obediencia y respeto de los obispos holandeses al Santo Padre.

"Los obispos, así como la precedente sesión plenaria de Consejo pastoral, han dicho claramente que en un tema de tanta importancia no se puede tratar y arreglar sino en común acuerdo con el Santo Padre y la Iglesia universal".

"Pienso ahora en lo que se nos enseña sobre la Iglesia primitiva en el capítulo 15 de 'Los hechos de los Apóstoles' donde la Iglesia local de Antioquía, encontrándose en dificultades por un problema que se refería a la Iglesia entera, sometió sus preocupaciones pastorales a los apóstoles y a los ancianos de Jerusalén, respetando y reconociendo la autoridad que el Señor ha dado a los que gobiernan la Iglesia".

"Los obispos holandeses no tenían otra intención en su declaración del 19 de enero".

"Asimismo, desean expresar, una vez más, y de todo corazón, sus sentimientos de unión profunda con todo el Colegio episcopal y especialmente con el Santo Padre, Jefe de este Colegio sobre el que gravitan más pesadamente las necesidades de la Iglesia en el mundo entero".

"No quisiéramos agravar esas cargas sino hacerlas nuestras como si fueran nuestras cargas, y como nuestras preocupaciones son también las suyas. Nuestra unión con el Santo Padre está fundada en nuestra fe y en nuestros sentimientos sinceros de reverencia, fidelidad y obediencia".

Alfrink terminó su importante discurso diciendo: "Soy feliz por poder observar que, poco a poco, vamos desapareciendo la impresión dolorosa para nosotros e inquietante para muchos otros, de que la Iglesia holandesa desearía oponer con fuerza y violencia una única solución uniforme e invariable a la regla del celibato sacerdotal que se encuentra en vigor".

Repito que lo que nos debe preocupar en nuestro diálogo no es en primer lugar la realización de nuestros deseos, sino más bien la de los que la Iglesia tiene necesidad de obedecer".

Esta mañana la Asamblea pastoral holandesa ha comenzado con el debate del primero de los tres informes que se presentan: "cuestiones referentes a la predicación".

Reguladas las facultades normativas de los órganos del Movimiento y su titularidad patrimonial

(Viene de la pág. primera)

atribuye la Ley Orgánica del Estado y demás disposiciones concordantes y complementarias, el Movimiento Nacional actúa por medio de la Jefatura Nacional, el Consejo Nacional y el secretario general, dentro de sus respectivas competencias y con las funciones determinadas por las leyes.

"Artículo segundo.—Uno.—La Jefatura Nacional es órgano de autoridad y de representación del Movimiento. Dos.—En la esfera normativa interna o de carácter estatutario, la Jefatura Nacional actúa en función de tal sancionando los acuerdos del Consejo Nacional, cuya presidencia ostenta.

"Artículo tercero.—Uno.—El Consejo Nacional es la representación colegiada del Movimiento.

Dos.—En la esfera normativa interna o de carácter estatutario el Consejo Nacional, dentro de las facultades que le confieren las leyes Orgánica del Estado, Orgánica del Movimiento y su Consejo Nacional y demás disposiciones legales, puede adoptar acuerdos. Estos acuerdos del Consejo Nacional requieren la sanción del Jefe Nacional, salvo los que se refieran al apartado A) del artículo 23 de la Ley Orgánica del Estado.

"Artículo cuarto.—Uno.—El ministro secretario general del Movimiento constituye el enlace entre el Movimiento Nacional y la Administración del Estado por su doble carácter de órgano de ejecución de los acuerdos del Consejo Nacional y de ministro del Gobierno.

Dos.—En la esfera normativa interna o de carácter estatutario, el ministro secretario general del Movimiento puede dictar las disposiciones pertinentes para el cumplimiento de sus fines.

Tres.—Las normas y resoluciones internas o de carácter estatutario deberán publicarse en el "Boletín Oficial del Estado".

"Artículo quinto.—Uno.—Los acuerdos del Consejo Nacional que, por su materia, tengan carácter de disposiciones generales, reverterán la forma de leyes, decretos u órdenes ministeriales, ajustándose a la tramitación establecida por la Ley constitutiva de las Cortes, o por la Ley de Régimen Jurídico de la Administración del Estado, según los casos.

Dos.—Los acuerdos a que se refiere el apartado anterior, relativos al Movimiento y que no estén comprendidos en los apartados B) y C) del artículo veintitrés de la Ley Orgánica del Estado, se presentarán al Gobierno por el ministro secretario general.

Tres.—Las disposiciones relativas al Movimiento que hayan de revestir forma de orden, como consecuencia del desarrollo de una ley o decreto, se dictarán por el secretario general del Movimiento en su condición de ministro.

DISPOSICION FINAL

"El presente decreto-ley entrará en vigor el día de su publicación en el "Boletín Oficial del Estado", y del mismo tendrá conocimiento el Consejo de ministros y se dará cuenta inmediata a las Cortes.

Así lo dispongo por el presente decreto-ley dado en Madrid a tres de abril de mil novecientos setenta.—Francisco Franco".

TITULARIDAD PATRIMONIAL DEL MOVIMIENTO NACIONAL

El segundo decreto-ley, en el que se regula la titularidad patrimonial del Movimiento Nacional, dice:

"El Movimiento Nacional, creado por el decreto de diecinueve de abril de mil novecientos treinta y siete, ha sido elevado a rango constitucional por la Ley Orgánica del Estado. La continuidad del mismo, desde el citado decreto de fundación hasta la actual realidad de nuestras Leyes Fundamentales, se deduce con nítida claridad de las disposiciones legales y del proceso de continuidad de nuestro orden institucional, basado en la continua e ininterrumpida plenitud de la vigencia de nuestras Leyes Fundamentales, según precisa el artículo segundo del decreto de veinte de abril de mil novecientos sesenta y siete, por el que se aprueban los textos refundidos de las Leyes Fundamentales del Reino.

"El citado decreto de diecinueve de abril de mil novecientos treinta y siete estableció que "el Movimiento que conducimos es precisamente esto más que un programa, no será cosa rígida ni estática, sino sujeta, en cada caso, al trabajo de revisión y mejora que la realidad aconseje". Y en virtud de este vital dinamismo su proceso de perfección culmina en la Ley Orgánica del Estado. El Movimiento Nacional fue definido en el citado decreto de fundación, como realidad muy distinta de la "creación de un partido de tipo artificial"; significaba la creación "en nombre de España y en el nombre sagrado de los que por ella cayeron" de una "entidad política nacional, enlace entre la sociedad y el Estado, garantía de continuidad política y de adhesión viva del pueblo al Estado". Por necesidades históricas, entonces evidentes, el Movimiento Nacional, de acuerdo con el artículo primero del citado decreto fundacional, adoptó "de momento", la denominación de Falange Española Tradicionalista y de las JONS.

"En el citado decreto se establecían, en su artículo segundo, los órganos rectores del Movimiento: la Jefatura Nacional atribuida al Jefe del Estado, un Secretariado y un Consejo Nacional, precisados por el decreto de treinta y uno de julio de mil novecientos treinta y nueve, el cual, en su artículo tercero, establecía con terminante precisión: "El Movimiento constituye una sola persona jurídica, con un solo patrimonio. Toda adjudicación de bienes que realicen

sus órganos para ello autorizados se entenderá hecha en beneficio del patrimonio de la Falange Española Tradicionalista y de las JONS". Como consecuencia lógica de haber sido esta denominación que, de momento, se dio al Movimiento Nacional, según se deduce de los textos citados.

"Institucionalizado el Movimiento en la Ley Orgánica del Estado, ésta en su título cuarto eleva a rango fundamental los órganos básicos que el decreto fundacional establecía: Jefatura Nacional, Consejo Nacional y Secretariado General, consagrando la continuidad política de nuestro Movimiento, al que se le designa con el nombre originario de Movimiento Nacional; confirmando en la disposición transitoria primera, tercero, mil jefatura nacional vitalicia como Caudillo de España como ya habíamos establecido el artículo segundo del decreto fundacional de diecinueve de abril de mil novecientos treinta y siete y el uno de julio de mil novecientos treinta y nueve.

"Es, pues, evidente que el Movimiento Nacional, institucionalizado por la Ley Orgánica del Estado, es el mismo Movimiento creado por el decreto de diecinueve de abril de mil novecientos treinta y siete, con las perfecciones exigidas por nuestro proceso institucional y ya anunciadas en el mismo decreto fundacional. No obstante, a fin de evitar erróneas interpretaciones que pudieran entorpecer su normal desenvolvimiento, conviene aclarar que el Movimiento Nacional, para el cumplimiento de sus fines, desde la publicación de la Ley Orgánica del Estado de diez de enero de mil novecientos sesenta y siete, dispone de patrimonio propio, constituido por los bienes de cualquier naturaleza adquiridos a su nombre después de la expresada fecha, y todos aquellos que, sirviendo a idénticos objetivos, figuran bajo la denominación de FET y de las JONS, denominación inicial adoptada por el Movimiento.

"Por igual razón, todos los derechos y obligaciones dimanantes de actos jurídicos realizados por FET y de las JONS o sus legales representantes, cualquiera que fuese la esfera en que se produjeran, se hallan integrados en la personalidad jurídica y patrimonial del Movimiento Nacional, tanto en su ejercicio como en su cumplimiento.

"A tal fin, y en virtud de las facultades y atribuciones que me confiere la disposición transitoria primera II, de la Ley Orgánica del Estado, por el presente decreto, dispongo:

"Artículo primero.—El patrimonio del Movimiento Nacional está constituido por los bienes y derechos de cualquier naturaleza adquiridos a nombre de FET y de las JONS o del Movimiento Nacional. Todos los actos jurídicos realizados en debida forma o en cualquier tiempo a nombre de FET y de las JONS se entienden otorgados por el Movimiento Nacional, al que corresponden los derechos y obligaciones que de los mismos se derivan.

"Artículo segundo.—En lo sucesivo todos los actos jurídicos de carácter patrimonial, obligacional o de cualquier clase, se otorgarán a nombre del Movimiento Nacional, por quien correspondan y con los requisitos legales.

"Artículo tercero.—Los órganos representativos de patrimonio del Movimiento Nacional solicitarán, en el plazo de un año, a partir de la publicación de este decreto, la inscripción a su nombre en el Registro de la Propiedad de aquellos bienes inmuebles que por aparecer inscritos a nombre de FET y de las JONS hayan sido incluidos en el inventario de bienes de dicho patrimonio. Bastará para ello, la presentación de certificado en que así conste, y por operación registral no se devengará honorario alguno.

DISPOSICION ADICIONAL

"Este decreto no es de aplicación a los bienes y derechos de la Delegación Nacional de Sindicatos y de las entidades sindicales, cualquiera que sea su naturaleza y titularidad registral.

DISPOSICION FINAL

El presente decreto entrará en vigor el mismo día de su publicación en el "Boletín Oficial del Estado".

Así lo dispongo por el presente decreto, dado en Madrid a tres de abril de mil novecientos setenta.—Francisco Franco".

TRES DIAS CAUTIVO EN EL AVION «YODO»



El hombre de negocios americano Herbert Brill abraza a su esposa, a su regreso a Tokio, después de la odisea de tres días a bordo del avión «Yodo», secuestrado por estudiantes extremistas japoneses. — (Telefoto UPI - CIFRA)

A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del corresponsal.

Igualmente pueden encomendarle sus anuncios.

El liberalismo de España

¿CUAL ha sido la experiencia que del sistema liberal ha tenido España? ¿cuáles sus resultados y efectos? Sólo conociendo la exacta respuesta a estas preguntas es posible el juicio fundado y responsable en torno a nuestro sistema político actual, en el que se aspira a la democracia por caminos distintos a los del demoliberalismo burgués. Y esas preguntas han sido contestadas, con claridad y precisión, en el reciente artículo publicado por Ginés de Buitrago, en el diario "ABC". Con el irrevocable rigor de las cifras, Ginés de Buitrago expone la síntesis de un fracaso: la síntesis del fracaso del liberalismo en España. En efecto, causa auténtico impacto recorrer la larga teoría de cambios de régimen, destronamientos, atentados, destierros, Constituciones, desórdenes, dictaduras y guerras civiles; la sucesión de gobiernos, casi todos ellos ineficaces; la acción corrosiva y destructiva de revoluciones, revueltas y asaltos, asesinatos y violencias. El conjunto de todo ello puede expresarse con una sola palabra: inestabilidad. Y de la mano de esa inestabilidad, como consecuencia directa de la misma, España se dirigió en línea recta al declive, a la disolución y a la decadencia.

Hay que decir, además, que esa inestabilidad y su consecuente declive, no obedece en modo alguno a una incapacidad congénita del pueblo español para integrarse en un sistema, el liberal, sino a la estructura de ese sistema mismo: a su sustancia, a su naturaleza. 1812 fue la fecha de la gran ilusión liberal para España; sólo dos años más tarde, esa ilusión empezó a ser corregida por la realidad, y a demostrar su invalidez. España fue en toda Europa, acaso, el país que más en serio tomó el liberalismo, sin advertir sus intrínsecas limitaciones y quebrantos. Y como la realidad española no respondía a los esquemas liberales, como se entendió que la libertad era algo incondicionado y absoluto, el resultado no fue otro que el que nuestro país abocara, cada vez más, al más definitivo de los caos. Sin temor alguno a la exageración, puede decirse que aquellos países en que existen respetablemente libertades políticas, no han llegado a ellas como consecuencia del liberalismo, sino a pesar de él. El liberalismo tuvo que ser corregido desde sus propios inicios. En todas partes se sabe esto, en todas las naciones libres hay conciencia de que esto es así. Salvo en algunas zonas de opinión españolas que piensan, por lo visto, que la culminación de largas etapas de desarrollo, experiencia y esfuerzo, no puede consistir sino en volver a poner las cosas tal y como estaban en 1812.

Hay que diferenciar con pulcritud la aspiración a la libertad del sistema liberal. Conviene, en este terreno, ser enormemente precisos. Ninguna enseñanza de las Historias nos induce a pensar que ambas cosas tengan demasiado que ver entre sí. Fue la época liberal la que hizo surgir más injusticia y la que hizo, por tanto, más inviable la auténtica libertad de los hombres. El liberalismo tendió a expresarse mediante Constituciones y palabras, pero en ningún caso mediante realizaciones sociales. España sabe esto muy bien. Como sabe que ese liberalismo al que algunos quisieran remitirnos, no existe ya en parte alguna del planeta. Lo que sí existe, sin duda, es la posibilidad de aumentar cada día nuestras libertades, de avanzar hacia niveles de madurez democrática por los caminos que nos son propios. Caminos de trabajo, de solidaridad, de intensificación de la unidad entre los españoles, de integración de los esfuerzos. Se nos invita a echar por la borda el sentido de la única etapa de nuestra Historia contemporánea en la que España ha aprendido a encontrarse a sí misma. Y pedimos, con Ginés de Buitrago, un poco de formalidad, de seriedad profunda para tratar una cuestión en la que nos va mucho a todos los españoles.

Colaboradores de PATRIA

El asalto a domicilio

Por CARMELO MARTINEZ

UNO llega al portal, abre el buzón con un gesto mecánico y coge una docena de sobres. Por un momento, llega a creerme que de verdad la familia o los amigos escriben: como si todavía quedaran amigos que escribieran algo más que postales, o familia que fuera capaz de escribir una carta.

Ya en casa, todavía con el abrigo puesto, con el rito de la plegadera y la calma, abro los sobres: una oferta más de una revista que parece que no hace otra cosa más que ofertas; un folleto por si quiero un taller maravilloso para el automóvil; una nueva tintorería que se abre; las novedades de unos grandes almacenes con sus increíbles rebajas que, efectivamente, son increíbles; dos sobres del Banco diciendo que me han cargado en cuenta las facturas que toquen ese día...

Uno se quita el abrigo y mientras oye los preparativos de la mesa, se anima.

Suena el timbre de la puerta. —Ahí hay un señor que quiere verle.

—¿Qué quiere? —se mosquea uno, echando un vistazo a las tres en el reloj.

—No lo sé. Ha preguntado por usted y me ha dicho que si puede atenderle un minuto.

Si no estuviera ya curado, iría hacia la puerta con curiosidad, incluso con cierta expectación.

—Dígame que no compro nada.

Al cabo de tres minutos de cuchicheos, el asunto vuelve.

—Que no quiere venderle nada. Que es para hablar de un asunto con usted.

Salgo al vestíbulo. El que no quería venderme nada, —con los consiguientes, larguísimo, interminables camelos de costumbre— me dice que ha sido agraciado en una lista por sorteo y que bla, bla, bla.

Cuando le echo y pregunto por la comida, la sopa aparece rutilante, echando ese humito que encandila al estómago. Uno se sienta, se toma las tres primeras cucharadas. Y suena el teléfono.

—Es el señor Mengánuez. Ya llamó antes y dijo que necesitaba hablarle.

—No conozco a ningún señor Mengánuez.

—Mi mujer se pone heroica.

—Voy a ver qué pasa.

Yo me tomo dos cucharadas más de sopa, tan calentita.

—Dice que es importante. Que ha ido a tu despacho y que no te ha encontrado. ¿No dices que no te has movido en toda la mañana del despacho?

—Hay una sospecha femenina recién puesta.

—No me he movido del despacho.

Y me voy hacia el teléfono, dejando mi sopa con una mirada cariñosa porque nunca más la volveré a ver calentita, la pobre.

—Dígame.

—Verá usted. ¿Se acuerda de que le llamé y hablé con usted en octu-

bre, y me dijo que le llamara en marzo, para cambiar de coche aprovechando que...?

—Gracias. No tengo dinero. No cambio de coche. ¿Me lo pueden dar en plazos de diez duros mensuales? ¿Pues entonces...!

—Pero...

—Muchas gracias, adiós.

Vuelvo a mi sopa, que está todavía templada y, cuando voy a llevarme a la boca la cuarta cucharada de la segunda serie, suena otra vez el teléfono.

—Es una señorita. Dice que es la señorita Miriam, pero no he entendido el apellido y una serie de cosas que estaban raras, como en inglés. Lo que si he entendido es que llaman de Nueva York.

—¡Corcho, de Nueva York!

Esto es otra cosa. Acudo rápidamente al teléfono, mientras en el aire matrimonial queda la sombra de Miriam.

Antes siquiera de que haya contestado el teléfono, una voz femenina recita un disco como una locomotora.

—Le llamo del departamento de Nueva York de la Howyouses Company Limited y querria concertar una cita con usted lo antes posible porque tenemos la maravillosa enciclopedia norteamericana "Analfabotersyou, bla, bla..."

—¿Estará en inglés, verdad, señorita?

—Si señor. Le aseguro que bla, bla, bla...

—¿No sé inglés!

—No importa —la vocécita de la muchacha automática no se descorazona— y me aseguró que miles de personas que no saben inglés se han comprado la enciclopedia "Analfabotersyou"...

—Pues yo no. Muchas gracias y adiós.

Cuando vuelvo a mi mesa, la sopa ha muerto. Mi mujer dice lo de todos los días:

—Desde mañana, descuelgo el teléfono a la hora de comer. ¡A esto no hay derecho! He tenido esta mañana un vendedor de plásticos, una llamada diciendo que te habían tocado tres cortes de traje, un tiparraco con una rifa... ¡Desde mañana descuelgo el teléfono y no abro más la puerta!

Yo sonrío, abandono mi sopa. Sé que nunca, por una especie de superstición, descuelgaré el teléfono. Sé que nunca a todos estos ladrones de mi paz hogareña les podré llevar al Juzgado ni pegarles un tiro. Sigo comiendo, y me consuelo recordando la cantidad de casas de amigos míos donde he visto la enciclopedia "Analfabotersyou".

Y nuestros juristas tan tranquilos, sin darse cuenta de que hay un nuevo delito a tipificar en el Código Penal, que es la violación de domicilio por visita, por teléfono y por correspondencia.

Paciencia, pues, hasta que se acabe la paciencia. (PYRESA)

***** "NUESTROS UNIVERSITARIOS NO SABEN EL CASTELLANO" *****

El filólogo Criado de Val, un hombre para un idioma

Es catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras y profesor de la Escuela Oficial de Periodismo

"SERIA TRAGICO SUPRIMIR EL LATIN DEL BACHILLERATO", dice

EL profesor Criado de Val, es un hombre popularísimo en España, ya que su espacio televisivo sobre el idioma y el lenguaje, le ha llevado a miles de hogares españoles. Vive, en Madrid, en la calle del General Sanjurjo. De su importante tiempo, el profesor nos ha dedicado una hora.

—Profesor... ¿dónde se habla mejor el castellano?

—¿Mejor? Es difícil decirlo. Porque yo no creo que el castellano se hable mejor en unas zonas que en otras, sino en niveles. Por otra parte, es lógico que se hable, mejor, en las zonas centrales. ¿Se puede decir acaso que en Madrid se habla buen castellano?... ¿O se puede decir que se habla malo? Pues no, lo que sucede es que Madrid, hoy, no pertenece a una región determinada, sino que es un fermento de todas partes. Además, hablar bien una lengua, es hacerlo en su auténtica plenitud, y en su momento actual, en el momento en que se vive. No como se hablaba en el siglo XV.

LA NORMA DE HABLAR BIEN

—¿Cuál es la norma de hablar bien? —La norma de hablar bien, es lo que la fuerza social impone. Como buena o mala, es difícil definirla. Para mí, una persona que pierde la ley intervocálica, habla mal. Una persona culta, no tiene ningún derecho a desdénar su lengua, aunque naturalmente, cuando se halle en un círculo familiar, puede relajarse. Pero ante el público no. A mí me pone malo ver a algunos personajes que salen a la pequeña pantalla y hablan mal. Aunque como he dicho antes es difícil determinar donde se habla el idioma mejor o peor, creo que donde mejor se habla es de Madrid hacia el Norte. De Madrid hacia el Sur, chocamos con la frontera del andalucismo. Y a propósito de esto, le contaré una anécdota.

EL PASTOR DE SOMOSIERRA

El profesor Criado de Val, es un hombre que ha recorrido toda España, investigando en el idioma. Así, nos cuenta como "le enciata escuchar hablar el castellano en Jermoo", porque, agrega "... es un castellano pintoresco, expresivo, rico, y lo es en el tono, en la palabra dicha con fuerza, con habilidad, en la construcción de la frase, en su gran expresividad. Esa manera de hablar procede de una tradición y no se ha improvisado en cuatro días, tiene su solera. El castellano que se habla en zonas muy caracterizadas de Vizcaya, tiene, repito, una larga tradición del siglo XV. Creo que el vascuence es parte misma del castellano".

Mejor con un libro



LIBRERIA-PAPELERIA EL CISNE

Acera del Casino, 15

LAS FACULTADES NORMATIVAS DEL MOVIMIENTO

EL "Boletín Oficial del Estado" ha publicado el decreto ley 4/1970, por el que se regulan las facultades normativas del Movimiento. Conviene subrayar la importancia de esta disposición que viene a esclarecer aspectos funcionales y jurídicos de gran interés, sobre todo de cara al porvenir. En principio, se dice en ella que el Movimiento Nacional, "si bien es una realidad jurídica independiente de la Administración del Estado, con atribuciones para el desarrollo de sus fines dentro de su competencia específica, es una institución integrada en el Estado nacional". Y es claro que esta integración del Movimiento en el Estado conduce, como es natural, a una relación entre sus órganos y los de la Administración, que se encarna en la figura del ministro secretario general, por su doble condición de ejecutor de los acuerdos del Consejo nacional y de ministro del Gobierno.

Constituye una esencial aportación del decreto - ley que comentamos, el que "las normas emanadas de los

órganos competentes del Movimiento Nacional pueden trascender la esfera interna del mismo y proyectarse con validez general en nuestro ordenamiento jurídico. Se trata, en suma, de un paso más hacia adelante en el desarrollo político español, de un avance en la evolución política del Movimiento y en su presencia en la vida española. El decreto - ley precisa la coordinación de las normas emanadas del Movimiento con el sistema general de nuestro Estado de derecho. Se previenen, en él, tres tipos fundamentales de normas: las de carácter interior o estatutario, las que por su materia hayan de revestir la forma de leyes, decretos y órdenes ministeriales, y las disposiciones relativas al Movimiento con forma de orden, como desarrollo de una ley o decreto.

Por lo que respecta a las normas de carácter interno o estatutario, se promulgarán mediante acuerdo del Consejo nacional, como representación colegiada del Movimiento, sancionada por la autoridad del jefe nacional, en su condición de presidente del Consejo. Las leyes, decretos y órdenes ministeriales, se someterán, según los casos a los mecanismos previstos en la ley constitutiva de las Cortes y en la ley de régimen jurídico de la Administración del Estado. Y las órdenes que desarrollen alguna ley o decreto, serán presentadas al Gobierno por el ministro secretario general. Se trata, en suma, de un sistema articulado de normativa jurídica, que sin perder sus características propias, se inserta plenamente en el ámbito legal del Estado español, en su unidad jurídica esencial, y en la funcionalidad de sus mecanismos legislativos. Dos son, a nuestro juicio las ventajas que se desprenden de este decreto - ley: en primer lugar, la de armonizar la técnica jurídica del Movimiento con la general del Estado, lo que supone una clasificación estimable; en segundo lugar, la de que las normas emanadas del Movimiento puedan proyectarse, con automática funcionalidad jurídica, sobre el conjunto del orden jurídico español.

INTERCAMBIOS ESCOLARES

HEMOS señalado en múltiples ocasiones que los intercambios juveniles entre regiones y provincias constituyen un eficaz medio de que el muchacho aprenda a conocer España en toda su rica y sugestiva variedad. Porque si es verdad que sólo el conocimiento claro de las cosas puede llevarnos a valorarlas y amarlas, sin duda que el conocimiento y comprensión del amplio repertorio regional español puede ser motivo para que nuestros sectores juveniles dispongan de unos medios bien eficaces para interpretar "lo español", al

margen de prejuicios y lugares comunes.

En este sentido queremos resaltar la tarea que en época de vacaciones llevan a cabo algunos Ayuntamientos, elaborando programas de intercambios escolares. Programas bien realizados que permiten al niño conocer en directo nuevos paisajes, nuevas gentes que, aún formando parte de su propia Patria, se mueven dentro de unas características particulares, diferentes, sin duda, a las de su propia tierra. La infancia y la juventud son

propicias a asimilar de forma muy acusada todo el haz de vivencias que tienen lugar en su contorno; si desde niños nos acostumbramos a ser protagonistas de esa formidable experiencia que constituye convivir con gentes de otras regiones, habremos dado un paso decisivo para que el español del futuro haya asimilado eficazmente ese gran principio en que se basa toda nuestra tarea nacional: «La unidad dentro de la variedad». «España una y varia» sólo se entiende de verdad, sólo se puede en-

tender de verdad, cuando nuestra condición de españoles se alza por encima de nuestro propio terruño y contemplamos cómo muchos millones de hermanos nuestros, lejos de nuestra circunstancia local, proyectan su entusiasmo, su fe y su trabajo en una empresa común.

Los intercambios escolares creemos que deben prodigarse, extenderse al máximo, a fin de que desaparezcan todas las distancias mentales por medio del conocimiento y la convivencia entre provincias y regiones.

Francia y la neutralización de Indochina

"Francia ha hecho un llamamiento para la celebración de una conferencia —como en 1954-1956— que ponga fin a la guerra y neutralice la Península de Indochina". (De la Prensa internacional).

TAL vez demasiado tarde, y sobre todo dejando alegremente a un lado la decisiva presión china, que apunta más allá de toda pacificación, el Gobierno francés parece que pretende y propone la celebración de una conferencia internacional, repetición de las de 1954 y 1956, de la que pudiera salir un modus vivendi basado en la neutralización de esa decisiva Península asiática que es ahora escenario de una tremenda guerra. Y decimos demasiado tarde porque creemos que la inquietud interior de USA, que frena las decisiones militares, más el interés de la China comunista, que tiene en esta guerra de la jungla la última oportunidad, o casi la última, de mantener contactos de interés común con la URSS hará imposible que la neutralización llegue.

Si la guerra en Indochina fuera una guerra local, en la que se debatiera tan sólo el fervor imperialista del Vietnam del Norte frente a la llamada penetración imperialista USA, eso de la neutralización sería posible y hasta fácil, puesto que, entre otras razones, habría ese deseo americano de dejar aquellas tierras y olvidar esa campaña tan dura y larga; pero desgraciadamente existe esa tremenda realidad, que muchos pretenden desconocer, de que esa conflagración está sostenida por el afán chino de dominar esa posición estratégica de la mayor importancia, y además con enormes recursos de materias primas, al tiempo que frena toda actividad de los chinos nacionalistas de Formosa y, por otra parte, fuerza a la URSS a mantener una línea política antinorteamericana que facilita la estabilización de la China y esa necesidad vital de ganar tiempo, cosa que ya hemos dicho muchas veces.

Para los rusos la neutralización de Indochina, que los americanos seguramente acogerían muy bien, significaría las manos libres de Pekín para otras acciones y otras campañas muy peligrosas y que a los rusos no les gustarían nada; al margen del prestigio que ganaría Pekín en toda Asia, y aún en todo el mundo subdesarrollado, en claro desprecio de los soviéticos y sus ortodoxos. Y, claro está, en el momento en que los enfrentamientos ruso-chinos están en aumento, sin que pueda evitarse ese proceso, un triunfo pekinés, que tal sería la neutralización, un poco al estilo francés que manejó tan hábilmente Mendes-France, que fue una manera de salvar la cara francesa y de abrir camino a otras guerras, tampoco sería un triunfo de USA, obligada a pactar, por lo cual tampoco es posible que a Washington le sea grata esa fórmula que París propone. Washington, Pekín y Moscú, los tres poderes que juegan la carta de Indochina, necesitan cada uno una paz que les beneficie, por eso la fórmula pacífica es muy difícil o tal vez imposible, en tanto para Francia, que quiere jugar una carta de gran potencia, sin serlo, la cosa es más fácil, por lo menos la propuesta, pero lejos de todas las posibilidades efectivas. La cosa, la neutralización, quedará reducida a un buen deseo de París, pero su realización parece imposible. Tal vez a la China de Mao, de cierta manera, le pueda interesar, para ganar tiempo en su armamento atómico, pero, y pese a esa poderosa razón, no se puede creer que ella renuncie a una campaña, que debilita a USA y que ata a la URSS, a base de ganar un compás de espera que de todas maneras, y por cobardía, le están concediendo sus dos grandes y poderosos rivales.

Carlos RIVAS

PATRULLAN LOS TANQUES POR LAS CALLES DE BELFAST

CENTENARES DE JOVENES CATOLICOS SE PREPARAN EN LAS CELULAS SECRETAS DEL "EJERCITO REPUBLICANO"

CANSADOS DE LUCHAR EN LOS LÍMITES DE LA LEGALIDAD, HAN PASADO AL ATAQUE

Repeliendo cualquier idea marxista y sólo con fines propagandísticos se autodenominan el "Vietcong irlandés"

BELFAST (Irlanda del Norte), 6 (Crónica de DIEGO CARCEDO, enviado especial de «Pyresa»). — Cerca de tres mil soldados entraron en acción el sábado por la noche. Todos los periódicos —tanto irlandeses como británicos— coinciden al calificar de excesivamente dura la actuación del Ejército. El despliegue de fuerzas no tiene precedentes: la ciudad quedó dividida en sectores y se aislaron los barrios que ofrecían mayor peligro. Muchas personas no pudieron entrar a dormir a sus casas. La realidad demuestra, sin embargo, que las medidas eran necesarias para poder cumplir al pie de la letra las instrucciones recibidas de Londres: «Mantener el orden a cualquier precio». Aún así, con los tanques patrullando por las calles, metralletas al hombro, bombas de gas siempre a mano, las tropas, que manda el general Freeland, se vieron y se desearon para restablecer la normalidad.

El último balance —quedan a un lado las pérdidas materiales: cristales rotos, coches calcinados, edificios derruidos— recoge ocho actos de terrorismo —es decir, han estallado ocho bombas—, dos heridos graves —la señora Mc Greth, de 74 años, y el señor MacArthur, de 23—, sesenta y tantos heridos de menor importancia —soldados en su mayor parte— y dieciocho detenidos. En estas cifras no están incluidos, como es lógico, los heridos civiles, que optaron por curarse a sus expensas para evitar complicaciones. Ernest MacArthur, que estuvo al borde de la muerte, declaró que estaba a la puerta de su casa cuando le dispararon dos hombres enmascarados. Las balas le perforaron el estómago. Clara Mc Greth, en cambio, resultó herida de forma fortuita en una de las explosiones.

Tanto la señora Mc Greth, como el señor MacArthur son protestantes, detalle al que se aferran sus correligionarios para culpar a los católicos y de forma más concreta al «Irish Republican Army».

organización clandestina de matiz nacionalista, de los incidentes. El «Ejército republicano» rechaza esta acusación y esgrime argumentos contra grupos protestantes. Uno de los artefactos, por ejemplo, fue colocado en uno de los almacenes de tejidos que exporta géneros a Irlanda del Sur. El «Ejército republicano» se ha estado preparando y parece que cuenta con una buena organización. Aunque los dirigentes proclaman su catolicismo y repelen cualquier idea marxista, a veces, sólo con fines propagandísticos y para que la gente entienda mejor, se autodenomina el «Vietcong irlandés».

CULPA AL «EJERCITO REPUBLICANO»

Healey, secretario de Defensa, denunciaba ayer en la televisión los planes terroristas de algunos conspiradores. Los conspiradores son, sin duda, los miembros del «Ejército republicano», que disponen de abundantes armas y municiones, medios propios de

comunicación —periódicos clandestinos e incluso una emisora pirata— y una amplia red de activistas agrupados en células. El eco favorable que encuentran sus reivindicaciones en la opinión mundial estimula a los católicos, cuyo heroísmo religioso se confunde con las ideas independentistas de Irlanda del Norte.

Conviene recordar, una vez más, que estas islas forman dos Estados soberanos: Irlanda del Norte y el Reino Unido. El Reino Unido, integrado por Irlanda del Norte y Gran Bretaña. El primer objetivo del «Ejército republicano» de Irlanda del Norte es lograr, de acuerdo con los principios de las Naciones Unidas, un régimen de igualdad para todos los ciudadanos, sin discriminación religiosa ni de ningún otro tipo. Como me decían esta mañana unos jóvenes, «no sé por qué se escandalizan en Londres ante las arbitrariedades de Ian Smith cuando en su propio territorio existe más «apartheid» que en Rhodesia».

LA LEY DE LOS PROTESTANTES

Hasta ahora, los protestantes siempre han impuesto en Irlanda del Norte su ley y su puritanismo: no permiten que los católicos vivan en sus barrios; manejan a su antojo las elecciones y los domingos, por ejemplo, se empeñan en que los cines y los bares permanezcan cerrados las veinticuatro horas. El Gobierno de Irlanda del Norte jamás ha tenido un ministro católico. Ahora mismo, resultaría difícil encontrar un católico en las filas de la Policía o entre los funcionarios públicos, pese a que, practica la religión católica un tercio de los habitantes. En Belfast, la fe, lejos de proporcionar beneficios materiales, representa un obstáculo para cuantos la practican. Hartos de injusticia, cansados de luchar dentro de los límites de la legalidad, sin conseguir resultados positivos, centenares de jóvenes se preparan en las células secretas del «Ejército republicano» para enfrentarse con un futuro que promete ser tan largo como sangriento. El general británico que manda las fuerzas pacificadoras me decía que, no obstante la calma aparente de las primeras horas de la tarde de hoy, no bajará la guardia. Los católicos, agredidos tantas veces como quisieron hacer valer sus derechos, acaban de cambiar de táctica: desde hace cinco días están al ataque.

TENSION

BELFAST, 6. (EFE-REUTER). — El reverendo Ian Paisley, líder de los militantes protestantes de Irlanda del Norte, anunció hoy que llevaría al Parlamento de la provincia su encendida oratoria.

El anuncio de Paisley de que tratara de conseguir el escaño que una vez ocupara su enemigo político, el ex-primer ministro lord O'Neill, se produce mientras las tensiones entre la mayoría protestante de la provincia y la minoría de un tercio de católicos llegan a un punto crítico.

Belfast, la capital de Irlanda del Norte, se encontraba hoy tranquila, pero en estado de tensión, como consecuencia de las cinco explosiones producidas durante este fin de semana. Mientras la Policía buscaba a los culpables, el Gobierno del Ulster elevaba a 10.000 libras esterlinas (1.680.000 pesetas) la recompensa por facilitar información que condujera a la captura de los autores de las explosiones.

El filólogo Criado de Val, un hombre para un idioma

(Viene de la pág. tercera)

la manera de hablar, cuando se plantea una diferencia de este tipo, se valora o se devalúa notablemente el idioma.

UNA GRAN FALTA DE ATENCIÓN A LA ASIGNATURA DE LA LENGUA ESPAÑOLA

El señor Criado de Val, catedrático en la Facultad de Filosofía y Letras y profesor de la Escuela Oficial de Periodismo, es también miembro activo del Consejo de la Organización Hispano-Americana de Vigilancia del Castellano. Y contesta ahora, a una pregunta difícil.

—¿Se cuida en los medios docentes españoles la asignatura de la Lengua Española?

—No, por el contrario hay una gran falta de atención a esta asignatura. Creo que, en principio, donde no se presta mucha atención a ella es en la escuela elemental, y no se enseña al niño a escribir, leer y hablar correctamente. «Saber escribir» se ha considerado siempre como «ciencia infusa», como si sólo se pudiese «saber escribir» para hacer composiciones literarias, y cuando hoy, en mi aula de la Facultad yo les pido a mis alumnos que hagan un ejercicio de redacción, les parece cosa tremenda, obra «de moros». Sin embargo, hablar, leer y escribir, son los tres pilares del idioma. Y nuestros universitarios, no saben hacerlo.

EL PROFESOR CRIADO DE VAL Y SU PROGRAMA DE TELEVISION

—Profesor Su programa, en Televisión Española, ha ido originando, poco a poco, un gran interés entre los televidentes. ¿A qué se debe este interés?

—Yo creo que a varias causas, y una de ellas, al gran acierto del programa de ir derechos a la cuestión, o sea, no evitar hablar de la Lengua... para todos. Si lo hubiésemos transformado en teoría gramatical lingüística, a la que no tiene acceso todo el mundo, que por otra parte es lo que, generalmente, suelen hacer los técnicos en dicha materia, hubiésemos fallado. Porque nos hubiésemos perdido en tecnicismos. Cuando comencé el programa, yo me pregunté: «¿Es una clase?... ¿Es una charla?... ¿Voy a enseñar, o a distraer?...». Francamente, pensé que o encontraba la fórmula, o fracasaba. Y la fórmula fue acertar con una preparación, donde, al acecho del castellano, estuviesen la amabilidad, la actualidad, y la facilidad de comprensión desde los niños, hasta los adultos.

LA ABUNDANTE CORRESPONDENCIA DEL PROFESOR

—¿Por qué es tan breve el espacio? —Porque es un acierto el que sea breve, precisamente. No es para cosas grandes. Siete u ocho minutos, ya está muy bien.

—¿Le escriben a usted?

—¡Sí, mucho! mire, en dos días, he recibido todas estas cartas.

Y el profesor nos enseña un montón de ellas.

—¿Las contesta?

—¡Por supuesto, todas!

—¿De qué tratan estas cartas, si no es indiscreción?

—De un gran deseo de conocer la lengua. Y me llegan de todos los niveles y todos los lugares de España. Las tengo clasificadas por regiones. Mi archivo es mi orgullo. Y aprovecho estas cartas como material de estudio. Tengo cartas hasta de niños, y de alumnos de escuelas como por ejemplo, ésta, de Granada, que me escribieron diciendo, que los 700 niños de la escuela, estaban de acuerdo conmigo en una de mis teorías expuestas. Creo que el programa está teniendo una gran repercusión, y recibo consultas de firmas comerciales con fines publicitarios y hasta de Ayuntamientos. Yo, inintencionadamente, provoqué una «conciencia» en los televidentes. Y esto mueve, incluso, a discusiones sobre el tema, que es lo que yo quiero. Es bueno que se discuta, porque como usted sabe, la televisión hoy se ve por grupos. Hasta unos novios me escribieron diciéndome que habían tenido una bronca, pequeña, eso sí... «Que ella dice que esto y yo que lo otro...». Y si entro en un bar, donde se ve la «tele», a lo mejor me dicen... «¡Anda que, vaya la que armó usted el otro día con el programa!».

LAS CONSECUENCIAS DE SUPRIMIR EL LATÍN DEL BACHILLERATO

—¿Qué consecuencias podría tener la supresión, en el Bachillerato, del Latín?

—¿Consecuencias?... ¡Ya lo creo, trágicas!... Hay que tener en cuenta que cuando hablamos castellano, estamos hablando latín.

Una, casi escueta y al mismo tiempo expresiva, contestación del señor Criado de Val, que quiere decir mucho.

—¿Cree usted que el programa del profesor Criado de Val en Televisión Española, escuchado y atendido por miles y miles de españoles, modificará el sistema de enseñanza de la Lengua en los aspectos deficientes que dicha enseñanza pudiera tener?

—Aspiro a conseguirlo y a añadirle un nuevo aspecto: el de implicar ante España entera a las personas que pueden solucionar los problemas de los sistemas de enseñanza insuficientes.

—¿Ha conseguido ya el primer triunfo, profesor?

—Sí, lo tengo, el organizar un servicio de mejora de doblajes entre España y América, en el que hay ya una persona que estudia los efectos del castellano en los doblajes de películas, para que estos vayan mejorando, aunque, naturalmente, de acuerdo siempre con los modismos o variantes del castellano en América, ya que por ejem-

plo, no podemos modificar allí, la palabra «golpiza», que vertida a nuestro castellano, sería «paliza» pero... ¿Realmente de dónde viene «paliza»?... De golpes... de golpear, y por lo tanto «golpiza» sigue siendo correcto. Lo que habría que buscar sería un equivalente entre golpiza y paliza.

LA MEJOR RESPUESTA A SU PROGRAMA: «NO HE RECIBIDO ANONIMOS»

La mejor respuesta que el formidable filólogo que es el señor Criado de Val, ha recibido a su programa, es, precisamente, que nunca le ha llegado un anónimo, ni una sola carta en tono agresivo. Cientos de ellas, se amontonan sobre de mesa, y van cubriendo un puesto siempre importante y lleno de interés para él, en su archivo, pero todas, o de acuerdo con

sus teorías, o en desacuerdo, pero siempre correctísimas y llenas de afecto por su trabajo. Nos despedimos de él, con la certeza absoluta de que conseguirá mejorar el uso de la lengua. El, sigue trabajando, estudiando, investigando. Le gusta escuchar el castellano que se habla en cualquier rincón de España, y se va a ir, en cuanto pueda, tres o cuatro días en un pesquero de las costas del Norte, para en convivencia con los pescadores, recoger en su magnetófono, las variantes y los modismos del idioma. Es un hombre sencillo, cordial y expresivo, popularísimo en miles de hogares españoles, a través de la pequeña pantalla. Es el hombre que lo sabe todo sobre la lengua española.

Isabel Montijano Montero

«Pyresa»

«LA FIAT ES NUESTRO VIETNAM»



Esto es lo que se lee en la pancarta sobre la entrada de la factoría Fiat, en Turín, que estuvo cerrada por estar en huelga tres mil empleados. — (Telefoto AP - EUROPA PRESS)

PREDICIENDO EL FUTURO

ES INCREIBLE EL DINERO QUE SE OBTIENE EXPLOTANDO LA CREDULIDAD DEL PROJIMO

ESPIRITISMO, BARAJAS, LECTURA DE ARENA, QUIROLOGIA, ESPEJO MAGICO, COMPUTADORA, ASTROLOGIA Y BOLA DE CRISTAL



Ocho métodos existen para predecir el futuro, aunque el más socorrido es la bola de cristal. — (Foto EUROPA PRESS)

CARTAS de la baraja... monedas... la bola de cristal... hasta una computadora!... Estos son algunos de los medios auxiliares que utilizan los modernos adivinos para predecirnos el futuro.

Después de girar visita a los más conocidos "comerciantes en buenas noticias" de Londres, llegué a la conclusión de que hay un montón de dinero esperando a quienes pretenden vaticinar con éxito el porvenir. Yo también lo intenté con un tablero espiritista, pero el éxito fue muy escaso.

Más clientela cada vez

Hoy, quizá a causa de nuestra básica inseguridad, o probablemente porque hay muchos supersticiosos en el mundo, los astrólogos y videntes están haciendo su agosto.

La gente habla de visitar a su adivino como si se tratara de algo completamente normal, de una cita con el dentista, por ejemplo.

Entre los clientes asiduos de los adivinos se encuentran también figuras del Parlamento y profesionales de alto nivel, sobre todo los interesados en la Bolsa.

Visitó a todos los oráculos de forma anónima, y solamente uno adivinó que yo era periodista. Y estas son mis experiencias.

El tablero espiritista

Es un juego que se puede adquirir en los grandes almacenes por 200 pesetas, aproximadamente. La Sociedad de Investigaciones Psíquicas considera que puede resultar peligroso si se utiliza erróneamente.

Consiste en un amplio tablero de madera, con todas las letras del alfabeto y los números del 1 al 10. En lugar destacado figuran un "sí" y un "no", en grandes caracteres. Una pequeña "plataforma" móvil completa el equipo, que se supone atraerá a los espíritus para responder preguntas.

Un amigo y yo nos sentamos con nuestros dedos ligeramente apoyados sobre la plataforma y gritamos: "¿Está usted ahí? ¿Hay alguien ahí?". Después de unos cinco minutos la plataforma se movió indicando "sí".

Después, el alfabeto deletreó respuestas hasta para las más triviales preguntas: "¿Si tengo una hija en octubre de 1971, cómo la llamaré?". Respuesta: Penny.

Luego, el juego se hizo aterrador. Preguntado sobre qué sucedería a una chica por quien se interesa un amigo de mi novio, el tablero respondió: "Morirá el próximo año". Esto nos hizo suspender el interrogatorio inmediatamente.

tarlas en tres y mezclarlas. Ella me preguntó si yo estaba pensando en emigrar. Le dije que no. "Usted lo hará".

Le aclaré entonces que yo había emigrado para venir a Inglaterra. "Oh, muy bien..., seguramente se trata de eso".

Me describió al hombre de mi vida como una persona bastante desagradable. "Es una nulidad; no llegará a ser nada". ¡Y nos vamos a casar en mayo!

Extendió las cartas en forma circular y me pidió que deseara algo; luego me ordenó tomar quince al azar, las colocó frente a sí... y suspiró: «La carta del deseo (una con flores, muy bonita) está en posición privilegiada. Usted logrará lo que anhela». Yo había escogido la carta afortunada entre 70. ¿Coincidencia?

Veredicto: Muchas veces equivocada por completo. Costo: 500 pesetas la sesión de media hora.

Lectura en la arena

De esta forma de clarividencia se dijo que "seguía el método de los profetas del antiguo Egipto".

La adivinadora se sentó a la mesa, mirando hacia una urna que contenía algo parecido a arena corriente. Realmente era arena corriente; «es el método lo que es antiguo, no la arena». Sostenía mi reloj en su mano izquierda, mientras la derecha tamizaba la arena. Me dijo que veía imágenes en esta sustancia y que debía interpretarlas.

Permanecimos en silencio durante diez minutos, mientras contemplaba la arena y sus labios se movían silenciosamente. Luego anotó lo que veía en un pequeño cuaderno.

Veredicto: Todas las predicciones expresadas en términos muy vagos. Mucho uso de palabras como "podría" y "podría" diluían el significado aún más.

Precio, 350 pesetas la sesión de tres cuartos de hora.

La quirología

Un quirologo es un experto en escritura manuscrita. Visita su hogar y durante dos horas estudia su escritura y las líneas y dibujos de ambas manos. El quirologo no es un quiromántico. No predice el futuro. Sólo analiza el desarrollo cerebral de una persona y las influencias especiales sobre su vida. En este sentido, puede indicar posibles inclinaciones futuras. Su principal propósito es proporcionar una ayuda constructiva.

El que yo visité me ofreció el más exacto estudio de mi carácter que me hayan hecho jamás. Mencionó casi todas mis faltas, sin olvidar los aspectos positivos.

Estudió la escritura de mi madre y de mi novio y quedé impresionada por sus aciertos. (Cuando le dije a mi novio —un escéptico— lo que había dicho de él, se sorprendió de que alguien que nunca le había visto pudiera conocerlo tan bien).

De todos los métodos que experimenté, la quirología es el que más me gusta. Significativamente, la quirolo-

Aviso DE

Pastelería y Confitería

BERNINA

POR INICIACION DE LA REFORMA, SOLAMENTE

HOY

MARTES, DIA 7, PERMANECERA CERRADO AL PUBLICO NUESTRO ESTABLECIMIENTO DE REYES CATOLICOS, 8.

ADVERTIMOS A NUESTROS DISTINGUIDOS CLIENTES QUE LOS ENCARGOS PUEDEN HACERLOS A LOS TELEFONOS

222042 - 222092

gía se basa en hechos tangibles y no tiene nada que ver con lo oculto.

Precio: 1.000 pesetas por dos horas de trabajo.

El espejo mágico

Una voluble dama me dijo que había vaticinado la muerte de Bob Kennedy. El "espejo mágico" era pequeño, rectangular y de apariencia común, enmarcado en plástico rojo.

Me dio un grupo de monedas extranjeras que debía hacer sonar entre mis manos; luego recibí instrucciones para arrojarlas suavemente sobre la cara del espejo. La forma en que cayeran le permitiría hacer realidad sus facultades de clarividencia.

"La economía británica va a mejorar" —me dijo. Bueno, ¿pero qué tengo yo que ver con eso? De nuevo un futuro color de rosa. ¿Me agradaría la fama? ¿Y montones de dinero? Haré un viaje en agosto: visitaré un lugar con palmeras y playas. "Será una gran sorpresa". Lo será, lo será...

Veredicto: No puedo relacionar sus predicciones con mi vida.

Precio: 500 pesetas por 45 minutos.

La computadora

La propaganda afirma que el último modelo de computadora, el ICL, ofrece la más avanzada forma de interpretación científica de su horóscopo. Tu-

ve que dar la hora, lugar y fecha de mi nacimiento. Y recibí un documento de 28 páginas (aunque muchas contenían una sola línea). En lenguaje increíble «usted puede, con la super-exactitud de sus valoraciones, ofender a otros cuya visión no sea tan clara...»

De acuerdo con la computadora, soy todo amor y dulzura. Sólo el tiempo dirá si estas predicciones son correctas, pero el carácter descrito es completamente erróneo.

Veredicto: Definir a una persona que habla más de la cuenta y que actúa antes de pensar, como "prudente y meditativa, con mayor tendencia a la actividad mental intensa que a la verbal" es ir demasiado lejos.

Precio: 350 pesetas.

El quiromántico - astrólogo

Era un indio de agradable apariencia, con su consulta en Baker Street. Me mostró un diagrama que mostraba la posición de los planetas en el momento de mi nacimiento; luego dijo: "Esta mañana, entre las 9 y la 1, algo desgraciado ha ocurrido en su carrera". Descubrí más tarde que un lucrativo trabajo por cuenta propia había finalizado repentinamente. ¡Y la decisión había sido tomada a mediodía!

"Ayer, entre las 8 y las 12 celebré usted una conferencia sobre un viaje". (Yo había telefonado a una agencia sobre las 11). También me dijo que el horario escogido para el vuelo del "Jumbo jet" era erróneo y que habría problemas. Al día siguiente, la demora de seis horas en el vuelo del "Jumbo" hacia Londres fue la principal noticia del día.

La palma de mi mano confirmó el halagüeño porvenir que me había vaticinado astrológicamente. Un triángulo en mi línea del corazón indicaba "notable éxito en la profesión. ¿Cuándo, cuándo?".

Veredicto: Dice que la astrología es una ciencia y a lo mejor tiene razón... Precio: 1.750 pesetas por dos horas.

El clarividente

Utilizaba una bola de cristal y cartas, todo lo cual tuve que manipular para transmitirle mis vibraciones. Describió a un hombre con gran exactitud y dijo que no iba a permanecer en mi vida durante mucho tiempo. No me sorprendió, pues hace un año que reñí con él.

Las cartas que yo había barajado, dijo, mostraban un agradable futuro. "No me importaría que éste fuera mi destino". No todo era color de rosa. Había una muerte —la de una anciana— y yo debía cuidar mis encías. ¡Esa mañana había descubierto un flemón!

Veredicto: Vago y optimista.

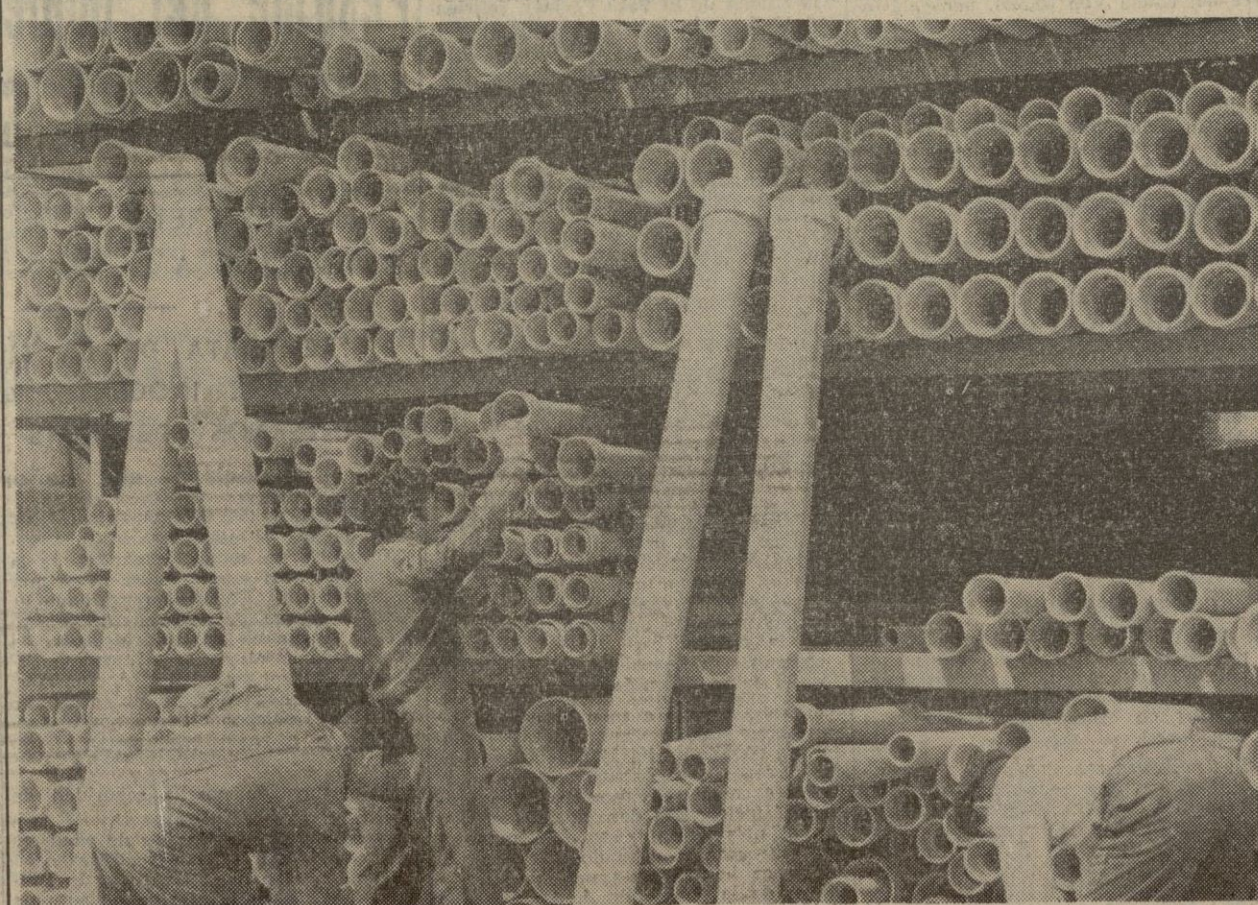
Precio: 800 pesetas por 15 minutos.

VALERIE HUDSON

(EUROPA PRESS-THE SUN)

CONDUCTOR: "No utilice las señales acústicas, están prohibidas. Acostúmbrese a frenar. O sea: "FRENE Y NO TOQUE".

LOS PENADOS TRABAJAN EN REGIMEN ABIERTO



Un experimento consistente en la salida al exterior de internos en el establecimiento penitenciario de Alcalá de Henares para trabajar en una industria de la localidad durante la jornada laboral, ha comenzado a ser puesto en práctica. Del resultado del mismo, se informa en fuentes competentes, dependerá la ampliación del número de internos, que es actualmente de seis, a los que se deja en la misma situación. En la foto, un aspecto de estos trabajos. — (Foto CIFRA)

FUE ASESINADO EL EMBAJADOR VON SPRETI

PROFUNDO PESAR DEL GOBIERNO DE GUATEMALA
Y CONSTERNACION EN BONN

LA EJECUCION A SANGRE FRIA, PRIMERA DE
UN DIPLOMATICO, DA AL ASESINATO UNA
TERRIBLE DIMENSION

EL SENADOR MANSFIELD PROPONE LA PROTECCION
DE LOS EMBAJADORES CON GUARDIAS DE "CORPS"

(Viene de la pág. primera)

En que el cadáver de su marido era
descubierto.

PRIMER ASESINATO A SANGRE FRIA

En Nueva York, donde 126 naciones
se hallan representadas en las Naciones
Unidas, reina ahora la mayor indignación
y consternación. Según ellos, el
asesinato del diplomático alemán señala
un "turning point" o viraje decisivo en
la trágica historia de secuestros de re-
presentantes extranjeros. Se subraya que
es esta la primera vez que un diplomá-
tico ha sido asesinado a sangre fría,
cundiendo ahora el temor de que, como
ha sido el caso con el secuestro y desvío
de aviones, el ejemplo dado por los
terroristas guatemaltecos pueda produ-
cir una epidemia, al ser emulado por
otras agrupaciones extremistas. No se
puede equiparar—se arguye—la muerte
de Von Spreti a la de otros diplo-
máticos caídos en el pasado, en el mo-
mento mismo del secuestro, como ha
sucedido ya en más de una ocasión
—hace un año y medio murió así en
Guatemala el entonces embajador esta-
dounidense—y como casi ocurrió en
Porto Alegre, Brasil, el domingo, cuando
el cónsul norteamericano en dicha loca-
lidad, señor Cutler, fue interceptado y
herido por varios terroristas. La eje-
cución a sangre fría, premeditada, de
Von Spreti, ha dado a este tipo de ac-
tividades una nueva, terrible dimen-
sión.

"INACEPTABLES ACTOS"

El portavoz del departamento de
Estado recordó hoy la muerte del em-
bajador americano en Guatemala en
1968, al expresar la consternación del
Gobierno estadounidense ante tan
"criminales e inaceptables actos".
"Expresamos nuestra más profunda
simpatía—dijo el señor McClosky—
tanto a la familia cuanto al Gobier-
no Federal alemán". Y el ministro de
Asuntos Exteriores, señor Rogers, lo
llamó una "terrible tragedia".

El senador Mansfield, líder de la ma-
yoría demócrata en el Senado, acaba de
referirse tanto al atentado contra el
señor Cutler, en particular, cuanto al
secuestro de diplomáticos en general, al
declarar que ha llegado la hora de
ofrecer la protección de "corps" a los
representantes diplomáticos destacados
en el mundo para evitar en la medida
de lo posible la repetición de tan "ul-
trajosos actos".

INDUDABLE DILEMA

El Cuerpo diplomático en la ONU tra-
ta de evitar naturalmente en sus co-
mentarios toda palabra que pueda he-
rir en estos momentos y elude dar el
necesario impulso para que se citen sus
declaraciones o se mencione el nom-
bre de quienes están dispuestos a ha-
blar. Pero no cabe duda de que, en ge-
neral, les ha causado sorpresa el que el
Gobierno guatemalteco rechaza la
oferta de los terroristas, incurriendo con
ello en tan grave responsabilidad. Se
reconoce, por otra parte, que si un Go-
bierno cualquiera acepta este tipo de
chantaje, la táctica del secuestro de di-
plomáticos cundiría incluso más fácil-
mente al comprobarse su infalible éxi-
to. "Es evidente—me dijo un diplomá-
tico hispanoamericano—que muchos de
nuestros Gobiernos se hallan enfrenta-
dos con un cruel dilema. El dilema no
tiene fácil solución. Ni siquiera la pro-
puesta del senador Mansfield, de ofre-
cer la protección de guardaspalidas a
todo representante diplomático, podría
garantizar—se reconoce—su incolumi-
dad.

EL EMBAJADOR, ASESINADO

GUATEMALA, 6. (EFE-REUTER).—
Un funcionario militar manifestó que
el conde Karl Von Spreti, embajador
de la República Federal Alemana en
Guatemala, de 62 años de edad, se-
cuestro el martes pasado, fue en-
contrado muerto, con una herida de
bala en la sien y con sus gafas estru-
jadas en su mano.

La noticia llegó solamente horas des-
pués de que los secuestradores infor-
masen a las autoridades de que el em-
bajador seguía con vida y se encontra-
ba bien y después de recibirse un tele-
grama del canciller de Alemania Fe-
deral, Willy Brandt encareciendo al Gobier-
no guatemalteco que hiciera todo lo po-
sible para conseguir su liberación, sano
y salvo.

El portavoz dijo que el cuerpo del em-
bajador fue encontrado en los subur-
bios de la parte norte de la ciudad de
Guatemala.

Afirmó que el diplomático del Gobier-
no de Bonn había sido asesinado, al pa-
recer, por el grupo revolucionario iz-
quierdista que le secuestró y exigió la
liberación de veinticinco presos políti-

cos y una suma de 700.000 dólares por
su rescate.

LLAMAMIENTO DEL NUNCIO

GUATEMALA, 6. (EFE - REUTER).
El nuncio de Su Santidad, monseñor
Gerolamo Prigione, hizo un llamamien-
to televisado a todo el país para ro-
gar se respetase la vida del emba-
jador alemán secuestrado, conde Karl
Von Spreti. Monseñor Prigione se di-
rigió a los estudios de TV anoche po-
co después de hablar con los secus-
tradores, quienes le llamaron a las
14.15 (hora local), para decirle que el
conde aún vivía.

Minutos antes de que el nuncio pro-
nunciara su alocución desmintió los ru-
mores de que los rebeldes hubieran fi-
jado el plazo de quince minutos para la
ejecución del conde. «Los rebeldes no
han fijado ninguna tregua», dijo mon-
señor, «sino que prometieron llamar de
nuevo, cosa que no han hecho». Monse-
ñor pidió a los secuestradores que en-
traran en contacto con él. «Si no habla-
mos, no habrá forma de negociar. De-
seamos oír vuestras peticiones», pidió a
los secuestradores que «fueran huma-
nos» y no mataran al conde.

Anteriormente, el enviado de la Cruz
Roja, Eddy Leemann, pidió por radio
a los rebeldes que no ejecutaran al con-
de. Leemann manifestó a la Prensa que
había oído decir que existía un ultimá-
tum fijado por los rebeldes y que al
cabo de unas horas matarían al emba-
jador.

Pidió a los secuestradores concedie-
ran una extensión del plazo al Gobierno
para que pudiera reconsiderar su postu-
ra de no adherirse a las peticiones de
los secuestradores.

DOS ORIFICIOS DE BALA EN SU CABEZA

El cuerpo del conde Karl Von Spreti
fue hallado muerto con dos orificios de
bala en su cabeza, anoche, en una pe-
queña aldea situada en las proximida-
des de Guatemala, después de que el
Gobierno se negara a poner en libertad
a veinticinco prisioneros y entregar en
efectivo la suma de 700.000 dólares por
su rescate.

El cadáver fue hallado a las 8.45 (3.45
hora española), en una choza de adobe
en San Pedro Ayampuc, a 19 kilóme-
tros de distancia de Guatemala, tras la
llamada telefónica hecha a monseñor
Gerolamo Prigione, nuncio de Su San-
tidad en Guatemala.

Prigione dijo que el comunicante anó-
nimo le manifestó dónde se hallaba el
cadáver. Miembros del Servicio de In-
cendios, encargados de recuperar el ca-
dáver, manifestaron que tenían dos he-
ridas de bala en la cabeza y llevaba
un anillo con una inscripción en ale-
mán.

Los hombres identificaron el cadá-
ver del conde Von Spreti, pero el Go-
bierno guatemalteco guarda silencio so-
bre la identificación oficial. Los circun-
stancias diplomáticas manifestaron, no ob-
stante, que estimaban era el cadáver de
Von Spreti, secuestrado el martes.

Si es el cadáver de Von Spreti será
el segundo asesinato de un diplomático
en América del Sur durante los últi-
mos años. El embajador John Gordon
Mein fue ametrallado muerto en asos-
to de 1968.

Un portavoz de la Embajada alema-
na occidental manifestó anoche que po-
día precisar que el cadáver era el de
su embajador.

PROFUNDO PESAR DEL GOBIERNO GUATEMALTECO

GUATEMALA, 6. (EFE-REUTER).
El Gobierno guatemalteco ha califi-
cado el asesinato del embajador de
Alemania occidental de "crimen exco-
rable y sangriento, desafia a la no-
bleza de los sentimientos humanos".

En un boletín publicado anoche por
el departamento de Relaciones Públi-
cas del Ejército, el Gobierno expresó
su "profundo pesar" por la muerte del
embajador, conde Karl Von Spreti.

CONSTERNACION EN BONN

BONN, 6. (EFE).—Gran conste-
rnación se registra esta mañana en los
círculos políticos de la capital fede-
ral por el asesinato del embajador
alemán en Guatemala, conde Karl
Von Spreti.

Las primeras reacciones del Gobierno
y de los partidos representados en el
Parlamento de Bonn, expresan un pro-
fundo sentimiento de pesar por la muer-
te del representante diplomático ale-
mán y, al mismo tiempo, de indignación
por no haberse evitado el asesinato.
El Gobierno de Bonn abrigaba la
esperanza de que el secuestro de Von
Spreti no tuviera como epílogo esta no-
ta dolorosa, según observan medios in-
formativos de esta capital.

El segundo portavoz del Gobierno fe-
deral confirmó esta mañana, en Bonn,

que el encargado de Negocios de la Re-
pública Federal de Alemania en Gua-
temala, Gerhard Mikesch, había identi-
ficado el cadáver del conde Von Spreti,
como se desprende de una conversación
telefónica mantenida en las últimas ho-
ras por el embajador extraordinario de
Bonn con el ministerio de Asuntos Ex-
teriores.

Inmediatamente después de conocerse
la noticia del asesinato de Von Spreti,
el ministro federal de Asuntos Exterio-
res, Scheel, se puso en comunicación te-
lefónica urgente con el canciller Willy
Brandt, que en encuentra en la ciudad
tejana de El Paso.

Von Echnar ha anunciado a la Pren-
sa que el Gobierno de Bonn hará una
declaración oficial sobre el asesinato del
diplomático alemán.

Por otra parte, se sabe que el emba-
jador de Guatemala en la República
Federal Alemana, Antonio Gándara, ha
sido requerido para las doce de la ma-
ñana ante el ministro de Asuntos Exterio-
res, donde será recibido por el secre-
tario de Estado, Geor Ferdinand Duck-
witz. No se descarta la posibilidad de
que Gándara sea recibido también por
el ministro del Exterior, Walter Scheel.

Entretanto, las representaciones di-
plomáticas de Guatemala en la Repú-
blica Federal han sido sometidas a estre-
cha vigilancia policial, en evitación de
posibles incidentes.

EL EMBAJADOR DE GUATEMALA EN BONN DEBERA ABANDONAR ALEMANIA

BONN, 6. (EFE).—El Gobierno Fe-
deral ha comunicado al embajador
de Guatemala en Bonn, Antonio Gán-
dara, que deberá abandonar la Repú-
blica Federal de Alemania, según se
ha sabido al mediodía de hoy.

Gándara fue recibido esta mañana,
sin previo anuncio, por el presidente fe-
deral, Gustav Heinemann. Un portavoz
del palacio de la Presidencia ha decla-
rado que la entrevista entre el presi-
dente federal y el embajador obedeció
a un ruego del representante diplomá-
tico guatemalteco. La entrevista duró
solamente diez minutos.

Después de ser recibido por el presi-
dente, Gándara se trasladó al ministe-
rio de Asuntos Exteriores. Su presencia
en este departamento había sido re-
querida por parte alemana. Para esta
tarde está prevista una conversación en-
tre el ministro federal de Asuntos Ex-
teriores, Walter Scheel, y Antonio Gán-
dara.

POSIBLE RETIRADA DE LA MISION ALEMANA DE GUATEMALA

BONN, 6. (EFE).—El ministro fe-
deral del Interior, Hans Dietrich
Genscher, se ha mostrado partidario
de, ordenar el regreso a
la República Federal de los diplomá-
ticos alemanes en Guatemala, en decla-
raciones a la Prensa de Bonn.

Genscher dijo que el Gobierno de
Guatemala "ha faltado gravemente a
sus obligaciones de protección en favor
de los diplomáticos extranjeros". "Por
esta razón—añadió el ministro del In-
terior—el Gobierno Federal no debe
darse por satisfecho con una simple pro-
testa".

En estas mismas declaraciones Gens-
cher pidió la inmediata convocatoria del
Gabinete ministerial.

WILLY BRANDT CRITICA AL GOBIERNO DE GUATEMALA

NUEVA YORK, 6. (EFE).—«El Go-
bierno de Guatemala se ha demostrado
a sí mismo incapaz de asegurar la
necesaria protección a los diplomá-
ticos de otros países», dijo esta mañana
el canciller alemán, Willy Brandt, en
la ciudad de El Paso (Tejas), refirién-
dose al asesinato del embajador alemán
en Guatemala por elementos terroristas.

En el comunicado hecho público por
Brandt, éste declara la muerte del em-
bajador de Guatemala como «la víctima
inocente de las luchas políticas internas
de ese país. Si no tenemos éxito en po-
ner fin a esta clase de actividades te-
rroristas, la cooperación entre los países
se verá seriamente dañada».

Willy Brandt anunció que no se tra-
sladará esta noche a Ciudad Juárez (Mé-
jico), en vista de lo ocurrido en Gue-
temala.

Un portavoz del Gobierno alemán aclaró
que los acontecimientos de Guate-
mala no cambiaban nada los planes del
canciller alemán de hacer una visita al
presidente Nixon, en Washington, du-
rante la semana.

SECUESTRO FRUSTRADO EN PORTO ALEGRE

PORTO ALEGRE (Brasil), 6. (EFE).
Parece que ha mejorado el estado de
salud del cónsul norteamericano en
Porto Alegre, a quien intentaron se-
cuestar y se ignoran los resultados
de las investigaciones que llevan a ca-
bo la Policía, bajo la dirección del
secretario de Seguridad del Estado co-
ronel Jaime Miranda Mariath.

Se sabe que el automóvil usado por
los extremistas, que apareció abandonado,
fue robado el día 24 de marzo pasado,
durante el encuentro nocturno de
fútbol entre el «Gremio» local y el At-
lético Mineiro. Dos desconocidos obliga-
ron al propietario, pistola en mano a
que entregara el vehículo.

Hoy se ha conocido un comunicado
oficial de la Embajada de los Estados
Unidos en Brasil dando cuenta de los
aspectos ya conocidos del atentado con-
tra el cónsul y unas declaraciones del
embajador norteamericano Burke El-
brick, en el sentido de que informado
del deplorable ataque contra nuestro
cónsul en Porto Alegre aumenta nues-

LAS RELACIONES BONN- GUATEMALA, CONGELADAS

NO SE DESCARTA LA POSIBILIDAD DE UNA RUPTURA TOTAL

CON VON SPRETI SON YA CUATRO LOS EMBAJADORES
ALEMANES ASESINADOS EN LO QUE VA DE SIGLO

BONN, 6. (Del corresponsal de "Pyresa", ALBERTO CRESPO).—El as-
sinato del conde Karl Von Spreti, embajador de la República Federal de
Guatemala, ha provocado en todo el país un profundo sentimiento e indigna-
ción. En los gobernantes y en los gobernados. En los primeros, porque la ac-
ción criminal de los revolucionarios guatemaltecos ha coincidido con la llegada
del canciller Brandt a Norteamérica, como portavoz de Europa, para entrevis-
tarse con el presidente Nixon y porque el propio canciller, desde suelo no-
teamericano, hizo un llamamiento al Gobierno y a la población de Guatemala
pidiendo la libertad del diplomático alemán. Llamamiento inútil. De añadidura,
el gesto implacable de los guerrilleros ha suscitado la reprobación genera-
ya que se trata de la primera vez que el rapto de un embajador en un país
americano se cierra con su asesinato. Y también fomenta la indignación colec-
tiva el hecho de que haya sido elegido como víctima el representante de la Re-
pública Federal, que siempre se abstuvo de toda ingerencia en las cuestiones
internas de los países de Iberoamérica.

Naturalmente, la indignación y la re-
probación abarcan también al Gobierno
guatemalteco, severamente criticado por
las autoridades de Bonn. El vicecan-
ciller federal y ministro de Asuntos Ex-
teriores, Walter Scheel, ha anunciado
esta tarde en una conferencia de Prensa
la "congelación" de las relaciones
diplomáticas entre la República Fede-
ral y Guatemala. El encargado de Ne-
gocios y otros miembros de la Emba-
jada alemana en Guatemala han sido
llamados a Bonn. Y aunque el Gobierno
Federal no ha tomado todavía una de-
cisión en firme sobre la ruptura de las
relaciones diplomáticas, al embajador
guatemalteco, señor Gándara, se le ha
dado a entender que su presencia en
Bonn no es deseable. Antes de abando-
nar la capital federal, el embajador Gán-
dara ha sido recibido por el presidente
Heinemann y por el vicecanciller Scheel.
Como éste último ha decidido asistir en
Guatemala al traslado de los restos
mortales del conde Karl Von Spreti a
la República Federal—será enterrado
en Baviera, donde nació—no es pro-
bable que se plantee antes el problema
de la ruptura de las relaciones diplo-
máticas. En todo caso, el ministro Wal-
ter Scheel no ha descartado la eventua-
lidad de una ruptura a la vista de los
informes completos del encargado de
Negocios de la Embajada alemana en
Guatemala y del enviado especial de
Bonn, señor Hoppe.

CRITICAS AL REGIMEN
GUATEMALTECO

En su conferencia de Prensa, el mi-
nistro alemán de Asuntos Exteriores no
ha ahorrado sus críticas al régimen
guatemalteco. "El Gobierno Federal la-
menta profundamente que el embajador
de la República Federal en Guatemala
haya sido la víctima de una confron-
tación política interior, desarrollada de
la forma más cruel. El Gobierno Fede-
ral lamenta la actitud del Gobierno de
la República de Guatemala, que no ha
hecho cuanto estaba en su poder para

conseguir la liberación del embajador".
En palabras del vicecanciller federal, el
Gobierno guatemalteco ha puesto las
consideraciones de política interna por
encima de las normas del Derecho In-
ternacional, que exigen la aceptación de
las condiciones impuestas por los rap-
tores.

SIGLO XX: CUATRO EMBAJADORES ALEMANES ASESINADOS

Y si el ministro Walter Scheel ha
criticado con severidad la actitud de las
autoridades de Guatemala, la crítica de
la familia del conde Spreti le ha ganado
en dureza. En una declaración pública
pone a la par el talante "intratable e
incomprensible" del Gobierno guatemalteco
con el comportamiento "inflexible" de
los guerrilleros. Tal para cual. Con
el conde Karl Von Spreti son cuatro los
embajadores alemanes asesinados en lo
que va de siglo. El primero, en julio de
1900, durante la sublevación de los bo-
xer en Pekín. El segundo, en julio de
1918, fue asesinado en Moscú por los
bolcheviques. El tercero, en junio de
1930, en Lisboa. A este último lo mató
un loco.

IMPOTENCIA ANTE EL NUEVO TERRORISMO

El vicecanciller Walter Scheel no ha
dejado de denunciar lo que tiene de
vuelta a la barbarie la solución de los
conflictos políticos por la fuerza bruta
y el terrorismo. En tono conmovido ha
dirigido un llamamiento a todos los
Gobiernos a fin de emprender una ac-
ción conjunta que impida la repetición
de crímenes abominables como el del
embajador Von Spreti. En principio, el
Gobierno de Bonn abordará el proble-
ma con los tres aliados occidentales, con
los países del Mercado Común y con
los de la Alianza Atlántica. Sin embar-
go, el ministro Scheel no ha podido in-
dicar propuestas concretas. Uno ha sa-
cado la impresión de que el Gobierno
Federal alemán, como la gran mayoría,
se siente impotente ante las nuevas
formas de terrorismo.

Pésame del Gobierno español por el asesinato del conde Von Spreti

EL SUBSECRETARIO DE ASUNTOS EXTERIORES SE
TRASLADO A LA EMBAJADA FEDERAL EN MADRID

"SE TRATA DE LA MUERTE SALVAJE DE UN
HOMBRE INOCENTE, AJENO A LOS ASUNTOS
INTERNOS DEL PAIS EN QUE TRABAJABA",
declaró el señor Hermann Meyer

MADRID, 6. (PYRESA).—En la ma-
ñana de hoy, el subsecretario de Asun-
tos Exteriores, señor Fernández de la
Mora, a quien acompañaba el primer
introducido de Embajadores, duque de
Amalfi, se trasladó a la sede de la Em-
bajada alemana en Madrid para, en
nombre del ministro de su departamen-
to, expresar al embajador, doctor Her-
mann Meyerlindenberg, el profundo
pesar del Gobierno español por el ase-

sinato del embajador alemán en Gua-
temala, conde Von Spreti

DECLARACION DEL EMBAJADOR
ALEMAN

MADRID, 6. (CIFRA).—«El hecho
ha conmovido profundamente al Go-
bierno y pueblo alemanes porque se
trata del asesinato salvaje de un hom-
bre inocente, ajeno a los asuntos in-
ternos del país en que ejercía sus fun-
ciones», ha declarado a "Cifra" el em-
bajador de Alemania en Madrid, señor
Hermann Meyer Lindenber en rela-
ción con la muerte del embajador ale-
mán en Guatemala conde Karl Von
Spreti, hallado sin vida anoche a die-
cinueve kilómetros de la capital guate-
malteca después de que fuera secues-
trado el pasado martes.

«Es un hecho lamentable—añadió el
embajador—que indica el relajamiento
de los principios más elementales de
convivencia internacional». Y agregó:
«Durante el día de hoy he recibido
(Pasa a la pág. siguiente)

PRECIOS

MADRID, 6. — (Crónica de "Pyresa", por JOSE LUIS FERNANDEZ-RUA). — El ama de casa cuando acude al mercado se desespera. Y lleva toda la razón. Muchas veces, los precios de algunos productos alimenticios alcanzan unas cifras inalcanzables para quien ha de someterse a un presupuesto familiar.

Hace pocos días, hemos oído, de labios de un campesino, que mucha fruta, que debiera ser recogida aún está en los árboles, porque los mayoristas no se avienen a pagar un precio razonable para ellos.

Lo curioso del caso es que ese precio, que los mayoristas no consideran razonable, multiplicar por tres o por cuatro su valor —cuando no más— al ir a adquirirlo el consumidor.

¿Qué sucede con los márgenes comerciales? ¿No ha llegado aún la hora de adoptar medidas rigurosas para que no se desborden esos márgenes comerciales?

"Es necesario conseguir a toda costa una contención de precios, sobre todo por lo que se refiere a los productos alimenticios, dado el peso de los mismos en el gasto y su influencia psicológica, lo que no quiere decir que los mismos hayan de permanecer inmóviles...", declaró hace días el Comisario general de Abastecimientos y Transportes, señor García de Andoain.

Las dos medidas eficaces para poner coto al desmedido crecimiento de los márgenes comerciales son las importaciones de choque, así como mejorar los sistemas de distribución.

Pero mientras se alcanza, en toda su eficacia esta meta, se da el caso insólito de las diferencias que existen para los productos en los mercados centrales y el que tienen éstos en los mercadillos de barriada. Lo que se adquiere por ocho y doce pesetas se vende luego por veintiocho y treinta y cuatro. Este es un ejemplo concreto —el de las chirimoyas—, como lo es el que los limones que de cuatro pesetas suban a quince y las peras de Roma de diez a treinta pesetas.

No hace falta ser un lince para darse cuenta de que algo funciona mal. Y es de confiar —así lo desean, sobre todo las amas de casa— que las medidas para contener los precios sean todo lo eficaces que el caso requiere.

ESTRENO EN EL ATENEU

Un sólo estreno teatral se anuncia para esta semana. Comedia dramática que, por cierto, no se estrenará en un teatro sino en el Ateneu. Me refiero a la obra "Almas que mueren", de Horacio Ruiz de la Fuente, que interpretarán Josefina Robeda y Lucio Romero, bajo la dirección de José Sazatornill.

NO HAY ACUERDO

Pues parece que, de un modo definitivo, se puede asegurar que el diestro Paco Camino no figura en los carteles de la feria de San Isidro. El espada se mantiene en sus trece: lidiar seis toros en una sola corrida. La empresa insiste, por su parte, erre que erre, en que toree tres tardes, como hizo el pasado año. Y que en cada una de ellas lidie dos reses.

No hay acuerdo.

Se dice que, a su vez, el diestro de Camas se ha ofrecido a la Diputación para despachar, en la corrida de la Beneficencia, seis toros. A toda costa quiere ofrecer una tarde completa ante la afición madrileña.

HABLAR DE URTAIN

He visto, en algunas solapas, unos botones que dicen simplemente esto: "No me hable usted de Urtain".

Continúa siendo un tema de abrumadora actualidad.

LOS QUE AQUI VIVIMOS

Al hablar de la población de Madrid, se suele decir ahora, sin precisión, que tiene tres millones y pico de habitantes.

Ya se puede redondear la cifra, cuentan según las últimas estadísticas, con más de tres millones cien mil personas.

Continúa a buen ritmo el fenómeno de la inmigración. Más de mil seiscientos inmigrantes vinieron en el pasado mes de febrero. En su gran parte proceden de las provincias de Badajoz, Toledo, Cáceres y Ciudad Real.

FIN DE SEMANA EN LA SIERRA

Muchas han sido las personas que en la tarde del sábado, y primeras horas de la mañana del domingo se han desplazado a Navacerrada.

Hay nieve, se practica el deporte del esquí... Pero como consecuencia del sol, en algunas zonas va licuando la nieve.

No ha hecho viento, y se registraron temperaturas por encima de cero.

El regreso, en la noche del domingo, ha provocado en algunos momentos embotellamientos. Como suele acontecer, ya metidos en la primavera.

En algunos tramos, la velocidad de los vehículos era —desesperante— la mínima.

Tiene razón, el dibujante Galindo que, en el diario "YA", presenta una larga caravana de coches, en rigurosa fila india. Un conductor le pregunta a un viandante:

—¿Falta mucho para llegar al próximo pueblo?

—En coche, sí; andando, no.

HORARIO PARA CAMIONES

En los accesos de Madrid, uno de los motivos de embotellamientos lo ocasionan los camiones, debido a su lentitud.

Ante este hecho, parece que se va a estudiar el modo de limitar a un horario determinado la entrada y salida por las distintas carreteras de Madrid de estos camiones de gran tonelaje.

Habría un horario para días festivos y otro para días laborables.

PUNTO Y APARTE

—"K-Hito", el popular caricaturista y director del semanario "Dígame", ha cumplido ochenta años de edad.

—En los medios teatrales madrileños ha causado honda y sentida impresión el fallecimiento del comediógrafo don Carlos Llopi.

—La afición madridista —salvo excepciones— acepta que el Real Madrid jugó un mal partido frente al Mallorca con quien empató. Sin embargo, su preparador, señor Muñoz, cree que el Madrid jugó para ganar holgadamente.

PESAME DEL GOBIERNO ESPAÑOL POR EL ASESINATO DEL CONDE VON SPRETI

(Viene de la pág. anterior)

numerosos testimonios de condolencia que me han conmovido profundamente. Esta mañana estuve en la Embajada el subsecretario de Asuntos Exteriores, don Gonzalo Fernández de la Mora, a quien acompañaba el primer introducido de Embajadores, duque de Amalfi, quienes me transmitieron el pésame del Gobierno de España para el Gobierno de Alemania. Este acto ha sido de una gran gentileza y prueba de simpatía. También he recibido iguales demostraciones de distintos representantes sociales llegados a la Embajada por medio de cartas y telegramas. Todo ello, y no exagero, ha sido para mí una gratísima demostración de cómo los españoles sientan este hecho tan penoso y comparten el sentimiento de los alemanes.

Mucho, colegas del Cuerpo diplomático —continué— se han puesto en contacto con la Embajada para poner de relieve su pesar por lo ocurrido. "El conde Von Sprei ha sido un hombre de una gran simpatía personal.

un hombre muy bondadoso y un gran amigo, que ha gozado de las mayores simpatías en el Cuerpo diplomático alemán. El asesinado embajador ha tomado parte activa en la política interior alemana como diputado en el Bundestag y que destacó por su firme adhesión a los principios democráticos de nuestra constitución de la postguerra. Ingresó en la carrera diplomática en 1958 y ha ocupado puestos de embajador en Luxemburgo, Ginebra, Jordania, República Dominicana y, por último, en Guatemala. Ha sido un gran amigo de Iberoamérica, hablaba correctamente el español, como así su mujer y era un entusiasta de la cultura hispánica. Resulta pues, tanto más paradójico y trágico que haya muerto en tales circunstancias en un país de aquella zona del mundo que tanto amaba.

Para mí, mujer y para mí —terminó diciendo el embajador— ha sido un golpe muy doloroso ya que el conde Sprei y su esposa eran íntimos amigos nuestros. Por este hecho la noticia nos ha causado una honda y penosísima impresión."

Los príncipes de España, en León

LEON, 6. (PYRESA). — Con gran brillantez y solemnidad se celebró en la mañana de ayer la jura de la bandera de los reclutas del primer llamamiento del reemplazo de 1969, que, en número de 5.430, pertenecientes a los regimientos de la región, recibieron el período de instrucción en el centro de Ferral de Bernesga, próximo a la capital leonesa.

El acto fue realizado por la presencia de los príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, quienes, juntamente con el ministro del Ejército, teniente general Castañón de Mena, el capitán general de la VII Región, general Fornells-Ruiz, y las primeras autoridades civiles y eclesiásticas leonesas, presenciaron la brillante jornada castrense en el magnífico y amplio escenario del paseo de la Facultad, con un día primaveral y ante la presencia de unas cincuenta mil personas, entre ellas gentes llegadas de la provincia y de las de Asturias, Zamora, Salamanca, Palencia, Valladolid y Segovia, a las que pertenecen los regimientos y agrupaciones cuyas banderas y estándares figuraban al frente de las mismas.

A la llegada del príncipe don Juan Carlos de Borbón le fueron rendidos los honores propios de su rango, mientras una banda militar interpretaba el himno nacional. El príncipe revisó la formación en coche descubierta, acompañado por el ministro del Ejército, antes de iniciarse la parada, tras la misa de campaña.

La alocución, patriótica y emocionada, fue pronunciada por el coronel jefe del centro de instrucción regional de Ferral de Bernesga, don Inocente Vázquez Fernández-Arrovo. Inició a continuación el desfile, en el que tomaron parte, asimismo, reactivos "Saeta" de la base aérea de Villanueva, de Valladolid, que sobrevolaron a lo largo de la explanada, del Paseo de la Facultad y de Papalaguinda.

Una vez finalizado el desfile, el príncipe de España fue despedido con los mismos honores que a su llegada, ante las aclamaciones del público. Se trasladó a continuación al hotel de San Marcos, donde se le ofreció un vino

DON JUAN CARLOS PRESIDIO LA JURA DE BANDERA EN EL CENTRO DE FERRAL DE BERNESGA

"BRINDEMOS TODOS POR ESPAÑA, EL CAUDILLO Y EL EJERCITO", pidió el príncipe

EN ASTORGA PRESENCIO UNAS PRUEBAS DE TIRO CON CAÑONES LANZACOHETES

de honor y, tras unas palabras de agradecimiento del capitán general de la región, contestó el príncipe con las siguientes:

PALABRAS DEL PRINCIPE

"Mi general: muchas gracias por las palabras de saludo que en nombre de la guarnición de la séptima Región militar me habéis dirigido.

Todos sabéis mi preocupación por los asuntos militares y mi deseo de participar en las actividades castrenses.

El acto de hoy, emotivo y trascendental, en que una nueva generación de jóvenes se consagra a la Patria, evoca el recuerdo del día en que, en las academias hicimos el juramento de servicio a España. Quisiera que todos los que hemos presenciado este acto, magnífico en su organización, nos sintamos muy unidos a los soldados que hoy, con ilusión, han ofrecido a nuestro pueblo todo cuanto son y tienen. Y la esperanza de esos jóvenes de hoy tiene que servirnos de acicate en la perfección que debemos exigirnos cada día, buscando el cumplir eficazmente la misión que la Patria nos confía.

"Felicito a todos los que han participado en este acto, y le agradeceré, mi general, que salude de mi parte a todas las guarniciones de la región, a las que me considero muy unido después de estas jornadas en que he tenido la suerte de convivir con algunos representantes de ellas

Y ahora, todos, brindemos por España, el Caudillo y el Ejército".

EL PRINCIPE, A ASTORGA

A primera hora de la mañana de hoy, su alteza real el príncipe don Juan Carlos se trasladó a la ciudad de Astorga, y fue directamente al cuartel de Santocildes, del regimiento de Artillería de campaña de lanzacohetes.

Tras ser cumplimentado por autoridades y corporaciones, su alteza real se trasladó a las estribaciones del Monte Teleno, donde presenció el desarrollo de unas pruebas de tiro con cañones lanzacohetes y un ejercicio de dos compañías de operaciones especiales.

Por su parte, la princesa doña Sofía realizó en la mañana de hoy algunas visitas en la capital, una de ellas a la ciudad residencial infantil "San Cavetano", donde visitó la escuela de enfermeras que rige la Diputación provincial. A continuación se trasladó al Colegio Menor infantil "Doña Sancha", de la Sección Femenina, con lo que dio por terminada su estancia en León.

EN ASTORGA

ASTORGA, 6. (PYRESA). — Su alteza real el príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, acompañado del ministro del Ejército y del capitán general de la VII Región militar, llegó a las diez de la mañana al cuartel de Santo Cilde, donde se encuentra alojado el regimiento de Artillería de lanzacohetes de campo. El príncipe y personalidades acompañantes fueron recibidos por el coronel del regimiento y demás jefes y oficiales, así como por las autoridades locales. El príncipe revisó revista a una batería que le rindió honores.

Don Juan Carlos visitó las dependencias del cuartel, en las que fue informado acerca del material con que está dotado el regimiento.

Posteriormente el príncipe y acompañantes se trasladaron al campo de tiro de Luvero de Somoza, en donde presenció los ejercicios de lanzamiento de cohetes Terminados estos ejercicios su alteza real y demás personalidades se dirigieron al parador de La Bañeza, en donde esperaba a don Juan Carlos la princesa, doña Sofía. Una vez efectuado el almuerzo, los príncipes emprendieron viaje de regreso a Madrid en helicóptero.

España entregó las listas arancelarias al M. C.

CONTIENEN LOS PRODUCTOS ESPAÑOLES AFECTADOS POR LAS REBAJAS ADUANERAS

BRUSELAS, 6. (EFE). — La Misión de España ante el Mercado Común Europeo entregó hoy en Bruselas a las autoridades comunitarias las cuatro listas donde se contienen los productos españoles que serán afectados por las rebajas arancelarias negociadas en el acuerdo concluido entre ambas partes.

Se trata de las cuatro listas definitivas de desarme arancelario español en el sector industrial, listas cuyo valor cifrado, según las últimas estadísticas, correspondería a un volumen global de 734 millones de dólares del comercio exterior español.

Para la primera lista, correspondiente a 482 millones de dólares España rebajará sus aranceles del 60 al 70 por ciento.

La segunda lista, para que España ofrezca rebajas del 25 al 30 por ciento, representa unos 271,3 millones de dólares.

La lista "C", por último, tendrá una rebaja del 25 por ciento y su valor cifrado es de 414,4 millones de dólares.

La Misión española ha presentado una cuarta lista de productos españoles sometidos a contingencias diversas. El volumen en cifras de las exportaciones españolas a todo el mundo, contingencias, se eleva aproximadamente a unos 110 millones de dólares.

En cuanto a los productos españoles exento, es decir que no han sido objeto de negociación y que suponen un valor de 140 millones de dólares, España no ha presentado a las autoridades comunitarias lista alguna.

La entrega del contenido definitivo de las cuatro listas del desarme industrial español dentro del acuerdo España-CEE constituye un paso necesario para que el texto definitivo del acuerdo pueda estar en posesión del Consejo de ministros de los "Seis" con tiempo suficiente como para que el Consejo pueda deliberar sobre el mismo y posiblemente aprobarlo en su sesión de los próximos días.

Efectivamente, como se recordará, los ministros de Asuntos Exteriores de la CEE, reunidos en Bruselas —examinaron el pasado 20 de marzo parcialmente el acuerdo con España en lo que constituyó la notificación oficial de la Comisión Europea al Consejo sobre la feliz conclusión de las negociaciones y en la declaración de Prensa se leía textualmente: "El Consejo ha tomado acta de que las negociaciones con España e Israel han terminado en principio en

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

TRAJES DE

1ª COMUNION

para NIÑOS y NIÑAS

SIEMPRE EL MAYOR SURTIDO EN

MÓDELOS Y CALIDADES

PRECIOS MUY INTERESANTES

OBSEQUIAMOS

a todos los niños con una magnífica FOTO

ALMACENES

LOS MUÑECOS

PLAZA BIBARRAMBLA



"PAJARITA DE PAPEL"

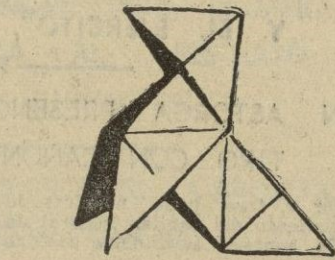
LAS LENGUAS VERNACULAS

Por JAIME CAMPANY

EN el castellano llano de decir las verdades hermosas y difíciles os quiero decir, por si hay alguna duda, que la verdad es ésta: las lenguas vernaculas, como una de las peculiaridades más nobles entre las riquísimas y diversas peculiaridades regionales, han sido incorporadas a los fines de la educación. Es decir, los españoles que nazcan en Cataluña aprenderán el catalán en la escuela. Y los españoles que nazcan en el País Vasco, en la escuela aprenderán el vasco. Y en la escuela aprenderán el gallego los españoles que nazcan en Galicia.

Esto, que es hermoso y que era difícil, es verdad desde hace pocas horas. Es verdad desde que quedó aprobado por la Comisión de Educación de las Cortes Españolas el artículo primero del proyecto de ley, a falta tan sólo del refrendo del pleno. Y me parece justo y clarificador añadir que esta afirmación en un párrafo destinado a convertirse en precepto legal, no ha sido fruto de una batalla parlamentaria. Si se hubiese entablado esa batalla, allí habría sonado mi voz, con el mismo amor con que otras veces he movido la pluma. Pero a esta batalla, gracias a Dios, no se presentaron enemigos. Y así, resulta todavía más hermoso. Es mejor que en esto todos estemos de acuerdo. La unanimidad, aquí, enriquece la unidad.

No hubo batalla parlamentaria porque, en ese punto, nada nos quedaba por ganar a los procuradores, ni a los procuradores enmendados, ni a los procuradores de la ponencia, ni a los procuradores de la Comisión. Estaba todo ganado desde el principio, desde que ese párrafo fue escrito en el texto del proyecto enviado a las Cortes por el Gobierno, mucho más si se considera que en el desarrollo de la ley se hace alusión explícita y concreta al cultivo de la lengua nativa. Quiero decir que todos teníamos la prueba concluyente de que eso de "las peculiaridades regionales" no era una



fórmula del legislador para hacer turbio lo que luego había que poner claro, ni para hacer vago y abstracto lo que más tarde tendría que ser rotundo y concreto. Era una forma de no ser excluyentes. La peculiaridad regional es —¿cómo puede pensar alguien que no lo sea?— la Lengua. Pero es también la Historia, y el arte y las costumbres, y el soplo del espíritu que unas veces dice y otras canta y otras crea y otras construye y otras trabaja y otras piensa. Es todo eso que llamamos, con palabras tan gigantescas y emocionantes como el mismo hombre, tradición y cultura.

Escribo ahora como quien se confiesa. ¿Cómo me hubiese gustado a mí enrolarme en la empresa de defender el derecho de los niños, de los muchachos de España, a recibir en sus manos ese tesoro, y a conservarlo y a engrandecerlo, y a enriquecerlo con él la unidad y el patrimonio cultural de España! ¡A recibirlo en la escuela, en la escuela obligatoria y gratuita, concebida ya no como una aspiración o un privilegio, sino como un derecho esencial y un primordial deber, y no sólo en la familia, o en la plaza de la aldea, o en la calle de la ciudad! ¡A recibirlo con la emoción y con la unión de quien recibe lo mejor que puede ofrecer a los demás, a recibirlo como aquello que con más amor le una a sus hermanos, a reci-

birlo como el más noble modo de ser español y de que nos reconozcan como españoles!

Pero tengo que reconocer —y prosigo mi confesión— que nada de esto he tenido que defender porque nada de esto ha sido atacado. Ni olvidado. Ni preterido. Ahí está, en una ley para todos los españoles y en la mente de todos los españoles, desde el mismo momento en que los españoles dimos dichosamente en comenzar la hazaña de hacer una ley de Educación justa y para todos: para los pobres y para los ricos, para los catalanes, para los vascos, para los castellanos y para los andaluces.

Me preguntaría: "Entonces, si no hubo batalla parlamentaria, ¿a qué vinieron aquellos vehementes discursos de Viola Suarét (que es un español de Lérida nacido en Avila) y de Luis Suárez (que es un asturiano rector de Valladolid y académico de Buenas Letras de Barcelona) y de Adolfo Muñoz Alonso (que es un vallisoletano peregrino para toda la Hispanidad, que ha explicado en Argentina a Ramón Llull y de quien yo aprendí por vez primera los versos de Mosén Cinto) y a qué vienen todas esas lanzadas periodísticas a los moros muertos? Hay algunas vocaciones de abogados de causas perdidas y muchas más vocaciones de abogados de causas ganadas. Quizá ocurra que la Historia, a veces llena de tristezas y de incompleciones, nos haga vestirnos por costumbre el traje de recelosos y de incomprensidos. Quizá ocurra que la verdad sea —por fin— tan hermosa habiendo sido tan difícil que nos cueste trabajo creerla a los mismos que la hemos hecho. Quizá ocurra que la lengua, sangre del espíritu, deba padecer, de vez en cuando la fiebre de la vehemencia, y que nos haya sido dada para eso: para que los hombres nos entendamos solamente después de hablárnos. Unas veces por lo que nos decimos. Otras veces, a pesar de lo que nos decimos."

(PYRESA.)

Comenzó en Murcia la Semana Social de España

PRESIDIO EL NUNCIO DE SU SANTIDAD,
MONSEÑOR DADAGLIO

"ESPAÑA GOZA DE UNA TRADICION DE CABALLEROSIDAD EN EL DESARROLLO SOLIDARIO DE LOS PUEBLOS", dice el Padre Santo en su mensaje

MURCIA, 6. (PYRESA). — "La denominada sociedad de consumo, la misma distribución de los bienes y servicios y hasta el afianzamiento de la justicia y de la libertad no son fin último, sino instrumento y condición para la promoción total del hombre". Se lee en el mensaje que el Papa ha enviado a través de su Secretaría de Estado, con motivo de la inauguración de la XXVIII Semana Social de España, acto que se celebró esta noche en la Casa de Cultura, bajo la presidencia del nuncio apostólico de Su Santidad en España, monseñor Luis Dadaglio. Asistieron a dicho acto los prelados de Canarias, Jaén, Cádiz, Albacete y Murcia.

Es el hombre —continúa en su escrito Pablo VI— quien, como actor responsable de sus mejoras materiales y de su progreso moral, ha de tender a su desarrollo personal consciente, encauzando debidamente su libertad en el respeto a los demás. A equilibrar las diferencias económicas-sociales y a convertir en realidad el principio de igualdad de oportunidades, están llamados no solo los poderes públicos, sino también todos los ciudadanos, en particular quienes se profesan fieles hijos de su Iglesia y quienes, por su educación, su situación y su poder, tienen grandes posibilidades de acción.

La justicia política del desarrollo —afirma en otro párrafo el Vicario de Cristo— ha de mirar, no sólo a producir más, sino también a distribuir mejor, a encontrar una armonía benéfica entre los diversos sectores productivos.

TRADICION DE LA CABALLEROSIDAD

Se alude en el documento a que España goza de una tradición de caballerosidad respecto al desarrollo solidario de los pueblos. Baste recordar —puntualiza el escrito— la obra de civilización que, con no pocos sacrificios, llevó a cabo, particularmente en América. En la actualidad son cientos y miles los españoles, científicos o militares, los que cooperan en el desarrollo de otros pueblos.

Previamente a la lectura del mensaje papal por monseñor Dadaglio, hizo uso de la palabra el presidente de las Semanas Sociales de España, señor Jiménez Mellado, quien se refirió a la trayectoria de esta institución dependiente de la jerarquía eclesiástica, desde que fue creada en 1906, dos años después de las primeras semanas sociales francesas. La que hoy inauguramos —dijo— quiere ser altavoz de la doctrina pontificia en este orden, tan magistral y sucintamente contenida en la "Populorum Progressio".

El obispo de la diócesis, doctor Roa, dio la bienvenida a los quinientos

participantes, de los que unos doscientos pertenecen a Madrid.

Mañana, a las diez y media, intervendrá don Luciano Pereña, catedrático de la Universidad Pontificia de Salamanca, quien desarrollará el tema del desarrollo solidario de los pueblos. A continuación se celebrarán coloquios simultáneos, y por la tarde, el catedrático de Filosofía del Derecho de la Universidad de Granada, don Nicolás López, hablará acerca de criterios y actitudes para la ordenación del desarrollo.

Al fin hubo acuerdo para el convenio de la Banca privada

La Comisión negociadora visitó al ministro de Trabajo

MADRID, 6. (PYRESA). — En la tarde de hoy ha visitado al ministro de Trabajo la Comisión negociadora del convenio colectivo sindical de la Banca privada, acompañada del presidente de la segunda fase del convenio, don Vicente Fernández González, y del presidente del Sindicato de Banca y Bolsa, don Emilio Lamo de Espinosa, para darle cuenta del término de la negociación, que se ha venido llevando a cabo en los últimos días.

Tanto por el presidente de la segunda fase de las deliberaciones, como por el presidente del Sindicato, se puso de relieve la laboriosidad y dificultades de la negociación, que han podido ser superadas gracias a la buena disposición y alto espíritu de las representaciones económica y social y que han culminado en el acuerdo.

El ministro agradeció la visita y felicitó a la Comisión por el ejemplo que ha dado de espíritu de negociación, superando las naturales dificultades que ésta siempre lleva consigo y con un afán realista de encontrar soluciones justas y viables a los problemas específicos del sector, felicitando asimismo al presidente de las dos fases de deliberación por la inestimable colaboración que su dirección ha supuesto para que las mismas hayan llegado al acuerdo final sobre la redacción del convenio, que ahora habrá de seguir su tramitación legal.

Adquiera AGUAS DE LANJARON en cualquier Supermercado, Ultramarinos, o Farmacia

SOLEMNE FUNERAL POR LOS CAIDOS DE GRANADA

LA CONCENTRACION GRANADINA FUE SUPERIOR A LA DE AÑOS ANTERIORES

PRESIDIERON NUESTRAS AUTORIDADES Y DIVERSAS PERSONALIDADES CIVILES Y MILITARES RESIDENTES EN MADRID

(Viene de la pág. primera)

Los señores García Santolalla y Montoya Rico; representación nutrida de la Sección Femenina, presidida por la delegada accidental, señorita Carmen Aguado; inspector nacional de los servicios religiosos de los sanatorios del Seguro de Enfermedad y canónigo de la catedral, don Manuel Gutiérrez Alonso; jefe del Gabinete técnico de la Vivienda, don José María Pérez Herrero; una representación de la Casa de Granada en Madrid y numerosos granadinos residentes en la capital madrileña.

También se hallaban más de un centenar de alcaldes de los pueblos granadinos, en unión de miembros de sus respectivas Corporaciones y afiliados al Movimiento; grupos, algunos tan numerosos, que rebasaban el medio centenar, como Atarfe, acompañados también por las autoridades locales y curas párrocos. Asimismo se hallaban centenares de personas procedentes de diversos estamentos sociales y gran número de damas.

EN LA BASILICA

Las autoridades granadinas y altas personalidades residentes en Madrid fueron recibidas a la entrada de la basílica por el abad del monasterio, padre Luis María de Logendio, quien las acompañó al interior del templo. Las autoridades ocuparon lugares de preferencia en el crucero, bajo la inmensa bóveda, y ante el altar, presidido por la talla monumental de Cristo en la Cruz, obra genial del escultor Beovide, realizada en madera de ebreño que cortó el propio Generalísimo Franco en un bosque de Ríofrío.

El santo oficio tuvo gran solemnidad. Hubo comunión general, acercándose a la sagrada mesa centenares de personas. La tumba de José Antonio recibió el homenaje de una guardia de honor, com-

puesta por autoridades y personalidades asistentes. La primera, presidida por el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, y la penúltima por afiliadas por la Sección Femenina, presididas por la delegada accidental.

Por último, antes de ser cantado un responso junto a la tumba del Fundador de la Falange, fue depositada una monumental corona de laurel por el señor Gómez Jiménez de Cisneros y el general Aragón Llorente, que representaba al capitán general de la región.

"CARA AL SOL"

A la salida, desde la primera escalinata, y ocupando los asistentes las explanas frente a la puerta de la cripta, se cantó el "Cara al Sol", que tuvo, a los resplandores de este mediodía, el signo más hondo y emocional. Las invocaciones de Caidos por Granada, por España y de José Antonio, así como un viva a Franco, fueron pronunciados por el señor Jiménez de Cisneros y contestados con gran vigor por la inmensa representación granadina.

Esta jornada mañanera frente a las nevadas cresterías del Guadarrama, ruborosas de águilas y brisas, bajo un cielo purísimo azul, ha constituido, además del acto de piedad y recuerdo por los Caidos, una ocasión propicia para el gozoso encuentro de granadinos llegados de la "patria chica" y de otros largo tiempo residentes en la capital de España, a donde les llevaron sus talentos, trabajos o razones de servicio a la Patria.

Como cifra y resumen de esta jornada, el que mientras desde las provincias españolas y, sobre todo, desde los pueblos, acudan los hombres de sana y serena conciencia, sin remordimientos y tristezas, así, masivamente, a orar o rezar bajo esa cruz monumental del Valle de los Caidos, unidos como hermanos en la fe en amor a la Patria, bien podemos afirmar que esta fe no es una antorcha apagada, sino antorcha viva, que arde, con vívidos resplandores en el presente, para iluminar también el futuro de España.

SE CASO EL PADRE FERRER

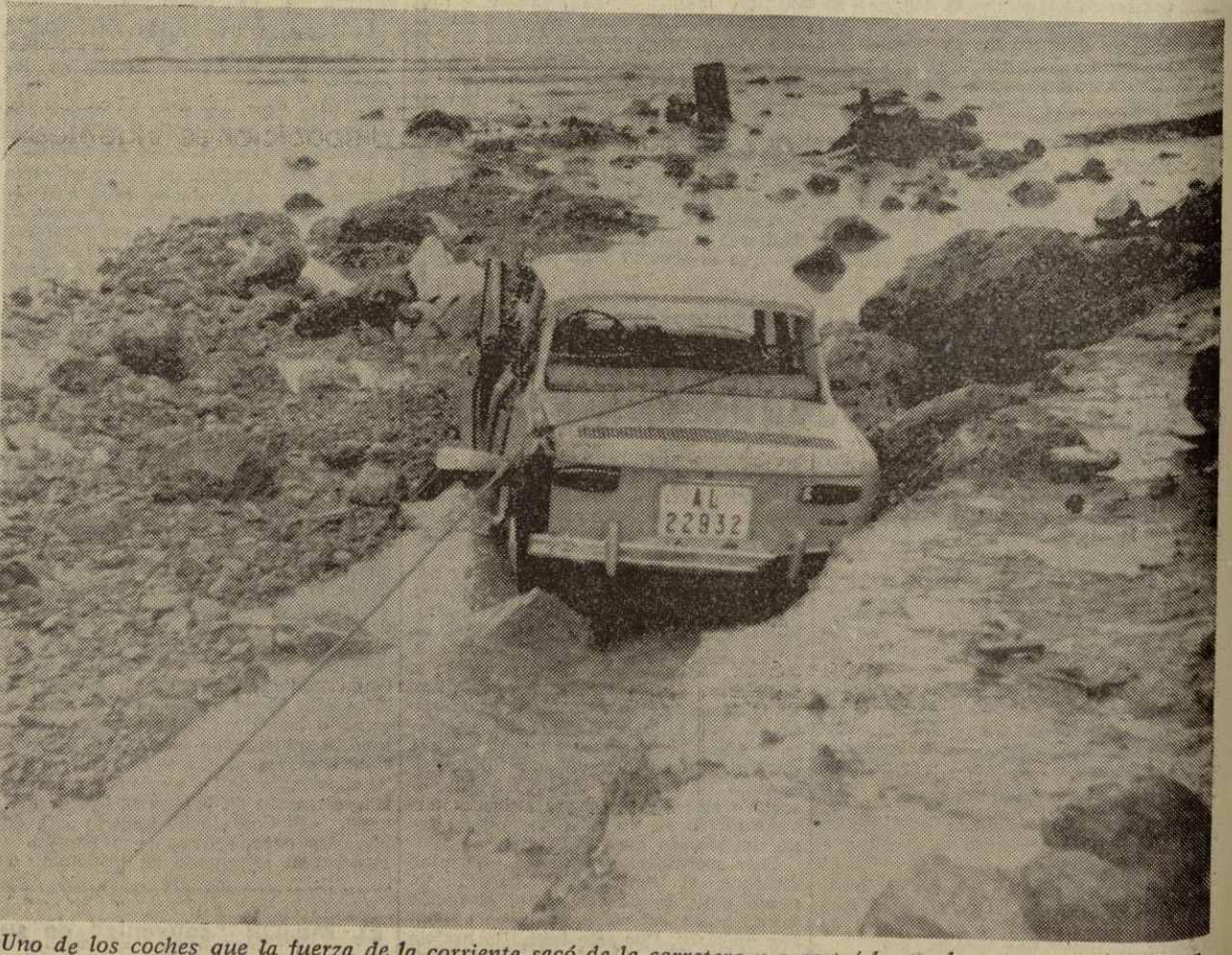
HA RENUNCIADO AL SACERDOCIO

ANANTAPUR, 6. (EFE-REUTER). — El padre Vicente Ferrer, misionero jesuita español, confirmó hoy que se había renunciado al sacerdocio y que se había casado con su secretaria, de nacionalidad británica.

La ceremonia se celebró en su casa de esta pequeña ciudad de Estado de Andhra, el pasado sábado.

El padre Ferrer dejó de pertenecer a la Orden Jesuita el día 30 de marzo. Por el momento, no piensa abandonar la India, según declaró él mismo.

HABIA SIDO ARRASTRADO HASTA EL MAR



Uno de los coches que la fuerza de la corriente sacó de la carretera y arrastró hasta el mar, es remolcado por medio de una larga maroma. — (Foto EUROPA PRESS)

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

**Banco del Desarrollo Económico Español
BANDESCO**

**ofrece,
al ahorro español,
la fórmula
más atractiva**

**BANCOS
FUNDADORES:**

**BANCO
ESPAÑOL
DE CREDITO**

**BANCO
GUIPUZCOANO**

**BANCA COMMERCIALE
ITALIANA**

BARCLAYS BANK LTD.

BANQUE ROTHSCHILD

DEUTSCHE BANK A.G.

**INTERNATIONAL
FINANCE
CORPORATION**

**MORGAN GUARANTY
INTERNATIONAL**

7,25%

ANUAL, EN DEPOSITOS A PLAZO DE 3 AÑOS

Estos depósitos podrán ser movilizados por el titular antes de su vencimiento con arreglo a las disposiciones vigentes.

El importe total de estos depósitos se limita a 2.000 millones de pesetas.
Se constituirán por riguroso orden de presentación en

**Banco del
Desarrollo
Económico
Español**

BANDESCO

FERNANDO EL SANTO, 20 - MADRID, 4

**INFORMACION
EN LA CENTRAL Y SUCURSALES DE:**

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO-BANCO GUIPUZCOANO-BANCO GARRIGA NOGUES-BANCO DE VITORIA

Aprobado por el Banco de España con el n.º 2.755

stentor

EL SECRETARIO DE ESTADO PARA LA INDUSTRIA PORTUGUESA, EN MADRID COMENZO LA CUENTA ATRAS DEL «APOLO XIII»

ROGERIO MARTINS MANTUVO UNA CORDIAL ENTREVISTA CON LOPEZ RODO

LA MISION LUSITANA ABRE UNA MAS ESTRECHA COLABORACION INDUSTRIAL Y ECONOMICA

EL MINISTRO PORTUGUES CUMPLIMIENTO AL ALMIRANTE CARRERO BLANCO

MADRID, 6. (PYRESA). — A las nueve y media de la mañana, el secretario de Estado para la Industria portuguesa, don Rogerio Martins, fue recibido por el ministro de Asuntos Exteriores español, don Gregorio López Bravo, quien le impuso la gran cruz del Mérito Civil y mantuvo con él una cordial entrevista.

A las diez y media, el secretario de Estado portugués, acompañado de los principales miembros de su Comisión, acudió a la presidencia del Gobierno para celebrar la primera reunión de trabajo prevista en el programa de su visita a España. Asistieron a la misma los ministros de Asuntos Exteriores, señor López de Letona; Comercio, señor Fontana Codina y Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, acompañados de sus colaboradores inmediatos.

El señor López Rodó dio la bienvenida a los representantes lusitanos y expresó su satisfacción por este viaje de señor

Martins a España y las posibilidades que el mismo abría para una más estrecha colaboración económica e industrial. Tras las palabras del ministro portugués, se procedió a un análisis de la economía hispanolusa.

Terminado este primer contacto, se reunió el pleno de ambas delegaciones para discutir el programa y constituir los correspondientes grupos de trabajo y el temario a estudiar por cada uno de ellos. A la convocatoria acudieron, entre otras personalidades, los subsecretarios de Industria y Comercio, alto personal de estos departamentos y de la Comisaría del Plan de Desarrollo, además de representantes del ministerio de Asuntos Exteriores.

En las primeras horas de la tarde, el ministro portugués de Industria cumplió al vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco. Concluida la entrevista, don Rogerio Martins acudió a un almuerzo ofrecido en su honor por el señor López Bravo, al que asistieron los miembros del Gobierno y personalidades citadas, los componentes de la delegación portuguesa, embajador de Portugal en Madrid, señor Rochetta, y altos funcionarios de esta representación diplomática.

DISCURSO DE LOPEZ RODO

A los postres el señor López Rodó pronunció un discurso en el que comenzó expresando su satisfacción por la presencia en España del ministro portugués y los miembros de su delegación y continuó diciendo: "Estoy convencido de la formidable potencia que experimentan los esfuerzos de todo orden y en particular en el campo económico que están llamados a realizar ambos pueblos peninsulares, si sabemos coordinar estos esfuerzos dentro del marco de una inteligente política de buena vecindad, de apertura al diálogo y de comprensión. Creo que ha sonado la hora para nuestros pueblos de adoptar una actitud decidida y acometer con la ilusión de las grandes empresas históricas, la tarea de construir nuestro futuro apoyándonos mutuamente, marchando plenamente de acuerdo codo con codo.

La cooperación e integración de los países en áreas supranacionales impulsan al desarrollo de todos ellos, sin empobrecer a ninguno. La experiencia del Mercado Común está bien clara. Los "Seis" han progresado de modo paralelo y "todos" han crecido a un ritmo superior al de antes del Tratado de Roma. En el caso de Portugal y España vamos a comprobar a lo largo de las jornadas de trabajo, que nuestras economías están llamadas a intercomunicarse, que existen puntos concretos y líneas de política general en los que la cooperación no puede producir sino beneficios para ambos países.

Vuestra presencia aquí, señor ministro, es la mejor prueba de que hemos iniciado el camino que apunta a la diáspora de un entendimiento completo entre las economías de nuestros dos países. Vamos a analizar con el pragmatismo que exija la eficacia, y con el corazón que hay que poner en todo lo que toca al bienestar de nuestros pueblos, los puntos concretos en los que sea posible poner en marcha una cooperación inmediata y vamos a contemplar con perspectiva global, con visión conjunta el fu-

turo socio-económico de ambos países que se diseñe en nuestros respectivos planes de desarrollo.

El señor López Rodó terminó diciendo: "La política económica del Gobierno de Caetano y del Gobierno de Franco no son alicortas ni ruinosas. Son políticas noblemente ambiciosas que no se asustan ante los planteamientos audaces, porque no tienen el ánimo encogido, sino tenso y abierto siempre a cuanto redunde en favor del engrandecimiento, la libertad y el bienestar de sus pueblos".

DISCURSO DEL MINISTRO DE INDUSTRIA DE PORTUGAL

Contestó al señor López Rodó el ministro portugués, doctor Martins, quien dijo, entre otras cosas:

"Es para mí un honor tener la oportunidad de devolver la visita oficial que Vuestra Excelencia hizo hace diez meses a mi país. Vengo en misión de trabajo con un grupo de magníficos especialistas para afrontar una semana de intensa labor y me hago cargo de la responsabilidad histórica que me cabe.

Caminamos hacia un mundo dominado por el desarrollo industrial en el que las corrientes comerciales se multiplican tanto en variedad como en volumen de las transacciones y en el que la competitividad irá forzadamente en aumento.

Esto obliga a las naciones que no son gigantes a redescubrir dos cosas que en los comienzos de su industrialización, más o menos autárquica, olvidaron con frecuencia: la especialización y la geografía.

Bajo esta perspectiva creo que es necesario abordar la cooperación de las economías española y portuguesa. Hasta ahora ambos países hemos planificado ignorándonos mutuamente. ¿Es posible rectificar el proceso? Vale la pena intentarlo con el entusiasmo, el rigor y el buen deseo de transformar en realidades económicas la profunda amistad de los dos países peninsulares, modificando el espíritu y el modo de trabajar de nuestras administraciones habituadas a estar de espaldas dentro del debido respecto de la reciprocidad.

Hemos de ser humanistas en la estrategia y pragmáticos en la práctica. Examinemos las posibilidades reales para una obra en común, con todo el arsenal de la técnica económica y administrativa moderna y perfilémos humanamente el orgullo de nuestras tradiciones y nuestras diferencias.

Finalmente —terminó diciendo el doctor Martins— quiero añadir que debe ser tema de nuestras conversaciones la discusión de las posiciones y posibilidades de nuestros dos países cara a cara, dentro de una comunidad peninsular y a la altura de ese nuevo mundo que hoy se está gestando".

ACUERDO HISPANO-PORTUGUES

MADRID, 6. (CIFRA). — El sábado, 4 de abril, fue rubricado en Lisboa, tras una serie de negociaciones, un acuerdo sobre denominaciones de origen de vinos y otros productos, estando presidida la delegación portuguesa por el señor Adriano de Carvalho, director general adjunto de Negocios Económicos en el ministerio de Negocios Extranjeros de Portugal y la delegación española por el señor don Juan García Lomas, ministro plenipotenciario del ministerio de Asuntos Exteriores, según se ha informado hoy en Madrid.

La firma oficial de dicho acuerdo se prevé pueda efectuarse en el próximo mes de mayo; y a partir de la misma quedan protegidas entre otras en Portugal las marcas Jerez-Xerez-Sherry y en España las de Porto y similares.

«Españoles y extranjeros, la Legión os espera»

Para los Tercios Saharianos: Con el servicio militar cumplido; haber mínimo diario en mano, de sesenta pesetas, aumentando por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año del sueldo y premios de permanencia. Elevados pluses por destacamento y nomadeo. Primas de enganche: Por tres años, 2.000 pesetas; por cuatro años, 2.800 pesetas, y por cinco años, 3.800 pesetas. Masita para vestuario y primas de reenganche anuales. Gratificaciones de especialidad técnica.

Para los Tercios del No-te de África: Con el servicio militar cumplido. Haber mínimo diario en mano de treinta y seis pesetas, aumentando por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año. Prima de enganche, masita para vestuario y primas de reenganche anuales.

Acudir a alistarse al Banderín de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la provincia, con la documentación siguiente:

Mayores de edad: Los que manifiesten ser mayores de edad, no precisando documentación alguna.

Tropa en filas: Pueden ingresar en la Legión por 16 meses, dos o más años, con haberes legionarios, solicitándolo por instancia del general subinspector de la Legión.

Extranjeros: En iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades.

Condiciones: Edad, 18 a 35 años. Ser soltero o viudo sin hijos.

Menores de edad: Consentimiento paterno, materno o tutores.

Informar en los Ayuntamientos y Puestos de la Guardia civil

FUE REPARADA LA AVERIA EN EL TANQUE DE HELIO

CABO KENNEDY, 6. (EFE). — A pesar de un problema aparecido ayer, tarde, en uno de los depósitos de helio del módulo lunar del «Apolo XIII», comenzó a las 10,00 de la noche, hora local (04,00 hora española), la cuenta atrás para el lanzamiento del próximo sábado, a las 14,13, hora local.

Los técnicos de Cabo Kennedy del Centro Espacial de Houston, aseguran que el defecto del depósito será superado y en caso contrario, se cambiará. Los astronautas James Lovell, Thomas Mattingly y Fred Haise, tienen ahora 136 horas y 13 minutos de preparación final antes del lanzamiento.

Los técnicos confían en que el próximo día 11 las condiciones atmosféricas hagan posible el lanzamiento. Caso contrario éste tendría que aplazarse hasta el 9 de mayo.

Las autoridades de la NASA califican el viaje del «Apolo XIII» a la Luna como el «más ambicioso» de los emprendidos hasta ahora.

SUPERADA LA AVERIA

NUEVA YORK, 6. (EFE). — Las pruebas en el tanque de helio averiado del módulo lunar en el «Apolo XIII» han sido satisfactorias y tanto la presión como la temperatura se mantienen estables, ha informado esta mañana un portavoz de la NASA al hacer el anuncio de haberse superado la avería técnica ocurrida ayer antes de iniciarse la cuenta atrás.

Después de reparada esta avería, la cuenta atrás continuará hoy normalmente en la nave espacial «Apolo XIII» que con los astronautas James A. Lovell, Thomas K. Mattingly y Fred W. Haise, realizará el tercer viaje del hombre a la Luna el próximo sábado.

Los tres astronautas deberán someterse hoy al último de los grandes reconocimientos médicos anteriores al vuelo, esperando tanto ellos como los médicos que podrán superar la prueba.

EL SARAPIÓN PUEDE APLAZAR EL VUELO DEL «APOLO XIII»

CABO KENNEDY (Florida), 6. (EFE). — Porque parece que son propensos a contraer sarampión, cabe la posibilidad de que los tres astronautas del «Apolo XIII» tengan que aplazar su viaje a la Luna.

El doctor Charles Berry, médico de los astronautas, ha dicho hoy que James Lovell, Thomas Mattingly y Fred Haise, que el sábado próximo deben iniciar la misión «Apolo XIII», se encuentran actualmente en buen estado «pero que hasta pasado mañana no se sabe si están inmunizados contra el sarampión.

Hoy han sido sometidos al último examen general médico los astronautas, antes de iniciar su misión.

Funcionarios de la NASA han anunciado que, si los médicos dicen que el nivel de inmunidad de los tres hombres contra el sarampión es «bajo», el vuelo podría ser aplazado.

SEPELIOS, HOY

Sepeleos que se efectuarán en el día de hoy en nuestra ciudad, de personas que fallecieron en la jornada de ayer, partiendo sus entierros de los domicilios y horas que se indican:

Doña Angela Beato Ramírez

Real de Cartuja, 25.—5 tarde

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE GRANADA

SECRETARIA GENERAL

ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la provincia, núm. 63, de 18 de marzo de 1970, y en el Boletín Oficial del Estado, núm. 71, de 24 de marzo de 1970, se anuncia licitación para la ejecución mediante concurso-subasta de las obras de:

Proyecto de construcción de treinta y dos viviendas subvencionadas para funcionarios y empleados de la Excma. Diputación Provincial de Granada, con presupuesto de 5.628.373,85 pesetas.

Proyecto de ejecución de veintinueve viviendas subvencionadas para funcionarios y empleados de la Excma. Diputación Provincial de Granada, con presupuesto de 5.527.467,95 pesetas.

Y proyecto de construcción de veintiséis viviendas subvencionadas y local comercial para funcionarios y empleados de la Excma. Diputación Provincial de Granada, con presupuesto de 5.464.108,72 pesetas.

Las proposiciones económicas y pliegos de referencias, redactados con arreglo a modelo, se presentarán en la Sección de Contratación de esta Secretaría General hasta las doce horas del próximo día diecisiete de abril de mil novecientos setenta, encontrándose en la citada dependencia a disposición de los interesados el expediente de que se trata en unión de los pliegos de condiciones.

Lo que se hace público para conocimiento de las personas naturales o jurídicas a quienes pudiere interesar.

Granada, a dos de abril de mil novecientos setenta.

V.º B.º

EL PRESIDENTE,

Fdo.: Enrique Martínez Cañavate Moreno.

EL SECRETARIO GENERAL,

Fdo.: Antonio Hernández Carrillo y Fdez.

LOS TOROS

En Sevilla hubo orejas para Fuentes, Ruiz Miguel y Manuel Rodríguez (que tomó la alternativa)

NUEVO TRIUNFO DE MIGUEL MARQUEZ, AHORA EN VELEZ MALAGA (DOS OREJAS).

EL POCO RESPETO DEL GANADO IMPIDIO EL LUCIMIENTO DE LOS ESPADAS, EN BARCELONA

NO OBSTANTE, EL CORDOBES CORTO UNA OREJA ESCUCHANDO INSISTENTE PETICION DE LA SEGUNDA

SEVILLA, 5. (PYRESA).—En la Maestranza, corrida de toros hispanoportuguesa, presidida por el ministro de Industria, señor López de Letona, y el secretario de Estado para la Industria de Portugal, doctor Martins.

El caballero lusitano David Ribeiro hizo gala de excelente doma, clavando con arte, rejones y banderillas, entre aplausos y música. (Ovación y vuelta al ruedo.)

En lidia ordinaria se corrieron seis toros de Lisardo Sánchez, grandes y con trapío. Cuatro de ellos se aplaudieron.

José Fuentes toró bien de capa a su lote, al que luego haría dos espléndidas



FUENTES

faenas de gran sabor, con gran variedad de pases que se premiaron con música. Mató a ambos de estocada hasta la bola. (Ovación, petición y saludos en el primero, y oreja y vuelta en el segundo.)

Ruiz Miguel, que estuvo pinturero y artista toda la tarde, toró garbosamente de capa y muleteo con valor y temple a sus dos enemigos, entre aplausos y música. Mató a su primero de media, que hasta. (Una oreja y vuelta.) Al quinto lo mató de tres pinchazos y estocada. (Ovación y saludos.)

Manuel Rodríguez, que tomaba la alternativa, fue aplaudido de capa en ambos toros. Al primero le hizo una gran faena con pases varios. Mató de dos estocadas. (Una oreja y vuelta.) Al último, un toro bronco, lo muleteo con temple y mando en faena valerosa. Dos pinchazos y media. (Ovación.)

DECEPCION TAURINA EN BARCELONA

BARCELONA, 5. (PYRESA).—Lleno impresionante en la Monumental. Tarde fresca, de cielo cubierto y este clima de expectación y vocerío que llevan consigo siempre las actuaciones de «El Cordobés». Se lidiaron cinco toros de don Mercedes Pérez Tabernero y uno de su hermano Juan María, que salió en sexto lugar en sustitución del que completaba el encierro, desechado por los veterinarios por tener romos los pitones. No merece la pena hacer distinciones de divisa. Lamentable, indignante en todo y por todo las reses de los hermanos Pérez Tabernero, sin trapío, sin casta, sin fuerzas, sin cabeza, sin estampa, los seis animales han sido el remedio y la caricatura de lo que era un toro de lidia. A varita por par de cuernos han salido los seis, algunos con el aditamento de leves picotacillos, peleando siempre a cabezazos, quitándose el pelo y saliendo huidos. Algunos, como el segundo, de blandura tan grave que doblaba manos y cuartos traseros a cada pase.

Paco Camino, con el primero, huido de salida y que continuó así toda la lidia, logró lucirse con el capote al meter

en cintura al animal y llevarlo al caballo. Con la muleta, realizó una faena muy torera sobre la mano izquierda, aunque limitada a dos tandas de pases. Intentó por la derecha y, ni dejándole el trapo en el cuerno, consiguió hacerlo volver. Dos pinchazos y estocada acabaron con la vida del único que sacó alguna fuerza. (Ovación.) El cuarto se quedaba a mitad de la suerte y echaba arriba la cabeza. Nada pudo hacer la voluntad del torero, que terminó matándolo de pinchazo y estocada, dividiéndose las opiniones.

«El Viti» dio pases muy buenos en el segundo, llevando la muleta alta para evitar derrumbamientos. Su trabajo no fue reconocido por la escasísima entidad de su enemigo así lo obligaba. Mató de estocada superior y fue ovacionado. En el quinto, tardo de embestida, tuvo que terminar aliñando después de los infructuosos intentos y, al matar de pinchazo, estocada y descabello a la segunda, hubo división de opiniones.

«El Cordobés» armó el alboroto nada más abrirse de capa al endigar unos lances feos, sin quietud y sin mando, con recorte de su especialidad. Inició la faena con un pase rodilla en tierra para continuar con estatuarios muy cerca, sin tener en cuenta que el toro se le quedaba a media arrancada. El resto del trasteo fue valiente, siempre de cerca, pero sin conseguir un solo pase limpio, sin correr la mano, sin mandar en el enemigo, todo embarrullado, rápido y sin estética. Aunque, no obstante ello, los tendidos se levantaron clamorosos para aplaudir y aclamar al torero. Terminó con un desplante y tirando los avíos, y se desbordó el entusiasmo. Estocada honda, perpendicular y atravesada y descabello. Una oreja, y el desagradable número de ver a los hombres de su cuadrilla mirar retadores y ceñudos al palco de la presidencia, colocados delante del toro que no podía ser amarrado a las mulillas, esperando que el presidente accediera al griterío. Lo que no ocurrió con excelente criterio. Se hizo con el sexto que entraba bronco y rebrincado, logrando enjaretarle pases rápidos y cortos, aunque en alguno logró llevar planchada la muleta y largo el viaje. Luego volvió el embarrullamiento y recorrió la plaza dando pases por toda ella. Endosó media atravesada, seguida de una entera y descabello a la segunda, siendo despedido con aplausos.

EXITO DE MIGUEL MARQUEZ

VELEZ (Málaga), 5. (PYRESA).—Cinco toros de Manuel Álvarez, buenos; uno de Diego Puerta, lidiado, y otro de rejones de los hermanos Peralta, que



MARQUEZ

cumplió. En las taquillas se puso el cartel de no hay billetes. Ángel Peralta tuvo una actuación lamentable, transcurriendo su labor entre continuas broncas, que se repro-

dujeron cuando se echó el toro y fue apuntillado.

Victoriano Valencia estuvo lucido en el primero de lidia ordinaria, al que cortó una oreja. En el otro, cumplió, dando la vuelta al ruedo.

Miguel Márquez cuajó una gran faena al primero de los suyos, siendo premiado con dos orejas. En el sobrero, que el público protestó ruidosamente por su escasa presencia y falta de fuerzas, lo mató pronto a petición de los espectadores, escuchando aplausos.

José Luis Román tuvo una buena tarde. Cortó una oreja en uno y las dos del que cerró plaza.

MUCHAS OREJAS EN CIUDAD REAL

CIUDAD REAL, 5. (PYRESA).—Se inauguró la temporada taurina, lidiándose seis toros de don Javier Molina, de Sevilla, que dieron excelente juego y estuvieron bien presentados.

José Martínez «Limeño», realizó una buena faena en su primero, para pinchazo y estocada. (Una oreja.) En el cuarto, faena de lidiador, para una estocada casi entera. (Vuelta al ruedo.)

José Ruiz «Calatraveño», en su primero, faena por redondos, altos y de pecho. Pinchazo, media y descabello al séptimo golpe. (Vuelta al ruedo.) En el quinto, faena valiente para pinchazo y estocada hasta la bola. (Dos orejas.)

José Luis Parada, en su primero, faena muy torera, con redondos, naturales y manoleínas. Media estocada y descabello a la primera. (Dos orejas.) En el que cerró plaza, faena de aliño para media estocada caída. (Aplausos.)

FESTIVAL TAURINO EN MERIDA

MÉRIDA, 5. (PYRESA).—Festival taurino a beneficio del Club Deportivo Badajoz y Mérida Industrial Club Fútbol conjuntamente. Floja entrada. Seis novillos toros, todos de pelo jabonero,



LIMENO

pertenecientes a la ganadería de doña Ana Peña, viuda de Campos, que dieron un excelente juego y un promedio de 217 kilos a la canal.

Dámaso Gómez no consiguió sacar todo el partido que el noble animal ofrecía. Mató de pinchazo y descabello y cortó una oreja. El bicho se aplaudió en el arrastre.

Curro Girón andó desconfiado y se molestó con la presidencia por cambiar el tercio de varas, a su juicio prematuramente. Trasteo a la defensiva. Mata de un pinchazo de mala manera. (Silencio.)

Andrés Vázquez, que sustituyó a Miguel Márquez, brindó a la hija del capitán general de Cataluña, señorita María Fernanda. Toró con rabia y mucho son. El animal puntea y en un derrote lo engancha por una pierna. Mata de dos pinchazos y dos descabellos. (Una oreja y saludos.) Pasa a la enfermería.

Juan Antonio Alcoba «Macareno» toró con mucho nervio y fue muy aplaudido. Brinda a un grupo de guardias urbanos. Se muestra muy valiente y torero y termina su labor de una entera y provoca derrame. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.)

Curro Vázquez se estira en dos buenos lances con la muleta. Anda desconfiado y el animal le gana el terreno. Mata de una estocada tendida. (Silencio.)

Por último, el novillero mejicano Luis Procuna recibe a su enemigo con una afarolada de rodillas en tierra. Pone tres soberbios pares de banderillas, uno de ellos de las cortas, que entusiasma al público. Con mucho deseo de agradar, efectúa una muy aplaudida faena de muleta, algo precipitada, que remata de una estocada hasta la bola, cavendo el animal aparatadamente. (Dos orejas, rabo y vuelta, devolviendo prendas.)

Parte facultativo. — «El diestro Andrés Vázquez sufre contusión en torax y un puntazo en la escarpa derecha con hematoma producido por asta de toro que le impide continuar la lidia. Pronóstico reservado. Firmado, doctor Izquierdo».

Exposición Primavera - Verano

CONTINUA ABIERTA LA EXPOSICION DEL DIA.

LAS TELAS DE PRIMAVERA - VERANO HOY TAMBIEN EN:



almacenes

AVILA

domicilio de la moda:

Reyes Católicos, 13 y 15 GRANADA

MARCELINO CORTO DOS OREJAS EN MADRID

EN LORCA EL TRIUNFADOR FUE GERMAN UREÑA, QUE CORTO CUATRO OREJAS Y RABO

CURRO CLARO DIO LA VUELTA AL RUEDO POR EL CALLEJON, EN JEREZ

MADRID, 5 (PYRESA).—En la plaza de toros de las Ventas se lidiaron esta tarde seis novillos de la ganadería portuguesa de Murteira, bien presentados y desiguales en su juego. El primero fue aplaudido en el arrastre, y el sexto derribó un caballo.

Luguillano Chico, mal con su lote. No lució con el capote y estuvo a merced de sus enemigos con la muleta. Mató mal y escuchó un aviso en cada novillo. Bronca.

Paco Bautista, se mostró valiente ante el lote que le correspondió aunque no llegó a cuajar una faena lucida ante ninguno de sus enemigos, al primero le mató de dos pinchazos y escuchó aplausos y dio una vuelta al ruedo. A su segundo la mató de una gran estocada y volvió de nuevo a dar la vuelta al ruedo.

Marcelino Librego «Marcelino», que efectuaba su presentación en la plaza de las Ventas, cortó una oreja a su primer enemigo. Ante este novillo lució de capa y fue muy aplaudido al torearle por chicuelinas, realizó una faena variada. Mató de una estocada. Ovación, oreja y petición de otra. En su segundo realizó faena de aliño. Dos pinchazos; silencio.

EN MURCIA

LORCA (Murcia), 5 (PYRESA).—Novillada con picadores con ganado de Quintana, de Añover del Tajo, que dieron buen juego y entraron con bravura a los caballos.

«El Levantino», en su primero, estuvo valiente, dando varias series de derechazos y pases de frente por detrás, que se aplauden. Mata de estocada y descabello. Ovación y vuelta. Al segundo, que resiste tres varas muy buenas lo mata de una estocada, que basta y se le premia con una oreja y vuelta.

Sánchez Torres, recibe a su primero por verónicas, que se ovacionan. Con la muleta está voluntarioso. Mata de estocada y de un certero descabello. Ovación y vuelta. En su segundo alargó la faena después de estoquear con varios intentos de descabello, hasta que oye dos avisos de la presidencia.

El triunfador fue el colombiano Germán Ureña. Estocada. Dos orejas. Al que cerró plaza lo mató de estocada hasta la bola, que hace rodar al bicho. Dos orejas y dos orejas y rabo.

Los novilleros «El Levantino» y Germán Ureña salieron a hombros.

EN BILBAO

BILBAO, 5 (PYRESA).—Segunda novillada de la temporada en Vista Alegre. Seis novillos - toros de Cobaleda, de Salamanca, bien presentados y que dieron buen juego. Asistió poco público.

Manolo Ortiz, en su primero, petición de oreja y vuelta al ruedo. En su segundo, una oreja.

Roberto Piles, en su primero, ovación y saludos. En su segundo, vuelta al ruedo.

El colombiano Pedrín Castañeda, cortó una oreja a su primero, e hizo faena torera a su segundo, siendo ovacionado al matar.

Pedrín Castañeda y Manolo Ortiz salieron en hombros.

EN ZARAGOZA

ZARAGOZA, 5 (PYRESA).—Tarde con bastante viento, tres cuartos de plaza. Novillos de doña Aurora y don Leopoldo Lamamié de Clairac, bravos, casi todos ellos aplaudidos en el arrastre.

Miguel Peropadre «Cinco Villas», pinchazo sin soltar y estocada. Aplausos. En su segundo, buena faena y gran estocada. Una oreja.

Luis Grand «Romito», estocada en su primero. Aplausos. En su segundo, estocada. Silencio.

Fernando Moreno, en su primero, silencio. Fue cogido aparatadamente al lancear al último, pasando a la enfermería, de la que salió inmediatamente. Oyó un aviso.

EN JEREZ

JEREZ DE LA FRONTERA, 5 (PYRESA).—Seis novillos de don José Luis Osborne, bien presentados. Los mejores, el tercero y cuarto. El público pidió se le diera la vuelta al ruedo al tercero a lo que no accedió la presidencia.

Curro Claro sufrió en su primero algunos revolcones, siendo aplaudido al terminar de una estocada. En el otro se excedió en la faena y fue avisado. No obstante, se le pidió una oreja que el presidente no concedió. Cuando intentaba dar la vuelta al ruedo salió el quinto novillo y Curro dio la vuelta por dentro del callejón. Al final salió a hombros.

Raúl Aranda, muy ovacionado en su primero, mató de media en su sitio. En el otro, media estocada que basta, siendo muy ovacionado.

José Luis Galloso, muy bien en su primero, el mejor del lote, lo toró con mucho estilo, ganándole constantemente terreno. Entró muy bien a matar y le concedieron dos orejas y rabo. En el que cerró el espectáculo, Galloso completó buena faena, a la que no ayudó el novillo. Mató con brevedad y fue ovacionado. Saló a hombros.

Para el próximo domingo se ha montado otra novillada, siendo base del cartel Antonio Martín Guerrero, Roberto Piles y José Luis Galloso.

Hoy, "Día Mundial de la Salud"

"DESCUBRIR EL CANCER A TIEMPO ES SALVAR VIDAS"

MENSAJE DEL DOCTOR CANDAU, DIRECTOR GENERAL DE LA ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD

Hoy, «Día Mundial de la Salud», es el aniversario de la entrada en vigencia de la constitución de la Organización Mundial de la Salud (OMS). Año tras año, se aprovecha este aniversario para atraer la atención de la opinión pública sobre un problema de salud que reviste especial interés para el mundo entero. El diagnóstico precoz del cáncer es el tema escogido para el año 1970. «Descubrir el cáncer a tiempo es salvar vidas», tal es el lema de la campaña.

El doctor M. G. Candau, director general de la Organización Mundial de la Salud, ha lanzado a todo el orbe el siguiente mensaje:

El cáncer exige un tributo constante de vidas humanas en todo el mundo y es la segunda causa de defunción en muchos países después de las enfermedades del corazón y las arterias. Es además, un mal que suscita emociones intensas. El cáncer es un tema que mucha gente prefiere eludir; una enfermedad considerada de ordinario, y erróneamente, intratable; una dolencia a consecuencia de la cual mueren o sufren innecesariamente muchas personas, porque, ya sea por ignorancia o por un injustificado temor, no buscan consejo hasta que es demasiado tarde.

Ciertas formas de cáncer son suficientemente conocidas para evitar que ocurran. Tal es el caso, por ejemplo, de los cánceres pulmonares, de los que se ha demostrado que obedecen primordialmente al consumo de cigarrillos, y de ciertos cánceres industriales causados por agentes químicos y de otro tipo. Muchas sustancias carcinógenas han sido identificadas; las investigaciones de carácter nacional e internacional, ahora en curso, permitirán identificar otras, y conducirán al control de las mismas o a su eliminación del medio humano. Por el momento, sin embargo, es preciso admitir que muchos cánceres no son todavía evitables. Lo mejor que la Medicina puede ofrecer es el tratamiento de los pacientes de cáncer en la forma más temprana y completa posible.

En los últimos años se han logrado grandes progresos en la lucha contra las enfermedades cancerosas. Día a día se avanza en el diagnóstico y tratamiento. La cirugía moderna, los medicamentos y los rayos X y otras radiaciones, utilizados en forma aislada o combinada, han transformado el tratamiento de este grupo de enfermedades. En algunos casos es hoy posible la cura completa del cáncer, y la casi totalidad de los cánceres pueden controlarse. Con frecuencia, el tratamiento satisfactorio de la enfermedad depende de su descubrimiento temprano, antes de que el mal se haya propagado. Por ejemplo, casi todos los cánceres cutáneos y más del 80 por ciento de los de cuello uterino pueden curarse si se tratan con prontitud.

Los cirujanos utilizan actualmente técnicas muy refinadas de tratamiento del cáncer; los radiólogos trabajan con precisión creciente, comienzan a obtenerse resultados del uso de medicamentos poderosos, y se hallan casi a la vista nuevos descubrimientos significativos.

Por desgracia, no siempre se aprovechan plenamente los considerables medios existentes para el tratamiento de casos de cáncer. Cuanto antes se inicie el tratamiento más probabilidades habrá de un resultado satisfactorio. No obstante, debido a conceptos erróneos, actitudes mal orientadas y la resistencia a plantear el problema, muchas personas que sospechan que padecen cáncer no acuden a la consulta de su médico tan pronto como deberían. Además, si los pacientes procuran el consejo del médico, en lugar de fomentar en sí mismos el terror a la enfermedad, se lograría no sólo tratar a los enfermos, sino también ahorrar angustias a quienes equivocadamente se creen víctimas del cáncer.

El descubrimiento y tratamiento tempranos serán la regla tan sólo cuando el problema del cáncer se comprenda plenamente y se afronte sin embargos. A la vez, sólo cuando los hechos relativos al cáncer se conozcan y acepten ampliamente resultarán eficaces las campañas contra hábitos dañinos como el consumo de cigarrillos.

Adquiera AGUAS DE LANJARON en cualquier Supermercado, Ultramarinos, o Farmacia

GOBIERNO CIVIL

El señor Jiménez de Cisneros marchó a Madrid

El pasado domingo, y al objeto de asistir al funeral por los Caídos de la provincia de Granada, que se celebró en la mañana de ayer en la Abadía de la Santa Cruz, y realizar otras gestiones en distintos departamentos ministeriales, se desplazó a Madrid el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento don Antonio Gómez Jiménez de Cisneros.

Mientras dure su ausencia, quedan encargados del Gobierno civil, el secretario general del mismo, don Antonio Fernández Ruiz de Villegas; y de la Jefatura provincial del Movimiento, el tesorero de la misma, don Pedro Rodríguez Pascual, por haberse desplazado también a dicho funeral el subjefe provincial.

En la iglesia de los PP. Agustinos, de Monachil, contrajeron matrimonio don José Gil Molina y la señorita María Palmira Sánchez Jiménez, que fueron apadrinados por don José Sánchez Jiménez, hermano de la novia, y doña Matilde Fernández Vilchez.

Firmaron como testigos, por ambas partes, don José Villoslada Llanas, don Manuel Molina Piñar, don Francisco Plaza, don Diego Ariza, don Manuel Gil Quero, don Antonio Sánchez Álvarez, don Antonio Hidalgo y don José Calleja.

Los novios salieron de viaje para distintas capitales españolas.



DON FRANCISCO CARRANZA FERNANDEZ comunica a sus clientes y amigos, que ha trasladado su domicilio a calle Recogidas, núm. 47.

Talones para el pago de cuotas de la Mutualidad de Empleados de Hogar

Los ingresos pueden hacerse en oficinas bancarias y Cajas de Ahorro

La Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar ha remitido a todas las personas obligadas al pago de cuotas por empleadas, que estuvieron en alta en el mes de diciembre del pasado año 1969, los talones de recibos para el pago de dichas cuotas que comprenden los doce meses del corriente año de 1970.

Con estos talones se podrán pagar en cualquier oficina bancaria o Caja de Ahorros de esta provincia a hacer efectivas aquellas. La entidad recaudadora devolverá, por cada recibo pagado, la parte inferior del mismo con los sellos de la misma. Hasta final del mes de mayo se podrán hacer efectivas las cuotas de los meses transcurridos sin recargo alguno. Después de dicha fecha los pagos habrán de realizarse en el Instituto Nacional de Previsión con recargo de mora.

Las personas que residan en localidades donde no existan oficinas bancarias o Cajas de Ahorro podrán verificar el abono de las cuotas en la Comisión Local de la Mutualidad Agraria o por giro postal, a su elección.

Quiénes habiendo recibido los aludidos talones, observen en los mismos algún error, en los nombres y apellidos del empleado de hogar o del jefe de familia, deberán comunicarlo a la Delegación provincial del Instituto Nacional de Previsión para su subsanación.

Los que teniendo algún empleado en alta en diciembre de 1969 no hubieran recibido el talonario deberán, asimismo, comunicarlo a la misma Delegación provincial para su expedición.

Para los empleados de hogar que hubiesen causado alta en la Mutualidad después de diciembre de 1969 los envíos de los talones se realizarán dentro de fecha inmediata.

VIDA JUDICIAL

TRIBUNALES DE JUSTICIA

Señalamientos para hoy: Sala de lo Civil. — Juzgado de Granada número 2: Pleito sobre posesión; apelante, don Francisco González Méndez; apelado, Comunidad Regantes de la Acequia Gorda de La Zubia; procuradores, señores Palacios y Alcalde y Herro Lizana; ponente, señor Ojel Jaramillo. Secretaria vacante del señor Enciso.

Pleito sobre revisión de rentas; apelante, doña Soledad López López, y en su nombre la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana; apelada, doña Concepción Pérez Pérez; procuradores, señores Taboada Camacho y Hernández Gómez; ponente, señor Hernández. Secretaria del señor López Llamas.

Sala de lo Criminal. — Juzgado de Granada número 1: Causa sobre tenencia ilícita de armas; procesado Gabriel J. T.; abogado, señor Rodríguez Ruiz; procurador, señor Olmedo Collantes; ponente, señor Castillo. Secretaria del señor Fernández Cuevas Pérez.

Causa sobre seguridad del tráfico; apelado, Manuel M. C.; apelante, Ministerio Fiscal; abogado, señor Fernández Vivanco; procurador, señor Hernández Gómez; ponente, señor Sánchez Faba. Secretaria del señor López Llamas.

Hoja de la Caridad

N.º 207

Cáritas Diocesana de Granada

- 263.—Mil quinientas pesetas para un matrimonio anciano. El padre está enfermo y por eso tienen que acudir a esta llamada de socorro. Piden 4.500 pesetas.
- 264.—El marido está incapacitado. La parroquia tienen que ayudarle con frecuencia para adquirir suero. Ahora recurre a Cáritas Diocesana pidiendo 1.300 pesetas que necesita para abonar cuatro meses de casa que tiene pendientes.

NO HAY NINGUNA RAZON PARA RESERVARSE EN USO EXCLUSIVO LO QUE SUPERA A LA PROPIA NECESIDAD, CUANDO A LOS DEMAS LES FALTA LO NECESARIO.

- 265.—Mil pesetas para un enfermo que ha salido del sanatorio y necesita alimento suficiente para ponerse en la convalecencia.
- 266.—Debe mucho. La parroquia le ayudará a pagar algunas de estas deudas. Solicita 7.300 pesetas, cantidad a la que asciende lo que debe de alquiler. Las deudas se han amontonado a causa de varios meses de enfermedad del padre, que aun no está bueno. En la familia hay seis niños.
- 267.—Una señora muy necesitada pide 700 pesetas para pagar en la tienda donde ha adquirido deudas por no disponer de lo suficiente para vivir.
- 268.—Un matrimonio con diez hijos, el mayor de 11 años, solicita una ayuda de 1.000 pesetas. Se trata de un caso de verdadera necesidad.
- 269.—Una señora sin medios económicos pide 1.000 pesetas para pagar atrasos de renta de casa y en la tienda de comestibles.
- 270.—Una familia, con enfermos graves y crónicos, debe ocho meses de casa. Si no los abonan se verán en la calle. Solicitan 8.000 pesetas.
- 271.—Necesita una faja ortopédica que vale 1.200 pesetas. No tiene medios económicos para adquirirla.
- 272.—Son cinco de familia. Deben en la casa y están amenazados de despido. Deben en la tienda de

LAS DEUDAS DEL POBRE, AUNQUE A VD. LE PAREZCAN PEQUEÑAS, SUPONEN HAMBRE Y DOLOR. DEBER MIL PESETAS PUEDE SIGNIFICAR VER A LOS HIJOS CON HAMBRE.

comestibles. El padre está enfermo y por eso tienen que acudir a esta llamada de socorro. Piden 4.500 pesetas.

- 273.—Señora enferma —tiene un tumor en la cabeza— se encuentra muy necesitada, con muchas deudas. Solicita 2.000 pesetas.

NO QUEREMOS PATERNALISMO. SI, CARIDAD FRATERNAL.
Si usted quiere ofrecer su amistad de hermano a alguna de estas familias, le pondremos en relación con el párroco

- 274.—Tienen muchas deudas. El padre y la madre están enfermos. Tienen cinco hijos.
- 275.—Una señora de 70 años, muy pobre, necesita 2.000 pesetas para un corsé ortopédico lumbostático.
- 276.—Un matrimonio anciano, con una hija paralítica y dos nietos huérfanos, pide 1.000 pesetas para pago de atrasos en la tienda de comestibles.
- 277.—Señora viuda, enferma, necesita 1.000 pesetas para pagar deudas urgentes.
- 278.—Una familia, para pago de alquiler, necesita 700 pesetas.
- 279.—El padre está enfermo y carecen de ingresos. Solicitan 500 pesetas.
- 280.—Un hombre solo, enfermo y sin trabajo, pide 700 pesetas.
- 281.—1.500 pesetas para una señora enferma que tiene un hermano inválido. Necesitan este dinero para comer.

NO HAY AMOR VERDADERO SI SE CIERRA EL CORAZON AL HERMANO QUE SUFRE

ADVERTENCIAS:

Tenemos, a disposición de todos, los justificantes que demuestran haber hecho las entregas correspondientes a la anterior Hoja, a través de los párrocos respectivos.

Si alguien quiere resolver un caso personalmente, lo pondremos en contacto con el párroco al que corresponda.

Las peticiones de ayuda sólo pueden hacerse a través de las parroquias.

Semanalmente se celebra una misa para que el Señor bendiga las intenciones de nuestros bienhechores.

LOS DONATIVOS PARA LOS CASOS DE ESTA HOJA SE RECIBEN EN:
BUZON DE CALLE SAN JERONIMO, 23 (Casa de Acción Católica)
OFICINAS DE CARITAS DIOCESANA: Dr. Azpitarte, 3. De 10 a 2 y de 5 a 8, o llamando al teléfono 23-39-20, o en el buzón de la puerta.

TODOS LOS BANCOS: Cuenta: "Hoja de la Caridad de Cáritas Diocesana"

Desde la publicación de la HOJA DE CARIDAD anterior, se han recibido los donativos siguientes:

EN NUESTRAS OFICINAS

EN BUZON S. JERONIMO

EN BUZON DR. AZPITARTE

5.600

7.360

2.888,50

En total se han recibido 15.848,50 pesetas, que han sido distribuidas a los distintos beneficiarios a través de los párrocos respectivos.

SINDICATOS

Don Antonio Atienza Arcos, presidente de la
Sección Social del Sindicato del Metal

LISTA DE SOLICITANTES DE PERMISOS DE
PARADAS DE TAXIS

Con una numerosa asistencia de vocales de la Sección Social del Sindicato provincial del Metal, se celebró la elección de nuevo presidente de dicha Sección Social.

MAGISTERIO

LICENCIAS, NOMBRAMIENTOS Y VACANTES PARA
MAESTROS

Reunión de la Comisión
Permanente de Enseñanza
Primaria

Entre los acuerdos adoptados por la Comisión permanente de Enseñanza Primaria, en la sesión celebrada el pasado día cuatro, figuran los siguientes: Concesión de todas las licencias solicitadas por enfermedad, alumbramiento, asuntos propios, matrimonios y otras oposiciones.

Se nombró director interino, sin curso, para Castilleja, a don Miguel Lozano Fernández, y con curso a don Daniel Ocaña Fernández de Zujaira, don Antonio Pérez Miranda, de Santa Cruz del Comercio, y don Luis Caballero Sánchez, de Láchar.

A doña Josefa Robles Noguero, propietaria provisional consorte para Orpiva; doña Pilar Martín González, propietaria provisional para Motril, Virgen de la Cabeza; doña Inmaculada García Guerrero, Cortijos de Mecina Tédal, interina; doña Adoración Araceli Aranda, sustituta, Barriada de Bobadilla; doña María Dolores Jiménez Olivares, sustituta, Marqués Torres, Baza; doña Encarnación Piqueras Cáceres, sustituta, Río-Loja; doña María del Carmen Salvador Pérez, Cúllar Baza; doña María del Pilar Pérez Pérez, El Marchal; doña Virtudes Vargas López, El Pozuelo-Albuñol; doña María Luisa Coquillar Berja, parroquia Corpus Christi; doña María García Alonso, Graduado Nuestra Señora del Rosario, Granada; doña Soledad Morales Díaz, Valor; doña Amparo Tristán de Espadas, Javaya, y doña María del Carmen Mariscal Fernández, Granada.

VACANTES

Anunciar las siguientes vacantes: Para maestros, por tres meses, Zújar. Para maestras, sustitución por enfermedad, El Cervat-Almuñécar; sustitución por alumbramiento, Escúzar y Montegiclar, y por asuntos propios, parroquia de Deifontes, 2 meses y Guadalupe, 2 meses.

VIDA CULTURAL

EL JUEVES, CONFERENCIA
DE VILLAR YEBRA, EN
JUVENTUDES MUSICALES

Pasado mañana, jueves, Juventudes Musicales ofrecerá una conferencia a cargo del pintor Enrique Villar Yebra, que versará sobre el tema "Paseo artístico, histórico, y pintoresco por el suroeste de Granada", que tendrá lugar en el local social de dicha entidad, a las 8 de la tarde.

Villar Yebra expondrá una visión histórica y pintoresca sobre Gábia la Grande, su iglesia neogótica y torre árabe, Malá y sus salinas, Ventas de Huesma, Agrón y Chimeneas, en el Templo; los paisajes y los edificios artísticos de Alhama, situada bellamente; el pintoresco pueblo de Moraleja de Zafallona y vista de algunos aspectos de la ciudad de Loja, terminando la panorámica descriptiva con el bonito palacio de Láchar.

La conferencia será ilustrada con una serie de diapositivas en color obtenidas expresamente para esta conferencia y que se proyectarán en el momento oportuno de la descripción de cada paisaje, pueblo o lugar.

CINES PARA UNIVERSITARIOS

El SEU comunica a todos los universitarios que las fechas en las que podrán disfrutar del beneficio acostumbrado en los cines de la capital durante el mes de abril, son las siguientes:

Día 9, Palacio del Cine; 10, Madrigal; 15, Isabel la Católica; 16, Aliatar; 17, Capitol; 21, Regio; 22, Granada; 24, Goya, y 27, Gran Vía.

Los cines "Alhambra" y "Astoria" todos los días del mes exceptuando festivos.

Los boletos de control del SEU para cines podrán retirarse del Servicio de Información de la Delegación (segunda planta) durante su horario de servicio y mediante presentación de carnet universitario.



SANTORAL. — Epifanio, Donato, Rufino, Ciriaco, Saturnino y Hegesipo.

JUBILEO CIRCULAR. — En el convento de la Encarnación.

HOY, TRASLADO DEL SANTISIMO CRISTO DE LOS FAVORES

Hoy, martes, a las nueve y media de la noche, tendrá lugar el solemne traslado del Santísimo Cristo de los Favores, desde su capilla adosada a la iglesia parroquial de San Cecilio al convento de Santa Catalina de Sena (cuesta de Santa Catalina, Realejo).

Por la presente se invita a todos los hermanos de la Hermandad, fieles de la parroquia y granadinos en general, a este piadoso acto.

SEPTENARIO AL CRISTO DE LA LUZ

Hoy, a las siete de la tarde, quinto día de ejercicio de esta septena, en la iglesia conventual de Santa Isabel la Real (Albaicín). La homilía de la santa misa versará sobre la primera palabra: "Padre, perdónalos, que no saben lo que hacen".

SANTUARIO DE NUESTRA SEÑORA DEL ESPINO (CHAUCHINA)

Con motivo de la celebración del 64 aniversario de la aparición de la Santísima Virgen del Espino, se tendrán en la iglesia parroquial de Chauchina, pasado mañana, jueves, los siguientes cultos:

A las ocho y media, misa conventual; a las diez y media, misa solemne. A continuación quedará expuesto el Santísimo hasta las seis de la tarde.

A las seis de la tarde, salida procesional de la imagen de la Santísima Virgen del Espino. Media hora después se hará el sorteo de un hermoso cuadro fotográfico de la venerada imagen.

CAMPAÑA de alfabetización.

Padre de familia: Sobre tu cae la responsabilidad de que se alfabeticen las personas adultas que, dentro de tu hogar, no sepan leer ni escribir.

Oficialas Maquinistas

HACEN FALTA EN

CONFECCIONES "DURALAN"

CALLE ENCINA NUM. 3. :: Carretera de Málaga

Anuncio autorizado por Oficina Colocación Sindical.

NOTAS Y AVISOS

NORMAS PARA LA REAPERTURA DE LOCALES DE ESPECTACULOS Y PISCINAS PUBLICAS

VENTA DE PIENSOS POR EL SERVICIO NACIONAL DE CEREALES

El Gobierno Civil nos remite la siguiente circular, con el ruego de su publicación, relativa a las normas a seguir para la reapertura de locales de espectáculos y piscinas públicas.

"Para dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo tercero del Reglamento de Policía de Espectáculos de 3 de mayo de 1935 y a la orden del Ministerio de la Gobernación de 31 de mayo de 1960, dictada en relación con el mismo reglamento, todas las empresas propietarias o explotadoras de cinematógrafos de los denominados de verano, piscinas públicas —incluidas en este concepto las de hoteles "campings", colonias veraniegas, y, en general, todas aquellas que no sean de carácter exclusivamente familiar (Orden de 12 de julio de 1961) — y otros locales de espectáculos de temporada, para obtener la preceptiva autorización gubernativa de funcionamiento para la del presente año, deberán solicitarla del Gobierno Civil, adjuntando a su instancia:

Certificado expedido por arquitecto o aparejador colegiados, acreditativo de que la instalación reúne las condiciones de seguridad y solidez exigidas por las disposiciones aplicables en la materia.

Certificación de la Delegación de Industria de Granada, en la que conste que la instalación eléctrica y cualquier otra de las sometidas a su control, se encuentran en perfectas condiciones de uso.

Por último, certificado de la Jefe-

tura provincial de Sanidad, acreditativo de que los locales e instalaciones reúnen las debidas condiciones de sanidad e higiene, exigibles para su funcionamiento.

Todas las autoridades dependientes de la mia y agentes de la autoridad velarán por el más exacto cumplimiento de cuanto antecede y, al tener conocimiento de la apertura al público de cualesquiera de los locales a que se refiere la presente, exigirán a los titulares de los mismos la preceptiva autorización, dando cuenta al Gobierno Civil de cualquier infracción al respecto, a los efectos sancionadores que procedan".

VENTA DE PIENSOS, POR EL SERVICIO NACIONAL DE CEREALES

La Jefatura provincial del Servicio Nacional de Cereales pone en conocimiento de los agricultores, ganaderos y, en general, de cuantas personas pueda interesarle, que el Servicio Nacional de Cereales tiene a la venta en sus almacenes, cereales para pienso, que pueden ser adquiridos libremente a los siguientes precios: centeno, 5,85 pesetas kilo; cebada, 5,60; avena, 5,45; y maíz, 6,05.

La información complementaria que precisen los compradores sobre los almacenes en que están situadas las mercancías y formalización de las operaciones, será facilitada en la Jefatura provincial.

DEMOGRAFIA

Veintiocho nacimientos, cinco bodas y ocho defunciones:

En los Juzgados municipales de la capital se efectuaron las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — Nicolás Robles Bo-
lier, Yolanda Ro-
man González,
Cristina Rodríguez
Fernández, Angé-
las Rubio Sánchez, Francisco de la Osa
Carmona, Alfonso Pérez Pinilla, María
Benicia Fernández Gallardo, Isabel Pe-
rez Huete, José Antonio Lemus Romie-
ro, Miguel Pintor Gómez, Enrique Mar-
tín Béjar, Angustias Millán Iglesias,
Diego Quiles Morillas, Sergio Plaza
León, Jorge Fernández Juárez, Cayeta-
no Martín López, Beatriz López Viti-
lo, María Victoria Pastor Cascales, Ma-
ría de la Cruz Pinilla Álvarez, Genoveva
Plaza Rodríguez, Miguel Ángel Díaz
Díaz, Sara Camposo Vázquez, María del
Valle Jiménez Pérez, María Magdale-
na Alfaro Martínez, Sofía García Pere-
grina, Susana Calles Ruiz, Francisco Ja-
vier Cabrerizo Morillas y Luis Francis-
co García Garrido.

Matrimonios. — Antonio Callejón Co-
rrea con Emilia Vilches Martín; Diego
Garzón Pérez con Luisa Osuna Cerdá;
Vicente Callejas Prados con Asunción
Guerrero Sánchez; Ramón Gallegos Ro-
bles con Adela Carmona Molina, y Jorge
Delgado Peso con María Expiración Ji-
ménez Gallegos.

Defunciones. — Felipe Balderas Qui-
rós, de 55 años; Josefa López Cejudo,
de 59; José Antonio López Molina, de 3
meses; Luis Guadix Pérez, de 82 años;
María del Carmen Carreón Castillo, de
81; Maravillas Irene Davenport, de 75;
Miguel García Ariza, de 78, y Concep-
ción González Bravo, de 10 días.

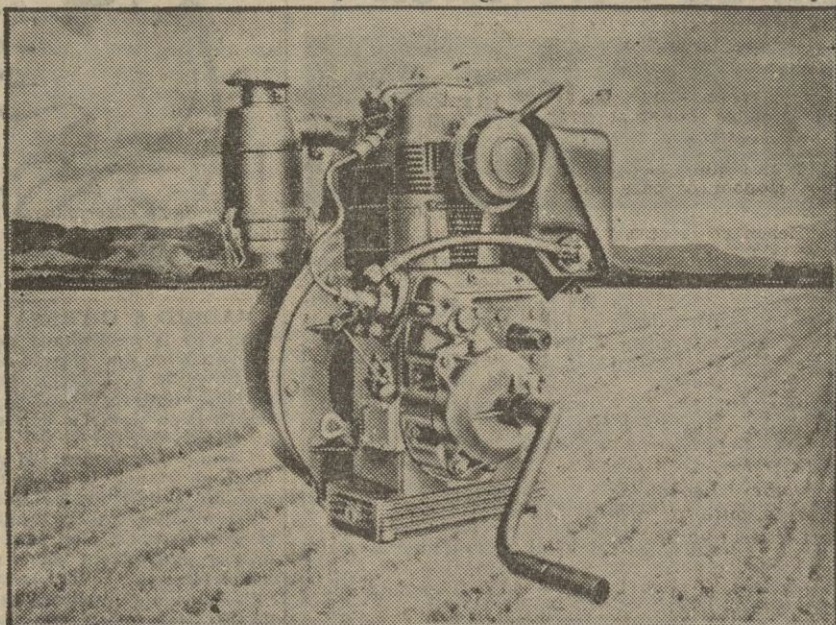
TELÉFONOS DE

"PATRIA"

DIRECTOR,	229913
REDACCION,	222595
ADMINISTRADOR,	229915
ADMINISTRACION,	222593
TALLERES,	229914

MOTORES DIESEL DITER

El motor Diesel, ideal para la agricultura, industria y obras públicas



DITER

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA GRANADA Y PROVINCIA

CONCESION OFICIAL **EBRO** y Massey-Ferguson

FYMSA

Central y Talleres: PASEO DE RONDA :: Teléfonos 225578 y 234509.

Sucursales: En Motril: Squilache, 4. Telf. 74. - En Huéscar: C. Nueva. Telf. 237

PROGRAMAS DE RADIO

LA VOZ DE GRANADA

PROGRAMA MATINAL. — 7.55: Apertura y lectura de programas. — 8: España a las ocho. (Servicio informativo de R.N.E.). — 9: Antena de la ciudad. (Información local). — 9.10: Agenda sindical. — 9.15: Alegre despertar. — 9.30: Feliz cumpleaños. — 10: Horóscopo. — 10.30: Selección musical. — 11.10: Capricho musical. — 11.30: Galas nupciales. — 11.45: Musical 70.

PROGRAMA DE MEDIODÍA Y SOBREMESA. — 12: Avance de programas. — 12.10: Radio club. — 13: Recordando melodías. — 13.30: Españoleando. — 14: Panorama musical. — 14.30: Radio Nacional de España. — 15: Yo lo veo así. (Información deportiva). — 15.10: Sobremesa musical. — 16: Concierto en la tarde.

PROGRAMA DE TARDE. — 17: Avance de programas. — 17.02: La hora de los famosos. — 18: Saludos de Hispanoamérica. — 18.30: La gran orquesta de Paul Mauriat. — 19: Cita con Peret. — 19.30: Santo rosario. — 19.45: Cantando en español. — 20.15: Bachillerato radiofónico.

PROGRAMA DE NOCHE. — 21: Avance de programas. — 21.02: Canciones del mundo. — 21.30: Antena de la ciudad. (Información local). — 21.40: Actualidad sindical. — 21.45: El número premiado. — 21.50: Música inmortal. — 22: Radio Nacional de España. — 22.30: Joyas del pentagrama. — 23: Desfile de éxitos. — 23.30: Noche flamenca. — 23.55: Al filo de la medianoche. — 24: Generación uncios, tres. — 0.30: Lectura de programas, despedida y cierre.

RADIO GRANADA

PROGRAMA MATINAL. — Apertura y lectura de programas. — 7.41: Inglés por radio. — 7.58: Matinal, Cadena Ser. — 8: Buenos días Señor. — Información deportiva. — Informaciones y reportajes. — El tiempo. — Noticias. — 8.30: Anécdotas famosas. — Un intérprete cada día. — Puentes musicales. — Nombres propios. — Música con argumento. — 9: Música pop para mayores. — 9.30: Humor. — Si usted no lo sabe. — Paco Ruiz, detective privado. — 10: Radio Nacional de España. — 10.05: Música amistad y compañía. — 10.30: Gangas Lorenzo. — 10.35: Minutos con... — Galería breve. — 10.55: La vida y la gente. — 11: Radio Nacional de España. — 11.05: Su melodía preferida. — 11.30: Viaje a las estrellas. — 11.40: La cesta de la compra. — 11.50: Noticias de actualidad. — 12: El Ángelus y Radio Nacional de España. — Galería breve. — 12.15: La quiniela. — 12.30: Mediodía, Cadena Ser. — Su familia por mil. — Su estrella al habla. — El Zorro. — Sus hijos lo merecen. — Viajando se aprende.

PROGRAMA DE SOBREMESA. — 13: Radio Nacional de España. — 13.05: Bolsa de trabajo. — 13.35: La hora del apetitivo. — 13.35: ¿Sabía usted que? — Club de amigos. — 13.55: ¿Quién fue quien? — 14.05: Su horóscopo y su música. — Stop, pare y escuche. — 14.20: Minutos deportivos. — 14.30: Radio Nacional de España. — Guía del espectador. — 15: Concierto para la sobremesa. — 16: «Más allá de las estrellas», capítulo 37. — 16.30: «La sangre de los Yberon», capítulo 57. — 17: «Los miserables», capítulo 2. — 17.20: Buena música y mejor humor. — 17.30: «La mujer de Roke Bravo», capítulo 7.

PROGRAMA TARDE - NOCHE. — 17.55: Bimbo presenta. — La medalla de la madre. — Atrévete a ser joven. — La infame. — 19: «Extraño poder», capítulo 57. — 19.30: Galería breve. — 19.32: Cuchi Cuchi y yo. — 19.57: Guía del espectador. — 20: Mirando a América. — 20.15: Selección musical. — 21: Flamenco. — Frank Purcell y su orquesta. — 22: Radio Nacional de España. — Cupón progiclos. — 22.30: Radio información local. — Galería breve. — 22.45: «Se escribe con G». — 22.50: Mundorama. — 23.10: Cita en París. — 23.25: Galería breve. — 23.30: La poesía de nosotros los jóvenes. — 24: Rueda de éxitos. — 0.27: Galería breve. — 0.30: La hora romántica. — 1: Edición de madrugada. — Información deportiva. — El tiempo. — Palabras de Dios en la noche. — 1.15: Objetivo. — 2: Cierre de la estación.

RADIO POPULAR

PRIMER PROGRAMA. — 7.50: Apertura, sintonía y avance de programas. — 7.55: Oración matinal. — 8: Radio Nacional. — 9: Boletín de noticias.

SEGUNDO PROGRAMA. — 9.15: Comienza el día. — 10: Mientras trabajas. — 10.45: Cosas de mujeres. — 11: Te habla una mujer. — 11.30: Visita musical. — 12: El Ángelus y Radio Nacional. — 12.15: Con ustedes... Globo. — 12.30: Canta con nosotros. — 13: La nueva frontera. — 13.30: Noticiario católico de información mundial. — 13.45: Noticia exprés. — 13.55: Canciones triunfadoras.

TERCER PROGRAMA. — 14: Bendición de la mesa. — 14.05: Notas y avisos de Radioenseñanza. — 14.10: Flamenco. — 14.30: Diario hablado de Radio Nacional. — 15.05: Compases. — 15.15: Cada día, con los espacios: Buenas tardes, señor alcalde. — Radiodeportes. — Desde el patio de butacas. — Dios te habla por la tarde. — El poeta y su obra. — La tarde es actualidad. — Título recomendado. — Turno de urgencia.

CUARTO PROGRAMA. — 16: Sin pasaporte. — 16.30: Nuestro concierto. — 17.30: Reunión de intérpretes. — 18.15:

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINES DE ESTRENO

ALIATAR CINEMA

Horario especial, 5 - 7.30 y 10.15
3.ª SEMANA!
¡ULTIMOS DIAS!
LA PELÍCULA GANADORA DE SEIS "OSCAR"
OLIVER
(Para todos los públicos)
= PANAVISION - COLOR =
Con Ron Moody y Mark Lester

ISABEL la CATOLICA

Desde las 5, última a las 11 ::
2.ª SEMANA!
ULTIMO DIA
DE PROFESION, SUS LABORES
— Eastmancolor —
LAURA VALENZUELA
(Mayores de 18 años)

CAPITOL

Desde las 5, última a las 11 ::
= 2.ª SEMANA =
¡ULTIMO DIA!
LA HUELLA CONDUCE A LONDRES
COLOR DE LUXE
YUL BRYNNER
(Mayores de 18 años)

MADRIGAL

SU LOCAL - SU PROGRAMA
A las 5, 7, 9 y 11 - May. 18 años
2.ª SEMANA APASIONANTE
TRISTANA
— Color - Panorámica —
CATHERINE DENEUVE
¡ÉXITO SIN PRECEDENTES DEL CINEMA ESPAÑOL!

G O Y A

A las 5 - 7 - 9 y 11 ::
= 2.ª SEMANA =
¿POR QUE LLORAS, SUSAN?
Gig YOUNG - Carol LINLEY
Oliver REED - Flora ROBSON
= EASTMANCOLOR =
Autorizada mayores de 18 años

PALACIO del CINE

Desde las 5, última a las 11 ::
*
LA BATALLA DE ANZIO
Technicolor-Panavision 70 m/m.
con la maravilla del sonido estereofónico. (M. de 14 años.)
ROBERT MITCHUM

GRANADA

Horario especial, 5 - 7.30 y 10.15
2.ª Semana! ¡Éxito grandioso!
¡DIVERTIDÍSIMA!
EL SECRETO DE SANTA VITTORIA
(M. 18 años). Panavision - Color
Una interpretación fabulosa de ANTHONY QUINN

R E G I O

Desde las 5, última a las 11 ::
EMOCIONANTE ESTRENO
DAVID NIVEN-ANNA KARIN
LAS CADENAS DE LA LIBERTAD
— Technicolor —
(Mayores de 18 años)

ARTE Y ENSAYO

PRINCIPE

A las 5 - 7 - 9 y 11 ::
HELGA
EL MILAGRO DE LA VIDA
COLOR — Mayores 18

GRAN VIA = A LAS =

5 - 7 - 9 y 11
HOY, GRAN EMOCION!
(97), en Eastmancolor,
Nido de Espías
Por Gordon Scott. (M. 18 años.)
El jueves: "EL GUATEQUE",
por Peter Seller. (T. menores.)

ALHAMBRA = A LAS =

5 - 7 - 9 y 11
EL GUATEQUE
(MAYORES)

APOLO = A LAS =

5 - 7 - 9 y 11
VESTIDO DE NOVIA
COLOR — MENORES

ASTORIA = A LAS =

5 - 7 - 9 y 11
MONICA STOP
(MENORES)

CARTUJA A las 6'30,

última 10'30
RINGO DE NEBRASKA
UN FILM DEL OESTE
Technicolor — Mayores

CENTRAL = A LAS =

5 - 7 - 9 y 11
LA SENDA del CRIMEN
= TECHNICOLOR =
(Mayores 18 años)

VICTORIA = A LAS =

5 - 7 - 9 y 11
LA MUJER de CEMENTO
= RAQUEL WELCH =
Color De Luxe. (M. de 18 años)

Teatro ISABEL LA CATOLICA

MIÉRCOLES, 8 DE ABRIL

SESIONES: 7.30 TARDE Y 11 NOCHE

ACONTECIMIENTO MEMORABLE

2 UNICOS RECITALES

— DE —

JOAN MANUEL SERRAT

1.ª PARTE
Serrat en sus máximas creaciones.

2.ª PARTE
Serrat canta a Antonio Machado.

Dirección musical: RICARDO MIRALLES

ESTAN A LA VENTA LAS LOCALIDADES

Programa de Televisión

BAQUERO - MOTOR Y TELEVISORES

ANGLO TV

Presentan HOY el programa de

PROGRAMA MATINAL. — 9.45: Carta de ajuste: «Música muñecos de trapo» (V. Echevarría). — 10: Apertura y presentación. — 10.02: Televisión escolar. Educación extraescolar. Lección 11: Cine. Fonético inglés. Lección 20. Geografía de España. Lección 11: Salamanca. 11: Cierre.

PROGRAMA DE SOBREMESA. — 1.45: Carta de ajuste: Waldo de los Ríos. — 2: Apertura y presentación. — 2.02: Panorama de actualidad. Junto a las habituales secciones informativas, los comentarios cinematográficos de Alfonso Sánchez. — 3: Noticias a las tres. — 3.25: Avances. — 3.30: Rimas populares. Programa concurso. — 4: Doris Day Show. Hoy: «La niñera». — 4.30: Nivel de vida. 5: Hablamos de España. — 5.15: Cierre.

PROGRAMA DE TARDE. — 5.45: Carta de ajuste: Suite «Arcaizantes» (A. Barrera). — 6: Avances. — 6.02: Lotería Nacional. Retransmisión en directo, desde Lérida, del sorteo extraordinario de la Paz. — 7.29: Avances. — 7.30: Flipper. Hoy: «El agente Bob». Bob y Flipper encuentran en el mar unas botellas de inmersión rotuladas en chino, tras de las cuales correrán una emocionante aventura. — 8: Puesta a punto. Un es-

Club de jazz. — 18.45: Estilo. — 19.15: Es el atardecer.

QUINTO PROGRAMA. — 19.30: Radioenseñanza. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22.20: Cupón progiclos. — 22.25: Última hora deportiva. — 22.30: Toros y toreros. — 23: El rastro de Dios. — 23.30: Nocturno. — 23.50: Buenas noches, al Señor. — 23.55: Lectura de programas y despedida. — 24: Cierre.

pacio de divulgación deportiva dedicada esta semana al deporte del motocross. — 8.30: La huella del hombre. Hoy: «La rex pública». Historia de Roma desde la instauración de la República hasta la derrota de Cartago.

PROGRAMA DE NOCHE. — 8.55: Esta noche... — 9: Novela. Hoy: «Vestida de tul» de Carmen de Icaza. Capítulo II. — 9.30: Telediarlo. — 9.50: Séptima semana del cine catalán. — 10: Poesía e imagen. Hoy: «Gustavo Adolfo Becquer» (II). — 10.15: Ciclo «Cabalgando hacia el Oeste». I: «Raíces profundas» (Shane). Uno de los mejores «western» de todos los tiempos, narrando el enfrentamiento entre ganaderos y campesinos. — 12: Veinticuatro horas. — 0.15: Despedida y cierre.

"Oscar" a un español

LON ANGELES (California). 6. (EFE). — Por su invento del sistema «Dynalens», la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de Hollywood premiará mañana con uno de sus premios anuales «oscar» al español Juan de la Cierva.

El «oscar» que ha merecido el español es el que la Academia concede al mejor logro técnico en la industria cinematográfica y le será entregado en la gran gala que mañana tendrá lugar en Hollywood (California).

NO HAY CAUSA ni pretexto válido para no vacunar a sus hijos. Si se inutilizan o mueren, o simplemente sufren por una enfermedad evitable, de usted, señor, es la culpa.

Ha muerto Carlos Llopis

Escribió cincuenta comedias



MADRID, 6. (PYRESA). — A la una y diez de la madrugada de hoy, a consecuencia de un infarto de miocardio, ha fallecido en Madrid don Carlos Fernández Montero Llopis, conocido autor teatral que firmaba con el seudónimo de Carlos Llopis.

Carlos Fernández Montero Llopis nació en Madrid el 20 de enero de 1912 y es autor de cerca de cincuenta comedias, muchas de las cuales han sido puestas en escena en casi todas las capitales españolas y en ciudades hispanoamericanas.

«Se rifa un hombre» es el título de su primera obra. En ella, trabajó el propio autor como actor, en compañía de Manolo Rodríguez. Su segunda obra fue «El hijo de fulano no es el de zutano».

Desde entonces su producción teatral ha ido en aumento.

Entre sus comedias más famosas destacan: «La cigüeña dijo sí», «La vida en un block», «El amor tiene su aquí», «Qué hacemos con los hijos», «El más acá del más allá», «Oh doctor», «El amor, ¿una señora?» y «El un lugar de Castilla», que ha sido su última obra puesta en escena.

MOLINERO-RADIO recomienda para hoy el programa de TELEVISION

A las 10.15 de la noche,
CICLO «CABALGANDO HACIA EL OESTE»

Presenta:

«RAICES PROFUNDAS» (SHANE)

Uno de los mejores «western» de todos los tiempos, narrando el enfrentamiento entre ganaderos y campesinos.

Director:

GEORGE STEVENS

Intérpretes:

ALAN LADD
VAN HEFLIN
JEAN ARTHUR

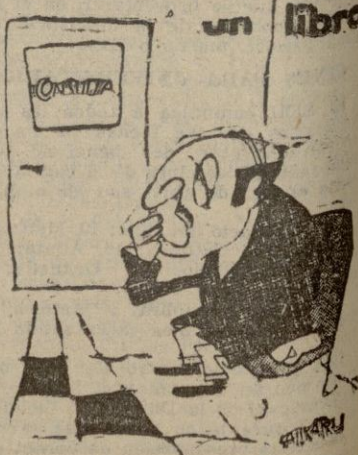
VEALO EN UN TELEVISOR

VANGUARD

MOLINERO-RADIO

Mejor con

un libro



Anuncios por Palabras

AUTOMOVILES

SERVICIO GRUA PERMANENTE, Chapistería, Mecánica y Pintura. Taller Reparaciones SEGOVIA, Mirlo, 12. Teléfono, día, 234990; nocturno, 231186.

TRABAJO

EMPLEADOS de toda España (incluido pueblecitos) multiplicarán ingresos colaborando en ventas, con todo. Interesantes artículos. Apartado 895. Madrid.

EL artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesiten.

¡Malagueños!

El periódico de Málaga

SUR

se vende en

GRANADA

Servicio provincial de Encuadramiento y Colocación

OFERTAS DE TRABAJO

- 1 Ayuda sastrería.
- 1 Oficial pastelero.
- 5 Camareros profesionales para trabajar en Palma de Mallorca (Balears).
- 1 Dependiente de farmacia con experiencia.
- 1 Auxiliar mecanógrafa.
- 1 Conductor con carnet 2.ª
- 1 Camarera de hotel para trabajar en Palma de Mallorca (Balears).
- 1 Peones de la construcción para trabajar en Avilés (Asturias).

Las personas a quienes puede interesar cualquiera de las mencionadas ofertas deberá personarse en esta Oficina de Colocación, Avenida de Calvo Sotelo, s/n. (Casa Sindical), donde se le facilitará más amplia información.

Las Empresas en general que necesiten personal, pueden presentar sus ofertas en esta Oficina de Colocación, bien personalmente, o llamando al teléfono 23 56 00.

CUPON PRO CIEGOS

SORTEO 471 AYER

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario. Oficinas, 10, teléfonos 222593-222595; en Empresa Anunciadora «Publiso», Acera del Casino, 11, teléfono 222128 en Agencia de Publicidad «Cid», Pinar, 4, teléfono 227419; y en Agencia de Publicidad «Alas», Milagro, 5, teléfono 226790.

VENTAS

PISO céntrico, 5 habitaciones exteriores, servicios dobles, terraza, bonificable, libre. Terminado. Teléfono 231453.

DOS vitrinas haya para colgar, barnizadas nogal, de 3,17 y 2,67 x 0,20 x 1,30. Cafetería Chivas.

ABURETES barra a estrenar. Razón: Cafetería Chivas.

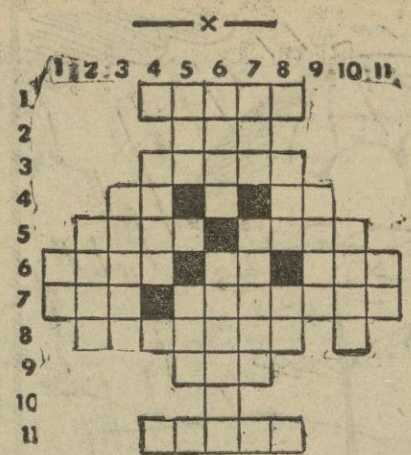
NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del correspondiente.

Igualmente pueden encomendar sus anuncios.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1. Aprisco con un vallado de estacas y redes; 2. Al revés, nivel; 3. Bahías; 4. Interjección. Marchar; 5. Utensilio. Masa grande; 6. Impide. Contracción. Gracia; 7. Guiso. Cariñoso; 8. Instrumento de labranza; 9. Nombre femenino; 11. Antepuerta o tapiz.

VERTICALES.—1. Marcha; 2. Para; 3. Carta de la baraja; 4. Nivel; 5. Demostrativo. Interjección; 6. Pieza de un juego. Entretenidos; 7. Cólera. Pueblo de la provincia de Málaga; 8. Río gallego. Letra griega; 9. Natural de una nación eslava; 10. Entrégase; 11. Neutro.

Solución al anterior

HORIZONTALES.—1. Vetar; 2. So; 3. Regar; 4. Pi. Os; 5. Gato. Anís; 6. Foso. Er. Nas; 7. Ato. Aminorar; 8. Alude; 9. Elo; 11. Puros.

VERTICALES.—1. Fa; 2. Gota; 3. Paso; 4. Rito; 5. Ese. Ale; 6. Toga. Emular; 7. Ala. Arido; 8. Ron. Ne; 9. Sino; 10. Sarga; 11. Sa.

El beneficio de la duda

Marius, el representante marsellés, está desde hace algún tiempo enemistado con Olive, su paisano no menos distinguido. Un día se encuentran en la Cannebiere, y Olive estalla en improperios contra Marius, le dice hasta del mal que va a morir y todo ello con voces estentóreas y gestos aparatosos, lo cual da lugar a que se concentren muchos curiosos, aficionados a la "acción". Marius no pierde su serenidad, pues, enemigo de violencias, espera "romper" el combate recurriendo a la esgrima. Dejó que Olive se explayase a su gusto, y cuando agotado el léxico y la cólera, Olive se calló, Marius, mirando reojo al público, produjo esta pregunta que era como una nube de humo protectora: —Y entonces, ¿qué le contestaste?

REGION

BAUTIZO

ALBUÑOL (De nuestro corresponsal, MEDINA SANCHEZ). — En la iglesia parroquial de San Patricio le fueron impuestas las aguas del Jordán a un niño, segundo fruto del matrimonio compuesto por don Juan Cravotto y doña Purificación Valle Vargas.

El nuevo cristiano recibió el nombre de Juan y fueron padrinos de la ceremonia sus abuelos maternos, don Rogelio Valle Rodríguez y doña Dolores Vargas Hidalgo.

CAMPAÑA NACIONAL DE SEGURIDAD DEL PEATON

CRUZAR POR EL LUGAR MAS SEGURO

Por los pasos señalizados con semáforo

- * No cruzar nunca con luz roja.
- * Cruzar cuando esté encendida la luz verde:

—Si en el momento de empezar a cruzar se enciende la luz amarilla, volver a la acera y esperar hasta que se encienda otra vez la luz verde.

—Si la luz amarilla se enciende durante el cruce, terminar de cruzar lo antes posible.

- * Cruzar con mucha precaución cuando la luz amarilla luzca sola, a destellos.
- * Aunque sea con luz verde, cruzar siempre con cuidado; a veces los vehículos van a mucha velocidad, y no pueden detenerse de repente.

Por los pasos señalizados

- * No cruzar nunca sin tener la seguridad de que los vehículos se han parado, pues, aunque los conductores deben ceder el paso a los peatones cuando estos ya han empezado a cruzar, PREFERENCIA no quiere decir SEGURIDAD.

AGENDA DE URGENCIA

Horas de visita a los monumentos y museos

MONUMENTOS

Alhambra y Generalife: De 9,30 de la mañana a 7 de la tarde.
Alhambra iluminada: De nueve a doce de la noche, todos los martes, jueves y sábados y siempre que haya un número mínimo de 25 personas y se adquieran los billetes antes de la una de la tarde del día en que se vaya a visitar, siendo el precio del billete igualmente de 50 pesetas por persona.

Catedral y Capilla Real: De 11 a 1 y de 3,30 a 6,30.
Cartuja: De 10 a 1 y de 4 a 6.
San Jerónimo: Iglesia, de 10 a 1 y de 3 a 6. Monasterio en restauración.

Basilica de San Juan de Dios: De 10 a 1,30 y de 4 a 7.
Santa Isabel la Real: De 11 a 2 y de 3 a 6.

Santo Domingo e Iglesias Barrocas: De 11 a 1 y de 3,30 a 6.
Basilica de la Virgen de las Angustias y Tesoro: De 11 a 2 y de 3,30 a 6.

Baños Arabes: De 9 a 6 de la tarde.
Corral del Carbón: De 10,30 a 1,30 y de 3 a 7.

Casa de los Pisas: De 10,30 a 1,30 y de 3 a 7.
Palacio de Daralhora: de 10 a 6 de la tarde.

MUSEOS

Palacio de Carlos V: Museo de Bellas Artes. De 10 a 1 y de 4 a 6.

Palacio de Carlos V: Museo Arqueológico de la Alhambra. De 9,30 a 7 y de 3,30 a 7. (Cerrado los domingos y lunes por la tarde).

Catedral: Museo Catedralicio. De 11 a 1 y de 3,30 a 6,30.

Casa de Castri: Museo Arqueológico provincial. De 10 a 2 y de 4 a 6. (Cerrado los domingos por la tarde).

Museo - Abadía del Sacro Monte: De 11 a 1 y de 4 a 7.

Casa de los Tiros: De 10 a 1 y de 4 a 7 (cerrado los domingos por la tarde).

Casa de Falla: De 10 de la mañana a 1 de la tarde y de 4 a 8.

PROVINCIA

Baza: Colegiata. De 10 a 1 y de 4 a 7.

Guadix: Catedral y Museo. De 10 a 11 y de 5 a 6.

La Calahorra: Castillo-Palacio. De 11 a 6 de la tarde.

Montefrío: Iglesia de la Encarnación. De 11 a 1 y de 4 a 6.

OFICINAS DE INFORMACION

Oficina de Información de Turismo: Casa de los Tiros (teléfono 221022). De 9,30 a 2 y de 4 a 7. (Domingo de 9,30 a 2).

Festival de Música y Danza: Palacio de la Madraza (teléfono 225201). De 5 a 7.

Cursos de extranjeros: Facultad de Letras (TL 222684). De 4,30-6,30.

Teléfonos urgentes

BOMBEROS	233222	POLICIA MUNICIPAL	221550
CASA DE SOCORRO	221263	POLICIA ARMADA	222863
HOSPITAL CLINICO	231885	GUARDIA CIVIL	221439
INP (Seguro Enfermedad)	233607	Compañía Sevillana de Electricidad	221465
POLICIA	250105		

Líneas de autobuses interurbanos

Granada a	Salida	Llegada	Granada a	Salida	Llegada
Albendón	18,00	10,45	Málaga	8,00	19,45
Albuñuelas	18,30	10,00	Málaga	16,00	12,45
Alcaudete	6,45	15,00	Málaga	18,45	10,30
Algarinejo	17,00	10,30	Montefrío	19,00	9,30
Almuñécar	7,30	18,15	Motril (enl. Almería)	8,00	20,30
Almuñécar	17,00	9,45	Motril	13,00	10,00
Almuñécar-La Herra	17,30	9,30	Motril (enl. Almería)	15,30	12,00
Benalúa	13,00		Motril	18,00	15,00
Bérchules - Murtas	13,30	12,45	Orgiva	10,30	18,30
Berja	13,00	14,00	Orgiva	19,00	9,30
Campotéjar	13,00	16,30	Guájtar Faragüit	18,30	
Castillo de Tajarja	13,00	15,45	Pantano Bermejales	7,45	19,30
Castillo de Tajarja	19,15	9,30	Priego	17,30	9,45
Carchalejo	18,00	9,15	Salar	13,15	17,00
Córdoba por Baza	7,30	13,30	Salar	18,45	9,45
Córdoba por Rute	7,15	14,15	Sevilla	7,30	14,00
Guájtar Faragüit	18,30	9,00	Sevilla	15,30	21,30
Jaén	10,45	18,30	Slies	7,00	14,00
Jaén	17,00	9,30	Ugíjar	8,30	18,30
Jayena - Jatar	18,30	9,30	Zafarraya	18,00	20,15

HORARIO DE TRENES

Destino	Salida de Granada	Procedencia	Llegada a Granada
ALGECIRAS PUERTO rápido 2.ª	Diario (Combinación en Bobadilla para Málaga y Sevilla). Llegada, 14'10. Salida	MADRID expreso 1.ª, 2.ª y 3.ª. Salida, 22'15. Llegada	8'00
ANTEQUERA ferrobús. Diario	Salida, 6'05. Llegada	Salida, 6'05. Llegada	8'25
ILLOA ferrobús. Diario. Llegada, 9'15. Salida	Salida, 9'15. Llegada	Salida, 9'15. Llegada	8'45
ALGECIRAS omnibus 2.ª Diario (Combinación en Bobadilla para Málaga, Córdoba, Sevilla y Jaén). Llegada, 20'32. Salida	Salida, 20'32. Llegada	Salida, 20'32. Llegada	11'15
VALENCIA ter 1.ª, 2.ª y 3.ª y cafetería. Diario (Vía Murcia-Alicante-La Encina). Llegada, 20'05. Salida	Salida, 20'05. Llegada	Salida, 20'05. Llegada	8'35
BARCELONA expreso 1.ª, 2.ª y 3.ª y cafetería. Diario (Vía Guadix, Murcia, Alicante y Valencia). Llegada, día siguiente, 12'00. Salida	Salida, 12'00. Llegada	Salida, 12'00. Llegada	13'05
LOJA ferrobús. Diario. Llegada, 14'35. Salida	Salida, 14'35. Llegada	Salida, 14'35. Llegada	13'30
MADRID ter 1.ª, 2.ª y 3.ª y cafetería. Diario. Llegada, 21'35. Salida	Salida, 21'35. Llegada	Salida, 21'35. Llegada	14'25
SEVILLA taf 2.ª y 3.ª y cafetería. Diario (Combinación en Bobadilla para Málaga y Córdoba). Llegada, 22'18. Salida	Salida, 22'18. Llegada	Salida, 22'18. Llegada	17'30
ALMERIA taf Diario. 2.ª y 3.ª y cafetería. Llegada, 21'50. Salida	Salida, 21'50. Llegada	Salida, 21'50. Llegada	18'00
BAZA automotor 2.ª Diario. Llegada, 22'08. Salida	Salida, 22'08. Llegada	Salida, 22'08. Llegada	19'00
LINARES - BAEZA omnibus 2.ª Diario (Enlaza en Linares-Baza con omnibus Cádiz-Madrid con llegada ésta a las 7'00). Sale fusionado con unidades Baza y Almería. Llegada, 23'12. Salida	Salida, 23'12. Llegada	Salida, 23'12. Llegada	18'15
ALMERIA omnibus 2.ª Diario. Sale fusionado con Linares-Baza y Baza. Llegada, 0'20. Salida	Salida, 0'20. Llegada	Salida, 0'20. Llegada	18'15
ANTEQUERA ferrobús. Diario. Llegada, 22'20. Salida	Salida, 22'20. Llegada	Salida, 22'20. Llegada	20'00
MADRID expreso 1.ª, 2.ª y 3.ª y camas. Diario. Llegada, 8'00. Salida	Salida, 8'00. Llegada	Salida, 8'00. Llegada	22'30

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las 9,30 de la mañana a las 11 de la noche y las correspondientes al turno sexto: Plaza de San Antón, 2; Reyes Católicos, 29; Gran Vía, 42; Cuesta de San Gregorio, 2; Marqués de Girona, 5; Plaza del Realajo, 7; Plaza de San Isidro, 1; Buensuceso, 34; Barriada de la Virgencita; Garellano, 1 y Navarra, 8 (Zaidín); Camino de Ronda, 4 (junto a prolongación de Regocijas); Acera de Canasteros, 14 y 16; Carretera de Pullanas, 1 y Prolongación 18 de Julio, sin número.

Servicio nocturno: Farmacias que estarán de guardia esta noche, desde las 11 a las 8,30 de la mañana: Plaza Nueva, 2; Alhóndiga, 37; Avenida Calvo Sotelo, 2 y prolongación, 18 de Julio, s. n.

PISOS PASEO DE RONDA - ZONA UNIVERSITARIA

Características de obra: 4 habitaciones y servicios. Fachada ladrillo visto. Portal de mármol. Instalación agua fría y caliente. Azulejos en servicios. Carpintería exterior metálica.

PRECIO: 260.000 ptas.

Forma de pago: 3 entregas de 40.000 ptas. Resto en 5 años.

Información y reserva de viviendas en las Oficinas de la constructora: San Antón, 18 - 1.º Teléfono 227571 / extensión 211

Empeora el tiempo y desciende la temperatura

MADRID, 6. — (Servicio especial de PYRESA). — Durante el día de hoy ha predominado el buen tiempo en toda España. Hubo cielos nubosos en el Cantábrico, Segura, Andalucía y provincias insulares, registrándose precipitaciones muy débiles y aisladas y en cantidades inapreciables en la región andaluza. En el resto de España el cielo estuvo predominantemente despejado aunque en la meseta inferior hubo un aumento de nubosidad por la tarde, pero especialmente de clase media y alta. Las temperaturas han experimentado un importante aumento. La máxima absoluta de las capitales de España la ha registrado Santa Cruz de Tenerife, con 24 grados, seguida de Las Palmas de Gran Canaria, con 22. En la Península, Lugo, Vigo, Badajoz y Cáceres, alcanzaron veintidós grados y veinte Pontevedra, Sevilla y Cádiz, mientras los dieciséis los superaron en la casi totalidad de los observatorios españoles, con excepción del Cantábrico, que tuvo temperaturas más bajas.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana al mediodía, dan la borrasca del suroeste prácticamente deshecha, aunque con presiones bajas en el área del mar de Alborán y Palos, que afectarán todavía al sur de Andalucía y Segura, donde habrá chubascos probablemente de origen tormentoso. Lo más importante es un frente frío que penetra por el norte. Este frente, que dará lugar a un empeoramiento del tiempo y hay una inestabilidad de la atmósfera, con nubosidad variable en toda la Península y Balears y chubascos de distribución irregular, que serán más copiosos en el Cantábrico, Duero y Balears, siendo probable que en estas dos últimas regiones las precipitaciones vayan acompañadas de tormenta. La temperatura, como es lógico, con esta situación en la cual predominará el viento norte sobre la Península, descenderá de nuevo en forma apreciable. En Canarias, cielo nuboso, con riesgo de algún chubasco débil.

PRONOSTICO MARITIMO

En Gran Sol, Vizcaya y Cantábrico, nordeste bonancible, con marejada y áreas de fuerte marejada en el sector oriental de Vizcaya. Finisterre y San Vicente, norte bonancible, con predominio de marejada. Cádiz y Canarias, noroeste, bonancible, con marejada. Alborán, noroeste, flojo a bonancible, con marejadilla a marejada en el sector occidental. Palos y Argel, flojo a bonancible, con marejadilla. Balears y León, oeste, fresquito, con fuerte marejada.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Oslo, menos uno, más tres; Estocolmo, cero y más dos; Helsinki, menos cuatro y más cuatro; Londres, más uno y más siete; Manchester, más dos y más seis; Birmingham, más uno y más siete; Amsterdam, cero y más cinco; Bruselas, más uno y más ocho; Copenhague, más uno y más tres; Berna, menos tres y más cinco; París, más dos y más diez; Lyon, menos dos y más diez; Marsella, más tres y más catorce; Lisboa, más once y más veintidós; Berlín, cero y más ocho; Frankfurt, cero y más nueve; Munich, menos tres y más ocho; Bonn, cero y más ocho; Viena, más uno y más diez y Roma, más uno y más trece.

Temperaturas estacionarias

Datos del Observatorio de Armilla: Temperaturas: 7 grados a las ocho de la mañana; 16,4 grados, a las dos de la tarde; 14,2 grados, a las siete de la tarde; presión en milímetros, 699, a las ocho de la mañana; 698,2, a las dos de la tarde; 697,5, a las siete de la tarde; humedad relativa, 91 por 100, a las ocho de la mañana; 47 por 100, a las dos de la tarde; 58 por 100, a las siete de la tarde; temperatura máxima, 17,4 grados, a las 2,30 de la tarde; mínima, 6,8 grados, a las 6,15 de la mañana; media, 12,1 grados; viento, 200 kilómetros de velocidad en las 24 horas; dominante, Sur. Sale el sol, a las 6,53 de la mañana y se pone, a las 7,41 de la tarde; pronóstico, tiempo inestable con riesgo de lluvias ocasionales. Vientos de componente Sur, en algún momento racheados y temperaturas estacionarias.

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Evite así irritabilidades comprensibles.



«LA CIVILIZACION DE LA ESPAÑA CRISTIANO-ISLAMICA - JUDAICA FUE UN PRODUCTO UNICO EN LA HISTORIA DE LA HUMANIDAD»

“EN EL ESTADO DE ISRAEL SE HABLA EL HEBREO, SIENDO EL INGLES LA SEGUNDA LENGUA DEL PAIS”

LAS PALABRAS “GRUESAS” LAS DICEN EN ARABE

ENTREVISTA CON DON DAVID GONZALO MAESO, CATEDRATICO DE HEBREO DE LA UNIVERSIDAD

SIGUE siendo tema de actualidad la guerra entre árabes e israelitas. Dos pueblos que siguen luchando por algo que los dos consideran suyo. Y en una guerra entre hermanos, buscan solamente sus diferencias para olvidar todo lo que les es común. En nuestro país dejaron los dos huella de su paso y les recordamos a través de nuestros monumentos, de nuestros jardines, de nuestro lenguaje a veces.

El profesor don David Gonzalo Maeso, catedrático de Semíticas en la Facultad de Filosofía y Letras, de nuestra ciudad, es el que nos aclara y explica, a través de sus respuestas, la influencia de estos dos pueblos en nosotros.

—Don David, ¿existe un número considerable de palabras españolas de origen hebreo?

—Se ha discutido bastante su cuantía y confieso que siempre abordo esta cuestión con recelo. Probablemente no son tantas como algunos, exageradamente admiradores de esta lengua, el ejemplo del famoso doctor García Blanco, catedrático de esta disciplina en el pasado siglo, han pretendido. El problema, en ocasiones, es discernir si tal o cual vocablo semítico pasó del hebreo o tal vez del árabe, cuando existe en ambos. Como es lógico, la aportación del árabe fue bastante más numerosa.

INFLUENCIA DE LOS JUDIOS EN NUESTRA CULTURA

—¿Qué influencia tuvieron los judíos españoles en la cultura hispana?

—Sobre este tema se ha escrito mucho en las Historias de España, Universales y específicas de la materia, desde Menéndez Pelayo, el gran paladín de la ciencia española, que tenía verdadera obsesión, bien fundada, por la enorme importancia del factor árabe - musulmán y el judaico en la ciencia y la cultura de la España medieval. En síntesis podemos decir que, la civilización de esa España triple, cristiano - islámico-judaica, fue un producto único en toda la historia de la Humanidad, de altísimos valores de todas clases.

APRENDER HEBREO

—Al ser una asignatura obligatoria en la sección de Filología Semítica de la carrera de Filosofía y Letras, ¿qué grado de dominio alcanzan los alumnos en el hebreo?

DOÑA FRANCISCA NORRO ES BUSCADA POR SU HERMANO

EL domingo por la noche la Televisión deparó a los granadinos una noticia muy humana, como fue calificada por Manuel Martín Ferrand, en el espacio “24 horas”, y que fue realizada por Manolo Alcalá. Un señor había llegado desde la Argentina a la capital de España para abrazar a su hermana, doña Francisca Norro, que reside en Granada, y a la que sus hermanos emigrantes envían un abrazo amoroso en la persona del hermano viajero. Por si doña Francisca no tiene noticia de ello, aquí queda esta nota para que sepa la alegría que le espera, pues desde pequeños no se ven.

—Yo diría que depende, como siempre, de la aplicación particular de cada uno. En tres cursos consecutivos de clase alterna, se puede alcanzar un conocimiento serio de la Biblia hebrea. Respecto al hebreo hablado, quizá a la mayoría les seduce más que el clásico por ese sentido positivista y utilitario que hoy todo lo invade. Concretando diré que, con un cierto interés, los alumnos pueden terminar hablando, con alguna soltura, el hebreo actual.

—¿Es realmente difícil el aprendizaje de esta lengua?

—“Todas las cosas son difíciles”, dice el sesudo Ecclesiastés, y hasta enojosas, como algunos traducen, y en esa categoría se incluye el estudio de cualquier lengua, por fácil que parezca. El hebreo, a pesar de ser un idioma muy distinto del nuestro, no puede decirse que sea especialmente difícil, sobre todo el bíblico, con su reducido caudal de palabras y su gramática bastante elemental y simple.

DIALECTOS DEL HEBREO

¿Puede hablarse de dialectos en el hebreo?

—Así como en el arameo se han

24 HORAS

MUSICOS DEL FUTURO



Para ser algo en la vida hay que empezar pronto, prepararse desde temprana edad, con objeto de poder superar la dura competencia. Esto es lo que hacen estos pequeños, futuros emulos de los Beatles, quienes además tienen una gran capacidad de improvisación, quizá pensando en ese mañana en el que todo será posible. Al no contar con corriente eléctrica para su incipiente orquesta, han colocado la botella de butano y quien sabe si con la energía proporcionada por el gas puede surgir sonidos más ruidosos o más melódicos que los proporcionados por la electricidad. — (Foto FERRER)

ENSANCHE DE LA CIUDAD



Que Granada crece, no es cosa nueva. Con sólo darse un paseo por el Zaidín, por la carretera de Málaga, o por el Camino de Ronda, la clásica estampa de la Granada que fue queda relegada al Albaicín, Realejo y centro de la ciudad. En estas nuevas zonas las calles son amplias, están siendo, poco a poco, bien asfaltadas y la vida de los granadinos va ganando en comodidad, que duda cabe. Pero este ensanche tropieza de vez en cuando con restos de otros tiempos que obstaculizan su expansión, como en la presente fotografía se puede apreciar. La calle de Martínez de la Rosa encuentra en su final esta retahíla de viejas casas, la mayoría ya desalojadas, que taponan la calzada y hacen peligroso el paso por la calle, tanto para motorizados como para peatones. Creemos que aquí va una pequeña plaza que desahogará el tráfico de esta zona, que, hoy por hoy, es bastante denso. — (Foto FERRER)

HASTA LA PLAZA DEL CARMEN

LA furia pavimentadora ha surgido en Granada en estos últimos días. Si la cosa empezó por la Gran Vía, y luego, para complacen-

cia de los vecinos, sobre todo de los motorizados, continuó por Reyes Católicos, ahora las máquinas enormes que van levantando el maldito pavimento han llegado a la Plaza del Carmen. Por lo visto, la plaza también ha sido incluida en este rápido plan de obras callejeras.

Los ladrillos asfálticos son levantados a una rapidez pasmosa que hace las delicias de los numerosos mirones agrupados por las aceras de la plaza. Es curioso la enorme cantidad de “inspectores de obras” que surgen cada vez que se realiza una obra en nuestras calles. O hay muchos ociosos, o muchas personas llegan tarde a sus obligaciones por tal de contemplar estos mastodontes de la mecánica en acción. Desde luego, son dignos de verlos actuar.

Mientras una máquina va arrancando el pavimento, otra lo va recogiendo y cargando camiones que retiran el cascajo. Detrás de todo ello, unas brigadas de obreros “encascados” van perfilando y quitando lo poco que se ha quedado en la vía y otros, con escobones, van barriendo, de tal modo que queda la calle casi como cuando estaba en vigor la penúltima pavimentación. La calle de Reyes Católicos ha cobrado con ello un aspecto ya olvidado con los raíles del tranvía a flor de piel, tal cual como cuando el tranvía “nuevo” hacía su clásico recorrido en unión del once y del ocho, aquél del trayecto cortito desde la Bomba a Plaza Nueva y que costaba tres “perras chicas”.

Las máquinas al quitar el pavimento habrán dado vía libre al arcano de los recuerdos de muchos granadinos que añorarán “aquellos tiempos mejores”, como asimismo muchos de nuestros actuales vecinos habrán visto por primera vez las vías urbanas de los tranvías tal cual como si de una excavación egipcia se tratase que por ser más jóvenes las ignoraban.

Pero todo sea bien venido si nuestras principales vías van a quedar lisas, bien asfaltadas y decentes.

Esta vez Altabix no fue propicio (1-0)



EL UNICO GOL. — Asensi y López levantan los brazos alborozados, ante el remate de Lezcano, medio caído en el suelo, junto al árbitro, quien señala el centro del terreno. Nito y Pazos, con sus actitudes, parecen indicar que el balón está fuera del marco, pero se halla en el fondo de las mallas y supondría este gol dos valiosos puntos para el Elche. — (Foto CONESA)

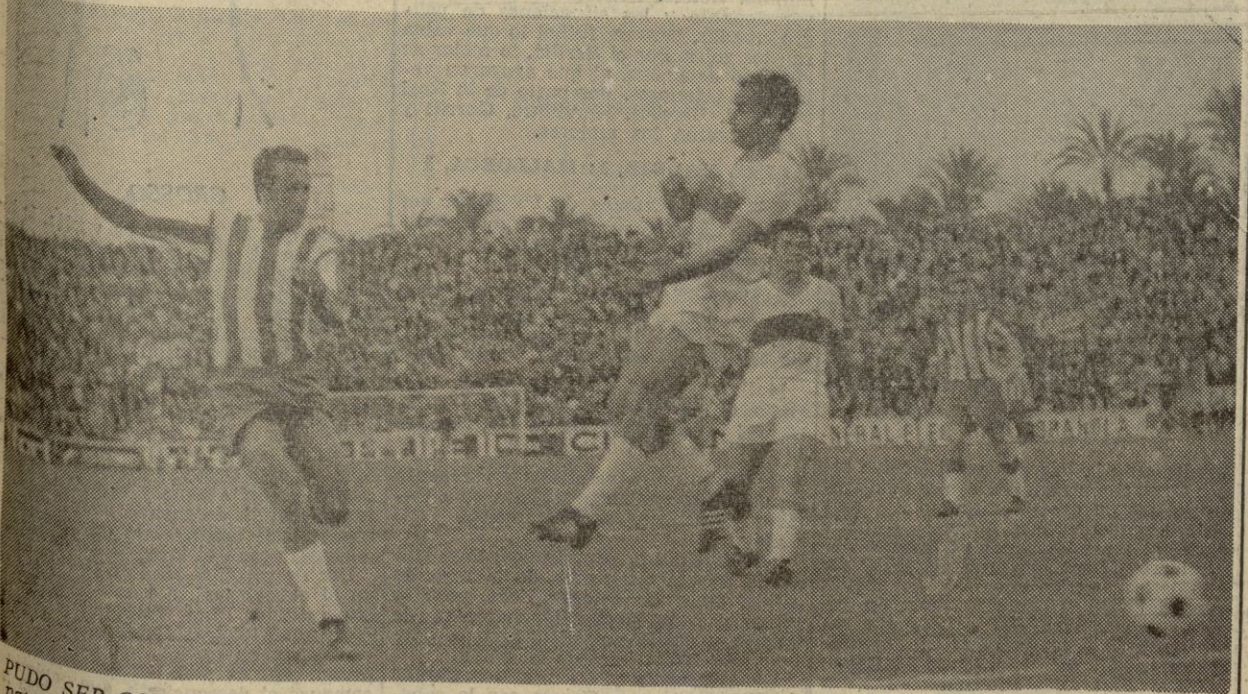
El Elche resolvió el partido en el primer tiempo con un gol de Lezcano

EXCELENTE PARTIDO DE LA ZAGA ROJIBLANCA, PERO EL ATAQUE SIGUE NULO

La afición ilicitana animó de forma extraordinaria a su equipo



DOS CONTRA DOS. — Ataca el Granada y Lara y Miralles disputan un balón alto frente a Llopart y Canós, sus respectivos «pares». Se jugaba el segundo tiempo y ganaba ya el Elche por uno a cero. — (Foto CONESA)



PUDO SER GOL. — Este balón, rematado con violencia por Vicente, pudo transformarse en el tanto del empate. Canós se interpone inútilmente porque el balón ya le había rebasado. Pero finalmente saldría fuera. El Granada sigue con sus veinte raquíticos goles a favor. ¿Será capaz de no marcar más en las dos últimas jornadas y mejorar su pobre marca? — (Foto CONESA)

(En páginas 4 y 5, amplia información por nuestro enviado especial, NONO HIDALGO)

PATRIA

SUPLEMENTO DEPORTIVO

GRANADA, martes, 7 de abril de 1970

ES DIFÍCIL EL DESCENSO DEL GRANADA, PERO...

SERÍA TERRIBLE TENER QUE IR A CORUÑA
A EVITAR UNA DERROTA DE DOS GOLES

Como es natural los hinchas granadinos se llevaron el domingo una gran alegría cuando terminado el partido de Riazor, el marcador señalaba la derrota del Coruña. En Los Cármenes se aplaudió incluso cuando en el simultáneo apareció el color negro, equivalente a final del encuentro. ¿Ha eludido el Granada el peligro del descenso? Matemáticamente no, pero que duda cabe que con el resultado de Coruña las posibilidades de descender son escasas, porque ahora le bastará con empatar al Madrid y de la otra forma estaría forzado a ganar o a jugárselo todo en el feudo del rival.

Los aficionados habrán tanteado por encima las probabilidades y posibilidades, pero pocos serán los que hayan tomado papel y bolígrafo para hacer los cálculos, porque no sólo el Coruña podría salvarse a costa del Granada, también Elche y Las Palmas están implicados en zona peligrosa. Algo claro quedó el domingo y es que Celta y Sabadell quedan fuera de todo cálculo, libres totalmente del riesgo del descenso, por lo que son seguros integrantes de la División de Honor en la próxima temporada.

EL CASO MAS SIMPLE

Lo peor que le podría suceder al Granada es no ganar ningún punto en las dos jornadas que restan y que el Coruña sumara dos triunfos, con lo cual se produciría empate a veinticinco puntos, debiendo contar entonces el gol averaje particular, partiendo del 2-0 obtenido por los rojiblanco en Los Cármenes, diferencia que forzosamente tendrían que igualar los de Riazor, decidiendo entonces el averaje general, que sería favorable a los gallegos.

Actualmente, el Granada tiene 20 goles a favor y 28 en contra. En el caso de perder los dos partidos restantes, 0-1 con el Madrid y 0-2 con el Coruña (diferencia esta obligada pues de darse inferior o superior no habría caso), quedaría nuestro equipo con 20 a favor y 31 en contra, que equivale a un cociente de 0,645 centésimas.

El Coruña cuenta actualmente con 21 goles a favor y 32 en contra, pero al darle sus partidos ganados por 1-0 (Mallorca) y 2-0 Granada, se colocaría en 24-31, igual a 0,762.

Creo que lo habrán entendido perfectamente, es decir que el Coruña no se vería obligado a ganarnos por más de dos goles, sino que le bastaría con igualar la diferencia, lo mismo daba el 2-0, que el 3-1 o el 4-2.

OTROS CASOS

Se podrían dar otras muchas combinaciones: empate triple, cuádruple y aún quintuple. Descartamos al Celta porque estimamos que debe ganar con cierta facilidad al Pontevedra. Como es natural en nuestro estudio sólo incluimos los casos en que esté impli-

cado el Granada. Suponemos que saben que primero cuentan los puntos por los equipos entre sí.

Empate a 25 puntos son Las Palmas, Sabadell, Coruña, Granada y Elche, se reproduciría una igualdad a ocho puntos y jugaría el gol averaje particular, dando las clasificación por el orden que hemos citado, lo que supondría el descenso del Elche.

Si quitamos a los ilicitanos, suponiendo que estos sumen más puntos de los 25, tendríamos este orden: Sabadell, Granada, Coruña y Las Palmas; descenderían los canarios.

Suprimiendo a los canarios, porque ellos sobrepasarán la cota de los veinticinco, quedaría este orden: Sabadell, Granada y Coruña; bajaría pues el Coruña. Incluyendo en esta combinación al Elche, el orden sería éste: Elche, Sabadell, y Coruña y Granada iguales, dependiendo entonces el tanteo particular de ambos, cuyo caso quedó expuesto en el primer apartado.

Como resumen les diremos que al Granada le benefician los empates en los que se incluya la U. D. Las Palmas, en la misma proporción que le perjudican los que impliquen al Elche.

Naturalmente que lo importante es no esperar a ver que hacen o dejar de hacer los demás. Un empate con el Madrid despejaría totalmente el panorama. ¿Serán capaces de conseguirlo nuestros jugadores? Aunque sea a cero! Sería terrible tener que ir a Coruña a defender una diferencia de dos goles.

J. L. PIRERO

aquí falta
La Casera

aquí
no falta nada

GASEOSA
La Casera
...con genio
NATURAL • COLA • NARANJA • LIMÓN

"MANAGER"-ENTRENADOR ES LO MISMO QUE BACI-YELMO

Por ANTONIO VALENCIA

A los tres meses de haber dejado su país natal y el cargo de entrenador del Boca Juniors, Di Stéfano ha hallado acomodo en España. El Valencia le ha nombrado manager y entrenador, todo en una pieza, para la temporada próxima. Pero no es Di Stéfano de quien queremos tratar, ni de su nueva capacidad como técnico al servicio de un club español después de su fugaz paso por el Elche de desear de adquirir un nuevo crédito ante su afición, cerrada la puerta a los rehenes, sobre todo, saber cómo la institución del manager entra en el fútbol español.

Por la moda o lo que sea, los clubs españoles hablan de managers, pero nos parece que este concepto no significa lo mismo que en el fútbol británico. Ocurrió diferente y desmayada en España. Sin embargo, en uno y otro país se dice que se toma té. Con los managers sucede lo mismo. No sé si los técnicos británicos que den realizar en España funciones de manager. Quizá Ronnie Allen, en Bilbao, se eso se verá con el tiempo, porque una de las características del "managerial system" es el largo plazo de duración de estos cargos.

Si en España los managers se gastan como se gastaban los entrenadores, cuyo plazo de duración media era el de una temporada, el cargo podrá llamarse de manager pero no serán managers ni por asomo, pues el concepto rectamente endores, con las excepciones bien sabidas de Muñoz y Pasieguito. Uno creía que lo era proporcionar estabilidad a las direcciones técnicas. El manager no lo ha inventado el fútbol británico, sino que lo ha hecho ha sido llevar al fútbol lógicamente un concepto de empresa industrial o comercial. No sé de ninguna de estas que cambien a su director una vez al año por sistema. Estarían todas en la ruina.

Vamos al ejemplo del Valencia, comenzada la temporada contrató a Artigas, entrenador saliente del Barcelona, como manager y su "management" ha durado cinco o seis meses. Ahora ha contratado a Di Stéfano como manager y entrenador por un año también, según era uso y costumbre para los entrenadores. Esto quiere decir que se ha puesto el nombre nuevo a una situación viejísima que no lleva trazas de variar. Entonces, ¿a santo de qué se cambia el nombre? ¿Es para seguir la moda o, por el contrario, como reconocimiento de las virtudes del auténtico sistema de manager? En China hay un apólogo que dice que la careta de hombre virtuoso transforma en virtuoso al hombre que la lleva y que ignora si ha sido objetado por la revolución cultural de Mao. Bueno, puede que se trate de algo de esto, de un cuento chino o bien de una decisión nominalista, de las muchas que existen en el fútbol español.

Todo lo que antecede es independiente del hecho de que Di Stéfano triunfe o no en su nuevo cargo. Nosotros deseamos siempre el éxito de todos y más en este caso particular, por el club y el técnico. Pero si así sucede, triunfará como entrenador y su triunfo estará sometido a la misma consideración mercurial de los entrenadores. De manager no tendrá sino el nombre y aun no entero porque es manager y entrenador en una pieza, según se ha dicho, lo mismo que en la disputa del yelmo de Mambrino, que era bacia de barbero, hay un momento en que se le llama baciuelmo, que es como no ser nada a fuerza de querer serlo todo.

(PYRESA.)

José Antonio Pontón, vencedor de la Vuelta Ciclista a Mallorca

MANOLO GALERA SE ADJUDICÓ EL PREMIO DE LA MONTAÑA Y LA GRAN COMBINADA

PALMA DE MALLORCA, 5. (Del enviado especial de PYRESA, PORRINO). La vigésima edición de la Vuelta Ciclista a Mallorca ha terminado con la victoria absoluta del santanderino José Antonio Pontón, líder desde el primer día. Desde el jueves pasado en que resultó ganador de la primera etapa, llegando a Palma con un minuto y dos segundos de ventaja sobre el alemán Rudi Altig, vencedor hoy de la cuarta y última etapa, pero sin "molestar" al líder y a los demás corredores mejor clasificados, que se clasificaron en el mismo tiempo que Altig.

Ha sido una etapa muy bonita, que ha durado por el formidable trozo acantilado—en sus comienzos—de la costa occidental de la isla, atravesando las localidades de Palmanova, Andraitx, Valldemosa (allí donde pasaron, en su cartuja, un invierno, Chopin y George Sand), Soller, etcétera.

Etapas movida, brillante. Como el día, porque al fin hemos disfrutado de un sol espléndido, y a la orilla del mar se sentía una agradable brisa. Amaneció más temprano y, cuando los jueces dieron orden para que se pusiera en marcha la multicolor caravana ya lucía con fuerza el sol.

Es impresionante el camino sinuoso por esta media cornisa. Ruta estrecha, empinada, con tres puentes que puntuaban para el premio de la montaña, cuyas bonificaciones podían modificar la clasificación. Pero no, el equipo líder de los extranjeros Thalman y Delepin, a los y ocho minutos, respectivamente, se impedía que lo hicieran los más directos adversarios del líder. En efecto, por Sa Gremol—primera categoría—Thalman pasaba la cima en primer lugar, seguido de su compañero de escapada Delepin, luego, Urribesbiza y Ventura Díaz, con los demás corredores. En el descenso pincha Thalman y queda rezagado Delepin. Comienza el segundo puerto, Sa Bastida, pero en la subida a este segundo puerto habían quince: Mascaró y Juliá, que poco a poco iban aproximándose a los escapados. Mascaró fue el tercero en Sa Bastida, y Juliá, el cuarto.

Esfuerzo innecesario fue en el tercer y último puerto de la jornada final donde los dos mallorquines alcanzaron y rebasaron a Delepin y Thalman, quienes finalmente también terminaban por ser absorbidos por el pelotón.

El Puig Mayor es cosa seria. Es el monte más alto de Mallorca, a 1.054 metros sobre el nivel del mar. Es rocoso, con impresionantes cortes y barrancos. Empieza en Soller y tiene veinte kilómetros de subida. Allí quemaron sus fuerzas Mascaró y Juliá. Lo dieron todo y les faltó luego energías para rematar su escapada que duró cerca de quince kilómetros de la llegada. Primero en la cima Mascaró, detrás Juliá, los dos mallorquines emprendieron un rápido descenso hacia Lluch, Selva, Inca... Tercero en la cima Ventura Díaz, no pudo, sin embargo, empalmar con los escapados isleños.

El pelotón de veintún hombres—los demás habían quedado atrás desperdigados—dejó al dueño de cabeza marchar con ventaja que no fue superior al minuto. Mascaró estaba a dos minutos del líder en la general y Juliá a tres. Total, que a pesar de que trabajaron a tope innecesariamente (pues el pelotón los tuvo siempre a tiro) Juliá y Mascaró terminaron por entregarse cuando faltaban quince kilómetros para llegar a Palma de Mallorca.

En la recta de llegada atacó de lejos Altig, poniéndose a rueda Tamames, que hizo lo indecible para remontar al alemán sin conseguirlo. Pero el salmantino perdió por menos de media rueda. Un gran final.

Resumen: Vencedor absoluto, Pontón. Ganador de la última etapa, Altig. Premio de la montaña para Manolo Galera, que también se adjudica la gran combinada. Primero por equipos, el de Bahamontes. Estos son los títulos de la Vuelta a Mallorca, muy bien organizada, que terminó con sol y empezó con lluvia.

¡CONSTRUCTORES!
¡MAESTROS DE OBRAS!

Manufacturas Metálicas
UKANY

LES OFRECE SUS SERVICIOS EN SUS NUEVAS INSTALACIONES DEL

PUENTE DE LOS VADOS

(Entrada por Carretera de Purchil, núm. 13)
Teléfonos 235144 y 227842 :: GRANADA

Muebles de cocina, contruidos en chapa de acero, duraluminio y aglomerados plastificados

PIDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO Y...

¡SE ASOMBRARA DE NUESTROS PRECIOS Y CONDICIONES!

HOY SE REANUDA EL CURSO DE MONITORES DE MINIBASKET

En la tarde de hoy y en los salones del Colegio Patronato del Cristo de la Yedra, se reanuda el I Curso provincial de Monitores de Minibasket, que bajo la dirección de nuestro internacional Ramón Guardiola y que debido a necesidades ineludibles del mismo, tuvo que suspenderse. Esta tarde se continuará con una charla sobre el reglamento de este deporte a cargo del presidente de Amigos del Hesperia, don Francisco J. Serrano, el cual con su capacidad hará una extensa exposición del mismo para al final realizarse una pequeña sesión de preguntas sobre el mismo tema.

El curso continuará posteriormente como es costumbre el próximo jueves, con una proyección de tres películas que obran en poder del Club provincial Hesperia, conteniendo técnica individual, defensa y ataque.

CAMPEONATO PROVINCIAL, SISTEMA COPA

El próximo sábado, día once, comenzarán los eliminatorios encuentros para dar el campeón de Granada de minibasket, que representará a la ciudad en la fase de sector que tendrá lugar en Almería, los próximos días 24, 25 y 26 de abril, conjuntamente con Melilla.

Los equipos clasificados son los siguientes: Maristas, Escolapios, Juan XXIII, H.H. Obreros, Padre Manjón, Cristo de la Yedra, Sacromonte y Padre Suárez, efectuándose el próximo jueves, día 9, el sorteo para emparejamiento de las distintas eliminatorias que han de dar los equipos que pasen a las semifinales.

EL PROXIMO DOMINGO, II SUBIDA CICLISTA AL HOTEL GUADALUPE

El próximo domingo, día 12, la Peña Ciclista Semar abre su temporada con la segunda edición de esta interesante subida al hotel Guadalupe que tanto éxito alcanzó el año pasado, ya que se la puede comparar con la subida a Montjuich, pero en pequeño, pues se trata de una subida corta, pero con un trazado muy duro y espectacular.

En esta prueba podrán tomar parte corredores de todas las categorías, aficionados primera y segunda, juveniles A y B y además las viejas glorias del ciclismo o sea los veteranos.

Ya se han recibido dos magníficos trofeos donados por Cervezas Alhambra y por Aguas de Lanjarón, a los que esperamos se unan otros varios prometidos por otras empresas granadinas.

Se espera que tenga el mismo éxito del año anterior que al igual que este coincidió con la visita del Real Madrid a nuestra ciudad.

LA LIGA, EN NUMEROS

CLUBES	Casa			Fuera			Goles	
	J.	G.	E.	P.	J.	G.	F. C.	P. +
At. Bilbao	28	11	2	1	5	5	43	39+11
At. Madrid	28	11	1	2	5	5	47	38+10
Barcelona	28	12	1	1	1	7	40	34+6
Sevilla	28	9	4	1	4	3	37	33+5
Madrid	28	8	5	1	5	2	48	33+3
Real Sociedad	28	12	1	1	3	2	46	33+5
Valencia	28	9	2	3	4	3	32	31+3
Zaragoza	28	10	3	1	2	3	30	30+2
Sabadell	28	9	2	3	1	3	31	25-3
GRANADA	28	5	7	2	3	2	20	25-3
Celta	28	7	5	2	2	2	30	25-3
Las Palmas	28	6	2	6	3	4	29	24-4
Elche	28	6	5	3	1	5	29	24-4
Coruña	28	4	6	4	2	3	21	21-7
Mallorca	28	6	4	4	0	4	31	20-8
Pontevedra	28	3	4	7	1	1	20	13-15

PRIMERA DIVISION RESULTADOS

Pontevedra, 0; Valencia, 1
Coruña, 0; Celta, 1
Real Madrid, 1; Mallorca, 1
At. Bilbao, 2; At. Madrid, 0
Barcelona, 4; Zaragoza, 2
Las Palmas, 1; Sabadell, 0
Elche, 1; GRANADA, 0
Real Sociedad, 0; Sevilla, 0

SEGUNDA DIVISION RESULTADOS

Castellón, 1; Rayo Vallecano, 0
Málaga, 3; Orense, 0
Córdoba, 2; Español, 0
Osasuna, 1; Murcia, 1
Valladolid, 1; Illicitano, 1
Gijón, 4; Oviedo, 0
Betis, 3; Burgos, 1
San Andrés, 0; Salamanca, 0
Onteniente, 0; Bilbao At., 1
Calvo Sotelo, 1; Ferrol, 2

CLASIFICACION

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P. +
Gijón	31	20	7	4	67	21	47+15
Español	31	15	9	7	50	31	39+7
Betis	31	13	11	7	37	31	37+5
Málaga	31	12	13	6	44	29	37+5
Rayo V.	31	13	10	8	37	25	36+4
Córdoba	31	14	8	9	33	32	36+4
Oviedo	31	11	12	8	32	25	34+4
Valladolid	31	12	8	11	41	44	32
Onteniente	31	14	3	14	30	26	31+1
Ferrol	31	11	7	13	32	43	29-1
Castellón	31	12	5	14	30	34	29-3
Bilbao At.	31	10	9	12	26	31	29-1
Osasuna	31	9	9	13	42	46	27-5
Illicitano	31	9	9	13	38	44	27-3
Calvo Sotelo	31	9	9	13	27	36	27-3
Orense	31	9	7	15	31	45	25-7
Murcia	31	7	11	13	25	38	25-5
Salamanca	31	9	7	15	26	40	25-5
San Andrés	31	7	10	14	21	34	24-6
Burgos	31	8	8	15	35	49	24-6

TERCERA DIVISION RESULTADOS

Imperial, 0; Manchego, 0
Linares, 1; At. C. Sotelo, 0
La Unión, 4; Iliturgi, 0
At. Cartagena, 1; Hércules, 1
Orihuela, 1; Albacete, 0
Gandía, 2; Cartagena, 1
Jaén, 1; Alcoyano, 1
Benidorm, 1; Eldense, 1
Adra, 0; Valdepeñas, 3
RECREATIVO, 0; Novelda, 1

CLASIFICACION

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P. +
Hércules	31	18	10	3	49	15	46+16
Gandía	31	17	9	5	56	31	43+11
Alcoyano	31	19	3	9	61	34	41+11
Cartagena	32	18	5	9	57	32	41+11
Valdepeñas	31	16	6	9	47	28	38+8
Jaén	31	15	8	8	40	30	38+8
Imperial	31	13	10	8	49	26	36+4
Recreativo	31	13	10	8	36	25	36+6
Eldense	30	11	12	7	37	30	34+4
Linares	31	10	14	7	29	24	34+2
Orihuela	31	12	7	12	42	33	31-1
Albacete	31	12	6	13	33	37	30
Manchego	31	10	9	12	42	39	29-1
Novelda	31	11	7	13	36	38	29-1
La Unión	31	9	9	13	36	36	27-5
At. C. Sotelo	31	10	6	15	43	55	26-6
Benidorm	31	7	11	13	40	50	25-5
A. Cartagena	32	6	12	14	29	60	19-15
Iliturgi	31	4	4	23	12	78	12-20
Adra	30	1	3	26	13	87	5-25

Los goleadores en Primera y Segunda División

MADRID, 5 (PYRESA). — Tras jugarse la jornada 28 del campeonato de Liga la lista de goleadores marcha así:
Con 16 goles: Amancio.
Con 15: Acosta, Gárate y Luis.
Con 13: Domínguez.
Con 11: Zubizarra y Fleitas.
Con 9: Asensi, Berruete, Ocampos y Roldán.
Con 8: Silvestre, Urreisti, Abel, Argote, Rojo y Uriarte.
Con 7: Marañón y Rexach.
Con 6: Boronat, Gallego, Zaldúa, Gilbelto II, Grosso, Santos, Garzón, Adelaar, Neme y Villa.

GOLEADORES DE SEGUNDA

Con 19: Quini.
Con 18: Re.
Con 16: Marañón.
Con 14: Dueñas.
Con 12: Aráez y Wanderley.
Con 11: Fanjul, Germán, Jara y Quiño.
Con 10: Macario.
Con 9: Sigi, Requejo y Botello.
Con 8: Figueirido.

PRIMERA REGIONAL RESULTADOS

Baza, 3; Torremolinos, 1
Churriana, 2; Olula, 1
Maracena, 2; Torredonjimeno, 0
Fuengirola, 4; Plus Ultra, 1
Macael, 2; Puente Genil, 0
Pavía, 2; Trinitaria, 1
Cordobés, 2; El Palo, 2
Motril, 0; Vandalia, 0
Veleño, 0; Malagueño, 0

CLASIFICACION

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P. +
Malagueño	30	19	8	3	77	25	46+16
Cordobés	29	14	10	5	53	28	38+10
P. Genil	30	15	6	9	48	37	36+6
Torredonj.	30	14	8	8	45	37	36+6
Vandalia	29	16	4	9	47	39	36+8
Loja	29	14	7	8	56	53	35+5
Veleño	29	13	6	10	52	45	32+4
Motril	29	13	6	10	40	37	32+4
P. Ultra	30	13	6	11	48	49	32+2
El Palo	29	12	7	10	53	45	31+3
Baza	30	12	7	11	46	53	31-1
Macael	29	12	4	13	48	42	28-2
Fuengirola	28	12	3	13	46	45	27-5
Torremolinos	30	10	7	13	40	40	27-5
Pavía	29	11	3	15	43	41	25-5
Maracena	29	11	1	17	44	48	23-7
Churriana	30	5	6	19	32	59	16-13
Trinitaria	29	3	6	20	23	70	12-18
Olula (1)	30	7	2	21	28	71	9-14

(1) Sancionado con 7 puntos.

GOLEADORES DEL GRANADA

Esto lleva todas las trazas de que sea a terminar igual. Nuevo "cero" para la delantera rojiblanca y esta clasificación goleadora que se mantiene:

Barrios	5
Vicente	5
Hidalgo	3
José	2
Santos	2
Miralles	1
Fernández	1
Lara	1
Total	20

Próxima jornada de Liga

PRIMERA DIVISION

Zaragoza - Elche
Mallorca - Coruña
Valencia - Bilbao
Sevilla - Sabadell
Barcelona - Las Palmas
At. Madrid - Real Sociedad
GRANADA - Real Madrid
Celta - Pontevedra

SEGUNDA DIVISION

Orense - Rayo
Español - Málaga
Murcia - Córdoba
Illicitano - Osasuna
Oviedo - Valladolid
Burgos - Gijón
Salamanca - Betis
Bilbao At. - San Andrés
Ferrol - Onteniente
Calvo Sotelo - Castellón

TERCERA DIVISION

At. Calvo Sotelo - Manchego
Iliturgi - Linares
Novelda - La Unión
Albacete - At. Cartagena
Cartagena - Orihuela
Alcoyano - Gandía
Eldense - Jaén
Valdepeñas - Benidorm
Adra - Imperial
Hércules - RECREATIVO

PRIMERA REGIONAL

Olula - Torremolinos
Torredonjimeno - Loja
Plus Ultra - Maracena
Puente Genil - Fuengirola
Trinitaria - Macael
Palo - Pavia
Vandalia - Cordobés
Malagueño - Motril
Veleño - Baza

¿Pasaremos esta temporada de los veinte goles?

ELCHE, 5 (Crónica de nuestro enviado especial, NONO HIDALGO). — Una vez más se ha quedado nuestro equipo a cero. Desde el minuto treinta y uno del primer periodo, en que Lezcano acertó con la meta de Nito, los aficionados granadinos que en Altavix se dieron cita para ver el encuentro de Liga correspondiente a la vigésima octava jornada, nos temimos lo que al final fue una realidad: perder por uno-cero. Sabíamos que la delantera ilicitana, pese a disparar desde todas las posiciones, no iba a volver a batir al canario porque la defensa granadina se mostraba segura y contundente. Pero también sabíamos, desgraciadamente, que nuestros hombres — punta se quedarían, como ya es costumbre, a cero.

Para ser sinceros, comenzaremos por decir que con una afición como la de Elche es difícil perder un encuentro. Durante los diversos encuentros que ya han jugado se han mostrado más o menos aceptables, pero desde que el equipo se ve con el "agua al cuello", se han volcado con los pupilos de Otto Bumbel. Contra el Granada, la "parroquia" de Altavix ha vuelto a vibrar con su equipo en la suma de dos puntos que eran, y a la postre lo serán más, vitales para la permanencia en la máxima categoría del fútbol español. Los de la ciudad de las palmeras no podían ceder un solo punto, menos contra el "once" de Rossi, y al final se alzaron con la victoria, que ha sido el tributo a esa parroquia que ha colaborado excelentemente en la conquista de los puntos.

SITUACION EN EL CAMPO

Cifándonos al partido digamos que el Granada de salida colocó a sus peones de la forma acostumbrada. Cuatro defensas, Pazos, Barrenechea, José y Lorenzo. Los laterales "cogían" a sus extremos. El gallego se encargaba de Vavá o Asensi, según quien entrara por su demarcación y el vasco, "atrapaba" al otro elemento ilicitano que quedara en posición de remate. En el centro del campo maniobraban Santos, Gerardo y Fernández, que luchaban contra Ciriaco, Asensi, que solía bajar, y Lezcano. Adelante estaban Lara, Miralles y Vicente.

El equipo de Bumbel "trabajaba" por un estilo. Llompart, incrustado en la defensa, se encargaba de Miralles. Iborra hacia de "libero" y los laterales Ballester y Canós asistían a Lara y Vicente. La zona ancha del campo y la punta del ataque quedaba como hemos indicado al plantear la situación de los hombres de Rossi en el campo.

De esta forma el Granada mantenía bien al equipo ilicitano y apenas le dejaba jugar mientras que el espectáculo que ofrecían los seguidores verdiblancos era de plena identificación. Altavix retumbó con el estampido de numerosas tracas que han hecho, al comienzo de cada periodo, que el juez de la contienda, señor Pintado, espere un par de minutos para hacer sonar su silbato. Se mantuvo estático y en silencio mientras las tracas no callaron. Junto al ruido maravilloso de la pólvora hay que unir el griterío ensordecedor que ha hecho esta tarde su "agosto" en terreno ilicitano. Cinco mil escolares, como dijimos en nuestra crónica de visperas, tuvieron acceso al campo y fueron obsequiados con gorras y trompetas con los colores del Elche.

El equipo propietario del terreno tenía que corresponder a tanta "gentileza" del aficionado con una entrega total. Este fue el motivo por el que desde un principio se lanzaron sobre el portal de Nito como verdaderos leones. Querían conseguir la victoria por la vía rápida y para ello, vista la seguridad de la defensa rojiblanca, nada mejor que lanzar contrataques por un lado, y buenos disparos desde fuera del área, por otro. Corrieron los minutos y el marcador no se alteró. Hubo, sin embargo, ocasiones para ello por parte de ambos equipos. Tenemos anotado que en el minuto cinco Fernández penetró en el área verdiblanca y cedió a Miralles, quien disparó sobre la marcha. El balón fue atrapado por Mendoza, que se mostró seguro durante toda la tarde. Dos minutos después es Hernández quien ocasionó el peligro. Desbordado Lorenzo, que se había ido al ataque, el extremo ilicitano penetró en solitario por la banda izquierda. Buscaba posición de tiro cuando Fernández se le cruzó, enviando el cuero fuera de banda. Llévabamos diez minutos de juego, aún el Granada no

DE NADA SIRVIO QUE NITO, INCLUSO, DETUVIESE UN PENALTY LANZADO POR IBORRA

Jugó muy bien atrás el Granada, pero el gol de Lezcano resolvió el partido

ALTAVIX VIBRO CON SU EQUIPO A BASE DE TRACAS Y UN GRITERIO ENSORDECEDOR



PARADON. — Ha disparado Asensi de forma envenenada y Nito, en una gran intervención, desvia el balón a córner. Precisamente en el lanzamiento de este llegaría el único gol del partido. — (Foto CONESA)

era dominado, y Vicente puso un nudo en la garganta de cada espectador alcantino. Sacó con su clásica maestría un córner que de no haber sido por la gran intervención de Mendoza se hubiera colado sin que nadie tuviera que rematar. A renglón seguido es el Elche quien toma la "batuta" en el partido y juega con rapidez y sentido de la responsabilidad durante unos veinte minutos. En ellos hay que destacar disparos y paradas de Nito de la mejor clase y sobre todo una gran movilidad de los atacantes ilicitanos. El gol se canta en el minuto catorce en que Ciriaco sorprendió a propios y extraños con un disparo a media altura que dio en las mallas, pero, afortunadamente, por fuera.

EL GOL DE LA VICTORIA

Así transcurrían los minutos hasta que Asensi acertó con un disparo "marca" de la casa que estuvo a punto de introducirse en la meta de Nito de no haber sido por la gran estirada de éste. El balón fue despejado a córner. Ocurrió por aquel entonces que Rossi fue increpado por cierto sector del público y muchos no vieron la ejecución del córner ni del gol. Lanzó el esférico Hernández.

"El Granada, difícil y fuerte enemigo", según "Pyresa"

"CON UN JUEGO SERENO Y REPOSADO, PUSO EN APRIETOS AL ELCHE", añade

Adolfo Ors, corresponsal de la Agencia "Pyresa" en Elche, en su crónica del partido de Altavix, distribuida a todos los periódicos españoles de nuestra cadena, ha hecho el juicio crítico siguiente:

"El Granada ha sido un difícil y fuerte enemigo que no se ha andado con contemplaciones; ha frenado muy bien a los locales y con un juego sereno y reposado, ha puesto en aprietos muchas veces al Elche, que a la terminación del partido ha podido respirar al alcanzar los dos puntos tan preciosos para su clasificación. El Elche ha acusado muchos nervios. Quiso resolver su encuentro pronto, y desde el primer momento se lanzó al ataque, pero éstos con más entusiasmo que ligazón, morían a los pies de la reforzada cobertura visitante. Hasta el minuto catorce no hubo de intervenir Nito, que pararía muy bien un remate de cabeza de Asensi, quien, en el minuto treinta, realiza una personalísima y brillante jugada, con trallazo final que despejó a córner, formidablemente, otra vez Nito.

nández. Saltaron defensas del Granada y atacantes del Elche y el balón fue a Lezcano, que sobre la marcha y a media altura empalmó un tiro que se coló en la puerta granadina entre una verdadera nube de jugadores. Hasta el final, el equipo de Bumbel se volcó en tromba y a punto estuvo de conseguir el dos-cero, que hubiera dado la "puntilla" al Granada, en tiros de Lezcano, Asensi y Vavá.

CAMBIO DE DECORACION

Como hemos dicho al principio, mucho nos temíamos que todo estaba consumado. El Granada es equipo que hace pocos goles y Altavix no iba a ser escenario del desquite. Sin embargo, cuando vimos a los rojiblancos evolucionar por el cuidado césped ilicitano pensamos que a lo mejor hasta se conseguía el empate. Se había hecho el Granada dueño y señor de la situación. La defensa tapaba huecos y empujaba hacia adelante. Los medios convertidos en atacantes. Pero no llegaba el gol y el Elche consiguió casi igualar la balanza. De nuevo los Asensi y Vavá ponen en peligro la meta que defendía con acierto el canario Nito. El juego se endurece algo y el público da de nuevo rienda suelta a las tracas y trompetas que al parecer habían aminorado su sonido. En el minuto quince hay un choque entre Pazos, Fernández, Asensi y López que origina un descanso en el juego. Al mismo tiempo entra Machicha en el terreno de juego y se va a las duchas Gerardo. Siete minutos después Vicente lanza un córner. Fernández acude al remate, pero atrapa el balón Mendoza. En el veintisiete se produce la ocasión más clara del Granada. Hay falta de Llompart. Se coloca el esférico. Vicente amaga para tirar y es Machicha quien da al balón con tanta potencia que mereció los honores de gol. La afición verdiblanca temió lo peor, pero de nuevo Mendoza desvió a córner haciéndose una "maraña" por los aires. En el treinta y tres, el balón queda solo en el área granadina y Pazos se adelanta a Hernández despejando así la situación.

Desde la entrada de Machicha, el Granada estaba actuando con otro sistema distinto. Cuatro hombres en punta. Dos en el centro del campo. Y cuatro igualmente ante Nito. La diferencia estaba en que el gallego José había pasado a la zona ancha del campo mientras Fernández bajó a la defensa.

El partido va tocando a su fin. Faltan sólo nueve minutos cuando se produce una jugada que incluso siendo penalty, se pita una vez de cada mil. Hernández entra en el área. Fernández le aguarda y en el mismo ángulo de ella, en la raya de separación del campo, se cruza. El ilicitano cae al suelo y Pintado se va derecho al punto fatídico. Protestas y más protestas, pero allí estaba el balón esperando que Iborra lo golpeará. Nito, tranquilo bajo los palos. Se lanza el castigo. El canario atrapa el balón que da en el poste y vuelve a él. Los compañeros le felicitan y de nuevo en busca de la conquista de un punto. La afición del Elche comienza a pedir el final del encuentro porque veían que se les iba lo que tanto trabajo había costado conseguir.

Bumbel hizo dos cambios en esta segunda mitad. Emilio sustituyó a López y

Talón a Vavá, faltando tres minutos para el final.

ALINEACIONES Y ARBITRO

A las órdenes del colegiado catalán, señor Pintado, que tuvo una actuación sin pena ni gloria, ya que los jugadores, pese a la importancia de los puntos, se mostraron con una corrección enorme, los equipos se alinearon de la siguiente manera:

GRANADA: Nito; Pazos, Barrenechea, Lorenzo; Santos, José; Lara, Gerardo (Machicha), Miralles, Fernández y Vicente.

ELCHE: Mendoza; Ballester, Iborra, Canós; Lezcano, Llompart; Hernández, Ciriaco, Vavá (Talón), Asensi y López (Emilio).

Por los locales sobresalieron Mendoza, Asensi y Lezcano. Por el Granada, lo mejor la defensa y la media. Nito hizo un buen partido.

NITO,
la figura
del partido



Extraordinario partido defensivo de las líneas de cobertura rojiblancas en Altavix. Lástima que el gol de Lezcano, a la salida de un córner, cuando se cumplía la primera media hora de juego, resolviera un partido que mereció quedar en empate por la acertada labor de todos los hombres de medio campo atrás que sacó Rossi en Elche. Y dentro de ellos, merece calificación de sobresaliente el guardameta Nito, quien está mostrando una gran regularidad en los últimos partidos y concretamente ha encajado este gol solamente en las últimas cuatro confrontaciones ligueras de su equipo.

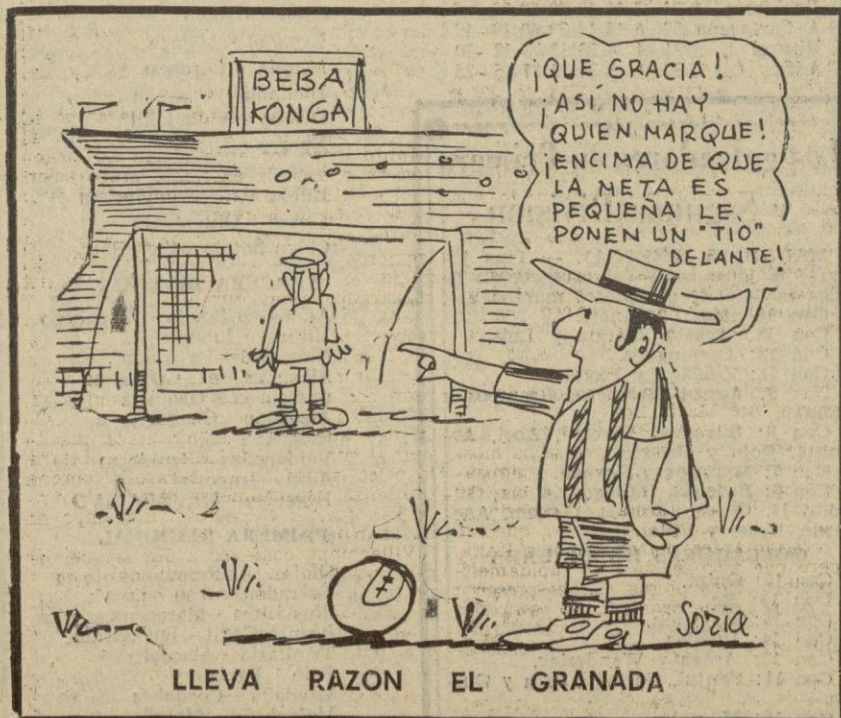
inter
radio tv

DISTRIBUIDOR

Nito realizó en el campo ilicitano varias intervenciones que demostraron una vez su categoría de excepcional canchero. Fueron remates muy difíciles, especialmente de Asensi, que llevaban todos los honores de gol y así los cantó el público. Pero surgió el excéntrico guardameta canario, el de las salidas hasta medio campo de otras tardes, el hombre que discute con todo el mundo en el campo, muchas veces sin aparente motivo que lo justifique, realizando paradas extraordinarias que causaron el asombro de propios y extraños.

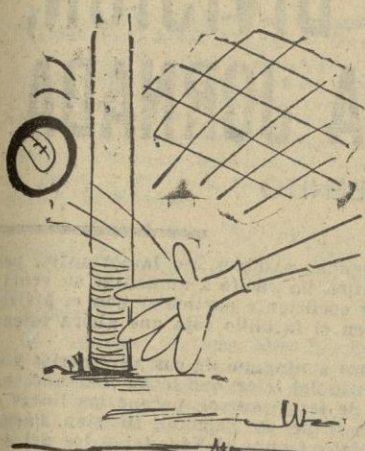
ELECTRODOMESTICOS
MARIANO
Avda. Dilar (Zaidín)

Por si todo esto fuera poco y aún partiendo de la base que para detener un penalty el guardameta tiene que alinearse con la suerte, cuando faltaban pocos minutos para el final, Nito detuvo un máximo castigo lanzado por Iborra, en un alarde de intuición. El portero rojiblanco culminaba así una de las actuaciones más completas que ha realizado a lo largo de la temporada y le trae a la sección que determina la figura del encuentro.



BOMBEANDO BALONES

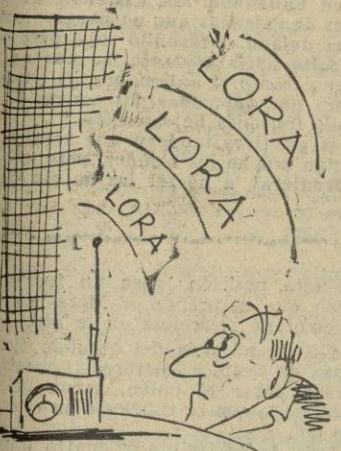
Por DANTE ALIGERO



De nada sirvió al Granada,
Que un penaltie no entrara

GAZA-PESCA-MOTO NAUTICA

moto-deporte
marqués de falces, 13. telf. 221667



Hubo una sabia emisora,
Que cambió Lara por Lora.



¿Quién será el "afortunado"
Que ocupe el tercer estrado?

MATERIAL DEPORTIVO
moto-deporte
marqués de falces, 13. telf. 221667



Este anémico León,
Puede ser tu salvación.

«EL GRANADA HA DADO MUCHA «LEÑA», lamentó Otto Bumbel

ELCHE. (De nuestro enviado especial, NONO HIDALGO). — Rostros largos en la caseta del Granada mientras que en la del equipo local reina la alegría. Los puntos conquistados frente al once de Néstor Rossi ponían, posiblemente, fuera de peligro a los pupilos de Bumbel.

En la sala de Prensa del club ilicita no los informadores locales aguardan la llegada de Bumbel. Mientras, en la antesala, televisión entrevistaba al "mister" argentino que, si bien ha prohibido hacer declaraciones a sus jugadores, no se las ha prohibido él, cuando de "asomarse" a la pequeña pantalla se trata.

OTTO BUMBEL

Sombrero en mano llegó el entrenador del Elche a responder a los informadores. Saludos, enhorabuena y...

—¿Cómo ha visto al Granada?
—Es un enemigo de cuidado. Hoy, concretamente, me ha gustado mucho. Parecía que a ellos nada les iba en el partido por la serenidad que han puesto en todas sus jugadas. La verdad es que nada tenían que perder y si mucho que ganar. Si puntúan aquí se hubieran visto libres de todo riesgo. Así han de esperar.

—¿No le ha visto demasiado duro?
—Bueno, esto es otra cosa. Con la "leña" que ha dado el Granada hay para tener encendidos los hogares españoles el próximo invierno.

—Esta mañana he planteado el partido sobre el mismo césped y luego los jugadores lo han desarrollado más o menos bien. Por tanto estoy contento. Me satisface la victoria que nos aleja momentáneamente del peligro. Aparte que hoy hemos ganado tres puntos. Dos en el campo y otro que se trajeron de Los Cármes.

—¿Quién le ha gustado del cuadro fostero?
—La defensa y medios han jugado bien. Sobre todos, Nito, que es un gran guardameta.

—¿Estamos salvados?—pregunto un compañero de la Prensa alicantina.
—Se nos ha despejado el horizonte, pero aún no es de día.

Esta respuesta del preparador ilicita no dejó satisfechos a todos y por tanto la despedida surgió. Bumbel dio la mano, uno a uno, y se marchó con su sombrero.

NESTOR ROSSI

Unos minutos tuvimos que esperar para que Rossi apareciera en la sala. Aún "posaba" para televisión, aunque luego no saliera. El presidente del Granada conversaba con el delegado de turno, don José Ocaña, y con el vicepresidente del club, señor González Castro. Oímos lamentaciones:
—Ha sido una pena. El equipo ha jugado muy bien.

"TENEMOS DESPEJADO EL HORIZONTE, PERO AUN NO ES DE DIA", añadió

"ESTOY DESALENTADO. NO SE CONSIGUE PERFORAR LA META CONTRARIA" (Rossi)

EL ARGENTINO, MUY DISGUSTADO, PORQUE LE ARROJARON COLILLAS DE PUROS AL BANQUILLO

Apareció "Pipo" ante los informadores.

—¿Qué hay "pibes"?
—Lo que usted diga, "mister". Y comenzó el diálogo.

—¿Cómo ha visto el partido?
—Futbolísticamente, discreto. Ganó el equipo que supo aprovechar una oportunidad.

—¿Quién ha sido superior?
—Nadie. Creo que lo lógico es que en este encuentro se hubiese dado el empate.

—¿El penalty?
—Nito tapó bien el hueco y ya vieron.

Rossi se había ido por la "tagente". La pregunta no iba encaminada por ahí aunque así lo creyera. Sin embargo, no hubo nadie que insistiera sobre el particular y continuamos.

—¿Pasarán peligro?
—No sé si lo pasaremos pero yo estoy desalentado. El Granada debe jugar mejor. No hay facilidad arriba. No se consigue perforar la meta contraria.

Bueno, pero el Madrid tampoco anda bien—le apostillaron.

—¿Y qué tenemos que ver nosotros con ellos?—contestó el argentino.

—Como el domingo lo tienen ustedes allí—se le informó.



OTTO BUMBEL

—Es cierto. No había "caído".
—Sigamos. ¿Cómo vio al Elche?
—Peor que en la primera "rueda".
—¿Qué le pasaba con un sector del público?

—Bueno. Sobre este particular debo decir que estoy muy disgustado. No me había pasado nunca. Me han arrojado colillas de puros y cigarros porque le hacia indicaciones a mis jugadores.

—Esto pasa en todos sitios—se oyó.

—No, en Granada, no.

—A usted no. A los demás sí, porque yo he estado allí—dijo un informador alicantino.

—No, insisto en que no.

Aquí terminó la conversación. Rossi se despidió cortésmente y abandonó la sala.

En junio, Carrasco-Arcari para el título mundial welter

EL COMBATE SE DISPUTARÁ EN LA PLAZA DE LAS VENTAS

SE EXAMINA LA POSIBILIDAD DE QUE EN LA MISMA VELADA PONGA URTAIN SU TITULO EN JUEGO FRENTE AL CAMPEON ITALIANO BARUZZI

GENOVA, 6 (ALFIL). — El campeón del mundo de los pesos "welter junior", Bruno Arcari, pondrá voluntariamente en juego su título contra el español Pedro Carrasco, ha anunciado oficialmente hoy el "manager" del campeón, Rocco Agostino, el cual ha precisado que por esta pelea Arcari recibirá una bolsa de cerca de 45 millones de liras (unos 70.000 dólares).

El combate deberá celebrarse en la última semana de junio en la plaza de toros de Las Ventas de Madrid. Los contratos se firmarán en Roma con ocasión de la velada del día 10 próximo en la que Arcari peleará contra Grant. Esta circunstancia, será aprovechada para examinar la posibilidad de un encuentro entre Urtain y Baruzzi, peso pesado italiano, con el título europeo en juego.

EL COMBATE, EN LAS VENTAS

MADRID, 6 (ALFIL). — Renzo Casadei, manager del púgil español Pedro Carrasco, ha confirmado a un redactor de "Alfil" la información procedente de Génova, en la que se dice que el campeón mundial de los "welter junior", Bruno Arcari, pondrá voluntariamente su título en juego frente al boxeador español el próximo mes de junio en la plaza de toros de Las Ventas, de Madrid.

—Debería encontrarme en estos momentos en Italia para gestionar con Rocco Agostino las condiciones de los contratos por los que Arcari peleará frente a Carrasco, pero los acontecimientos surgidos en las últimas horas me han retenido en Madrid, en espera de que todo se resuelva.

—¿Son ciertas las cifras que se barajan por tal combate?

—Totalmente ciertas. Rocco Agostino solicita los 70.000 dólares, que, al cambio normal, son unos 4.900.000 pesetas. Ya me he puesto en contacto con algunos empresarios para hallar un dispuesto a organizar la pelea.

—¿Ha entrado en sus proyectos el empresario José María Losa?

—Efectivamente. He sostenido una conversación con Losa, quien se ha mostrado entusiasmado ante tal organización. Espero de un momento a otro su respuesta. Si es afirmativa, cuando se resuelvan los acontecimientos a que me he referido antes, marcharemos a Italia. Espero que esto sea lo más rápidamente posible. Para el día 10 del presente mes Arcari tiene señalada su pelea con Grant y me gustaría que antes pudiéramos llegar a la firma de los contratos.

Más tarde, José María Losa confirmaría a un redactor de "Alfil" que sería él quien organizaría la pelea Bruno Arcari-Pedro Carrasco y que se despla-

zaría junto a Renzo Casadei a Italia para obtener el compromiso formal del actual campeón mundial.

EL TAILANDES CHARTVANCHAI, CAMPEON MUNDIAL DE LOS MOSCAS

BANGKOK (Tailandia), 6 (ALFIL). — Berkberk Chartvanchai, de Tailandia, venció hoy por estrecho margen de puntos al filipino Bernabé Villacampo, con lo que se ha proclamado campeón mundial de los moscas, según la versión de la Asociación Mundial de Boxeo.

Berkberk, fuertemente apoyado por los gritos de ánimo de los 16.000 compatriotas aficionados que presenciaron la pelea, logró ventaja en la puntuación gracias a un formidable final en el disputado combate, que transcurrió muy igualado desde la campanada inicial.

José Scarella, cronista deportivo filipino, apuntó en sus tarjetas 73 a 71 en favor de Villacampo; el juez tailandés Chuer Chaishurak concedió la victoria al púgil tailandés por 72 a 68 y el árbitro japonés, Sochio Katon dio el triunfo, también a Berkberk por 72 a 71.

Ha sido el segundo título mundial que pierde Filipinas en dos días. Ayer, domingo, Yoshiaki Numata, del Japón, derrotó en Tokio a René Barrientos, en pelea por el título mundial de los ligeros junior, según la versión del Consejo Mundial del Boxeo.

En el combate de hoy, Villacampo se presentaba como candidato favorito al triunfo, pero los apostadores no tuvieron en cuenta la excelente preparación y el constante y fogoso ataque del estilo de pelea de Berkberk.

Villacampo sufrió un corte en la ceja izquierda en un furioso intercambio de golpes en el noveno asalto. No se han registrado caídas durante la pelea.

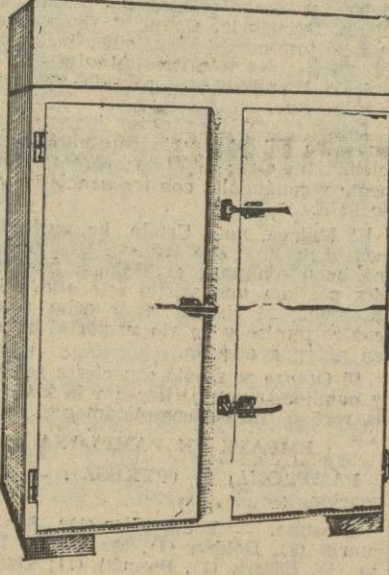
Los dos primeros asaltos fueron relativamente tranquilos y ambos púgiles se dedicaron a coger la medida a su rival. Inmediatamente después, el campeón comenzó su ofensiva y puntuó en diferentes ocasiones con golpes al cuerpo del tailandés, que parecieron disminuir el ritmo de éste. Mientras avanzaba la pelea, sin embargo, Berkberk cobraba confianza, especialmente debido al comprobar que los golpes de Villacampo no llevaban la potencia debida.

Villacampo comenzó a dar señales de cansancio en el undécimo asalto y a partir de ese momento, el boxeador tailandés subió muchos enteros en rendimiento hasta llegar a un punto en que todos los golpes eran de él. Accorraló al campeón en varias oportunidades con golpes con ambas manos y su fogosa táctica no permitió entrar en acción al excelente juego de pies de Villacampo.

¿DE INTERES...!

LECHERIAS
CARNICERIAS
COMESTIBLES
BARES
HOTELES y
COMERCIOS
en general

AHORRA A PRECIOS MAS BAJOS
Y TAMBIEN PUEDE PAGARLOS EN 36 MESES



CON LA MAXIMA GARANTIA

ALPHEMATIC
FABRICA EL ARMARIO ESPECIAL PARA SU NEGOCIO
MOLINERO-RADIO
SANTA ESCOLASTICA, 7 :: GRANADA

7 de abril de 1970

7 de abril de 19

Merecido triunfo del Baza sobre el Torremolinos (3-1)

LOS VISITANTES SE ADELANTARON EN EL MARCADOR

BAZA (De nuestro corresponsal, R. VALDIVIESO MARTINEZ). — Torremolinos: Marcos, Chaves, Zambrana, Martínez, Pedraza, Flores, Maqui, Gómez, Alfonso, Zocato y Martínez González. Las dos sustituciones reglamentarias: en la puerta Villamuela sustituye a Marcos en el minuto diecisiete de la segunda parte, y en el 32, Carrasco cubre el puesto de Alfonso.

Baza OJE: Santos, Martínez, Moreno, Churri, Nene, Sevilla; Juan Diego, Nono Martínez, Alcántud, Contreras y Gre-

so.

Goles: 0-1. Inaugura el marcador Zocato en un avance a raíz de una falta sacada con rapidez, en el minuto treinta.

0-2. Nueve minutos más tarde, o sea, en el treinta y nueve, Grego logra el empate para su equipo al rematar un centro de Nono, con la zurda, en tiro angulado. Termina el primer tiempo con este resultado.

2-1. Nada más dar comienzo la segunda parte, Alcántud —nuevo fichaje del Baza OJE—, remata un centro largo de Nono Martínez y envía el balón a las mallas.

3-1. Golpe franco lanzado por Nono Martínez que Juan Diego cambia a lado contrario, siendo Contreras quien remata a la red.

PRIMER TIEMPO IGUALADO

El Baza, en fase de recuperación, causó buena impresión, con hombres nuevos y juventud en sus filas. Alcántud marcó un valioso gol y cumplió. Juan Diego, muy batallador y la defensa con Churri, Moreno y Martínez, una verdadera «muralla».

El Baza salió desde el primer momento en busca del gol que le diera confianza, para jugar más alegremente y en el minuto dos Grego dio un balón en bandeja que Alcántud, de cabeza, lanza sobre puerta, obligando a Marcos a lucirse. No cesa el equipo local en su empeño de llevar el balón al portal visitante y lo consigue, pero sin efectividad, ya que unos balones dieron en los palos y otros se encontró el guardameta malagueño.

Los visitantes, también respondían con algunos contrataques, pero la defensa local, hizo un gran partido. Churri, adelantado, hizo muy buen juego y dio muchas pelotas, enlazando con la media. Moreno, con la seguridad de siempre,

muy bien en su sitio, cortó algunas escapadas de Gómez y Alfonso, y mucho mérito tiene la actuación de Martínez. A pesar de ello, los visitantes se adelantaron en el marcador, al sacar una falta con mucha rapidez y sorprender a los rojiblancos.

El partido tomó mayor interés ya que



CHURRI

el Baza si quería ganar tenía que poner aún más ardor en el juego y así ocurrió. La puerta visitante se vio bombardeada, pero sin suerte para los locales. Fue en el minuto treinta y nueve cuando el empate campeaba en el marcador y el final de la primera parte en el silbato del colegiado, seis minutos más tarde. Un solo córner se lanzó en los 45 minutos primeros, a favor del Torremolinos.

GRAN SEGUNDO TIEMPO

El segundo tiempo fue de total dominio local, permitiéndose Churri hacer vanas escapadas que le llevan a más de medio campo.

El Baza se adelantaba en el marcador en el minuto tres y la presión se hacía aún más constante. El partido ya tenía cariz de victoria rojiblanca, por lo que el público se mostraba satisfecho y con-

tento por el buen juego de los locales, que se encuentran en plena recuperación, cosa importante para estos últimos partidos.

Santos tuvo algún trabajo, y lo resolvió favorablemente. Nene, como medio de cierre jugó un gran partido, confirmando que merece el buen puesto que lleva en la clasificación de la regularidad. El Baza tuvo muchas ocasiones de gol, pero unas veces los palos y otras la imprecisión en el disparo hicieron el resultado en un tres a uno, marcado el último por Contreras, que se destaca en el grupo de goleadores.

En la delantera cumplió Juan Diego. Sevilla acusó la lentitud de siempre. Nono Martínez, muy batallador. El nuevo fichaje, Alcántud, cumplió y demostró que puede encajar en el equipo. Esperemos que una vez compenetrado con sus compañeros, tire a puerta en más ocasiones de las que lo hizo este domingo y Grego fue el motor y autor del primer gol local.

Por los visitantes, el conjunto demostró que es un equipo mediocre que juega con deportividad, pero sin hacer fútbol de categoría. Un equipo que dejó jugar al fútbol con soltura. Su portero, Marcos, encajó goles imparables. El conjunto malagueño, como antes decimos, jugó con corrección.

EL MALAGUEÑO INALCANZABLE

La diferencia del Malagueño con los restantes clubs es tan abrumadora, que ya ni siquiera vale la pena referirse al equipo de la capital vecina en estos comentarios semanales. Lo que se dice resultados sorpresas no los hubo en la jornada, por lo que vamos a hablar de los equipos granadinos en el torneo.

Ganó el Baza al Torremolinos y respondieron bien los bastetanos, con un tanteo que no admite lugar a dudas en cuanto a la justicia del triunfo. Lo malo del Baza es que luego en campo extraño baja mucho su rendimiento. Bien por el Churriana, que lucha deportivamente aún sabiéndose condenado. Ganó el domingo al colista. Recuperación evidente del Maracena, aunque un poco tardía, pues foria de los maracenenses sobre el Torredonjimeno tiene gran valor y otros clubs de más nombradía no pudieron lograrla. Reparto de puntos en Motril, a donde acudió el Vandalla con ánimos de demostrar que es el mejor de la provincia en esta categoría.

Tienen prácticamente asegurada su permanencia Vandalla y Loja y muy cerca de ese margen de seguridad el Motril, estando obligado el Baza a apretar bastante para sostener la actual categoría. Maracena y Churriana volverán a la liga provincial y lo que hace falta es que otros equipos granadinos puedan ocupar sus lugares.

PINERO

El Maracena, muy firme en la defensa, derrotó al Torredonjimeno (2-0)

HITA II Y SEVILLANO MARCARON LOS DOS GOLES DEL ENCUENTRO

MARACENA (De nuestro corresponsal, PATRICIO AVILA). — El equipo local ha vencido al Torredonjimeno por dos goles a cero, en partido de Liga, disputado en el campo de "Las Mimbres".

Dirigió la contienda el almeriense López López, auxiliado en las banderas por González y Ríos. Sin influir en el resultado, tuvo demasiados errores de tipo técnico.

Alineaciones:

Torredonjimeno: Sosa; Ramón, Santi, De la Torre; Carlos, J. Antonio; Rovira (Hervás), Estrella, Jurado, Alfredo y J. Manuel I.

Maracena: Amalio; Ibáñez, Armando, Barrios, Teodoro, Rafa (Hatero); Castellanos, Ríos, Sevillano, Ali (Hita II) y Osuna.

GOLES

1-0. Minuto 10. — Un despeje largo de Armando, lo aprovecha Sevillano para combinar con Ali. Le devuelve éste el balón y el ariete, en pugna con la defensa, tira raso y marca.

2-0. Minuto 89. — Córner que lanza Hita II, cerrado y con mucho efecto. Sosa calcula mal el salto y calma el balón hacia dentro de las mallas, sin nadie que le obstaculice.

PRESION LOCAL

Salió el Maracena con mucha fuerza, deseoso de ganar el partido con prontitud. Sus ataques eran frecuentes, obligando a los toxirianos a renle-garse en torno a Sosa. Fruto de esta presión, fue el primer gol conseguido por Sevillano.

El Torredonjimeno, conducido por J. Manuel, inició unos tímidos contrazol-pes, con nula capacidad rematadora, hasta el punto de que en toda la primera parte, sólo dispararon una vez con evidente peliara, saliendo Hatero-mente alto el disparo de Jurado al lanzar una falta.

Hatero sustituyó a Rafa y la consi-guiente permuta de puestos, trastocó la vanguardia local, que no ligaba el juego en ellos habitual.

Hubo una jugada personal de Osuna, con varios regates y, al salir del último, disparó con potencia, deteniendo Sosa el balón.

JUEGO INSULSO

La segunda parte, nos dejó un juego de baja calidad salvo los minutos iniciales en que dos brillantes jugadas de Ríos, no encontraron rematador.

El Maracena perdió la posesión del centro del campo y el juego se endu-reció. En el minuto 14, un disparo lejano de Estrella fue repellido por el poste y en el 21, otro de Sevillano corrió igual suerte.

Teodoro, visiblemente agotado, no apoyaba a la delantera y todo se redu-jo a un toma y daca constante, brillan-do la cobertura maracenense, que tuvo una gran actuación.

Castellano y Hervás fueron expro-sados y cuando parecía que el marcador no sufriría alteración, se produjo la jugada del córner, consiguiendo el equi-po local el 2-0 definitivo.

Dentro del mal partido que realiza-ron los locales, cabe destacar a Armando, Barrios e Ibáñez, y por parte de los visitantes a J. Manuel, Carlos y Es-trella.

¿DESEAN COMPRAR O ALQUILAR PISOS O LOCALES COMERCIALES? Consulten esta GUIA

¡AHORA!

COMPRE SU PISO LIBRE - TERMINADO

EN 144 MESES

AL PRECIO DE UN ALQUILER EN CETESA

PZA. CAMPILLO BAJO 32-2º G TEL: 223393

EN PASEO DE RONDA

(Junto al Paseo de GRACIA)

Estos pisos, frente a la Sierra y al Sol. En la URBANIZACION SANTA TERESA. Gran complejo arquitectónico con doble fachada,, portal y escalera de mármol, amplias terrazas, para invierno y verano, vertedero de basuras. MUCHO SOL. TODAS LAS HABITACIONES EXTERIORES. A PAGAR EN CINCO AÑOS. (Salvo Hipoteca 10 años)

GARANTIZADO ALTO NIVEL VECINDARIO

navarro plaza*

AGENCIA INMOBILIARIA SAN MATIAS.8 TEL: 229789 GRANADA

CUENTA DE AVALES NUM. 14.865. BANCO DE BILBAO. OFICINA PRINCIPAL (Autorizado por la Delegación de la Vivienda).

MAGNIFICOS PISOS EN MARACENA CALLE SANTA ROSA

- * De 4 habitaciones exteriores y servicios completos, terrazas.
- * Primera entrada: 15.000 pesetas, a los 4 meses, 20.000, y el resto a 1.500 pesetas mensuales.
- * Terminación: A partir de junio de 1970.
- * Expediente GR/VS: 6.134, de 1967, calificado provisionalmente el 19 de septiembre de 1968, como viviendas subvencionadas.

VENTA E INFORMACION:

Exclusivas KALSAN

GANIVET, 3. 1.ª PLANTA Teléfono 229672

GRANADA

En Maracena: En la misma obra, de 4 a 10 noche, y Café Zurita

Construimos para Vd.

SU VIVIENDA CON EDIFICIOS EN VARIAS ZONAS

Grandiosas facilidades

TERMINADOS. CON Y SIN CALEFACCION

AVILA ROJAS

SAN ANTON, 18, primero TELEFONO 227571-211

GRANADA

TERCERA DIVISION

DERROTA DEL RECREATIVO EN LOS CARMENES (0-1)

EL NOVELDA, UN EQUIPO MUY DISCRETO,
LE GANO MERECIDAMENTE

LOS BLANQUIAZULES SOLO JUGARON BIEN EN
EL CUARTO DE HORA INICIAL

El fútbol tiene estas sorpresas. Cualquiera espectador que viera el primer cuarto de hora del partido que jugó el domingo en Los Carmenes, nada hubiera dado por el triunfo del Novelda, porque la verdad es que el Recreativo jugaba bien y presentaba serios peligros ante el marco alicantino, prometedores de que muy pronto fructificarían en un marcador favorable, salvando con autoridad y entera comodidad los dos puntos en disputa. Pero ahí quedó todo. El Recreativo fue a menos de forma cada vez más notoria. Se crecieron algo los del Novelda, aun dando en todo momento la impresión de formar un cuadro bastante discreto, con escasas posibilidades de salvarse de la "quemá" que hay este año en Tercera, justificando, en una palabra, esos tres negativos y casi la segura condena a la categoría regional, que traían antes del encuentro.

Poco creemos que pueda resolver con el triunfo, pero la verdad es que después del cero-uno alcanzado con entera justicia en Los Carmenes, el Novelda puede ver el panorama con algo más de claridad, sus esperanzas ya tienen mayor justificación, mientras que el Recreativo, a la vista de su nulidad en campo propio y los rivales que han de desfilarse por Los Carmenes, se encuentra en una situación algo incómoda, pendiente ya de salvar con uñas y dientes los partidos de casa si no quiere verse al final en regional. Sería una verdadera lástima después de su extraordinaria campaña pero la Liga es competición de regularidad y con el dramatismo que tiene este año la Tercera División no cabe posibilidad alguna de tropezar tantas veces en la misma piedra o sostener a costa del esfuerzo realizado anteriormente. Hay que seguir perseverando en el camino del esfuerzo máximo y por lo que vimos ante el Novelda, la verdad es que hemos de sentirnos pesimistas puesto que el filial no tuvo el nervio y la fuerza suficiente para

arrollar a un cuadro tan vulgar como fue el alicantino. No habíamos del fútbol practicado porque es inexplicable que hubiera tanto desquiciamiento y falta de trabazón en la forma de llevar el balón al portal contrario. Absurda la posición de

NUEVO RECORD EN LAS QUINIELAS

De confirmarse como único
acertante del pleno, un
madriñero percibirá más de
cuarenta millones de pesetas

MADRID, 6. (ALFIL). — En el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas se ha recibido esta tarde una llamada de un señor que deseaba confirmar si el boleto aparecido hasta ese momento con catorce aciertos correspondía al M-1.869.005.

Al preguntársele la razón de su llamada ha contestado que era única y simplemente porque él poseía el resguardo correspondiente a dicho número. Confirmada tal circunstancia, el afortunado quinielista agradeció la información, pero se negó a identificarse. Al finalizar el escrutinio de hoy, sólo ha aparecido el mencionado boleto máximo acertante de catorce resultados. La gloria de Bilbao número 3, sin que, por ahora, se conozca el nombre y señas del afortunado quinielista.

De trece resultados han aparecido, hasta ahora, cincuenta y dos boletos; mientras que de doce aciertos existen ya ochocientos ochenta y uno. La recaudación se eleva a 205.447.015 pesetas.

DON JOSE DIAZ CRISTOBAL, DE CUARENTA Y DOS AÑOS

MADRID, 7. (ALFIL). — Don José Díaz Cristóbal, de 42 años de edad, puede haber establecido un nuevo récord de "quinielista millonario" si se confirma mañana la noticia, al término del escrutinio, de que es el afortunado poseedor de un único boleto de catorce aciertos, varios de trece y de doce. De confirmarse esta noticia es muy posible que el señor Díaz Cristóbal, casado, de profesión abogado, y con un hijo, perciba más de cuarenta millones de pesetas, estableciendo el récord en la especialidad de hacerse millonario rellenando boletos.

El récord anterior lo ostentaba Ramón Badiola, de Bilbao, el cual percibió la cantidad de 32.547.185 pesetas, en la jornada 28 de la temporada pasada. Se da la curiosa circunstancia de que también en aquella ocasión, el boleto ganador tenía ocho variantes, aunque entonces fueron cuatro veces y cuatro equis, y no tres veces y cinco equis, como en la quiniela de ayer.

Pida un botellín de
LANJARON
en el Bar o Cafetería

MAL PASO DEL RECREATIVO

Falló el líder del grupo sexto de Tercera, por cuanto no fue capaz de ganar en un campo donde lo normal es el triunfo del equipo forastero. De esta forma el Gandia, que venía, vuelve a acortar distancias con el Hércules y aunque ya queda poco para el final, tres puntos no es diferencia insalvable. Alcoyano y Cartagena, que se encuentran a continuación, si tienen muy difícil, prácticamente imposible, alcanzar a los alicantinos.

Mal paso el del Recreativo, que ahora está en el límite justo de los equipos que no tendrán que descender o promocionar. Del octavo lugar para abajo habrá complicaciones y lo peor para los granadinos es que tienen dos partidos fuera en los que no hay que pensar en ganar punto alguno, mientras por Los Carmenes van a pasar equipos que puedan incrementar la cuenta negativa. El Eldense, que ha de venir a campo granadino, es quien puede dar la vuelta a la tortilla, al menos en cuanto al peligro existente de verse implicado en la promoción. Bajó mucho el Imperial murciano, lo que está explicado por la sangría de jugadores que le hizo su club patrocinador.

Garrido y totalmente perdido el centro del campo ante dos rivales con escasa presencia física pero que supieron mover muy bien el balón y ganar claramente la partida a los blanquiazules.

EMPATE EN EL PRIMER TIEMPO

El comienzo del encuentro fue alentador y ya para el minuto quince debió tener resuelta el Recreativo la contienda. Se jugaba bien, repetimos, y el balón rondaba con peligro el área de Gómez. Dos jugadas excelentes de Garrido, con lanzamientos admirables, situaron a Ferreira y Porta en óptimas condiciones de marcar. Pero el paraguayano rebasó al guardameta en su salida y ya no tuvo ángulo de tiro, en tanto que el aragonés, solo ante Gómez, le enviara el esférico a las manos.

Empujaba mucho Gancedo y parecía que todo el interés del encuentro estaba limitado a que el Recreativo abriera el marcador como prólogo de una victoria clara. Pasó el primer cuarto de hora y el filial comenzó su juego de despropósitos, permitiendo que el Novelda, primero tímidamente y después con mayor fe, se acercara a los dominios de José Luis. Con todo, no se veía peligro en los alicantinos, salvo en el minuto veintuno, cuando Romero II chutó fuerte pero algo desviado del portal blanquiazul. Hubo un centro-chut de Garrido que el portero visitante detuvo con facilidad, pero metió los pies dentro del marco y dio la impresión de que era gol. El árbitro, bien situado, vio perfectamente que el balón no había entrado.

SORPRENDENTE GOL

En la segunda parte, cada equipo, desde la salida, hizo un cambio de los dos que autoriza el reglamento. En el Novelda, Navarro quedó en los vestuarios y le reemplazó el veterano defensa que fue capitán del Elche, Quirant. Naturalmente, ocupó un lugar en la zaga, marcando a Ferreira de forma implacable. El Recreativo presentó a Manolín en lugar de Gancedo, ocupando el de Santa Fe el centro del campo en unión de Merino, aunque muchas veces arañó hacia el extremo izquierdo.

A los cinco minutos, sorprendente gol. Y decimos sorprendente por dos motivos. Primero, por la forma de producirse y segundo porque nadie podía esperar que el Novelda fuese capaz de vulnerar el portal recreativista. Pina II, para nuestro gusto el mejor hombre del Novelda, regateó a Amadeo, por la izquierda, y cedió en corto a Boro. Centró éste y Romero II, de espaldas casi, remató a lo que "saliera". Le salió un disparo flojo, por alto, y como José Luis había salido —¿a dónde?— el balón entró suavemente en la abandonada puerta.

De aquí en adelante, desconcierto total del Recreativo y el Novelda pudo, incluso aumentar la cuenta. Cambió el interior izquierdo Pina II por Ramón y defendió su marco con gran idea ante los deslavazados intentos del Recreativo por obtener siquiera el empate. Todo fue inútil y las palmas de tango atronaron el ambiente, no mucho, desde luego, porque estábamos en familia, como ya es norma y signo del Recreativo en la actual temporada.

Poco resta por añadir. Trabajada y merecida victoria del Novelda y nuevo traspies del Recreativo, que le sitúa ya en una posición, por el momento despectada pero que puede ensombrecerse de forma insospechada.

Regular nada más el arbitraje del almeriense Cabezas, con el principal defecto de no aplicar la ley de la ventaja en casi ninguna ocasión, amén de seguir el juego muy de lejos.

José Luis CODINA

Alineaciones:

NOVELDA: Gómez; Fernando, Agüera, Paredes; Colomer, Pina I; Romero II, Navarro (Quirant), Boro, Pina II (Ramón) y Asensio.

RECREATIVO: José Luis; Amadeo, Puig, Santos; Gancedo (Manolín), Delgado; Garre (Machado), Porta, Garrido, Ferreira y Merino.

NUEVO TRASPIES DEL REAL JAEN EN SU CAMPO

LE EMPATO EL ALCOYANO A UN TANTO

JAEN. (Especial para PATRIA, de nuestro corresponsal Jesús Sánchez). — Con tiempo caluroso, campo en magníficas condiciones y escasa asistencia de aficionados, se ha jugado en el estadio de La Victoria el partido de Tercera División, Grupo VI, entre el Jaén y el Alcoyano, que finalizó con empate a un gol.

Con este punto que hoy se ha perdido suman diez los que han logrado llevarse los equipos visitantes del estado local, y de ellos, seis, en esta segunda vuelta de la Liga que tan difícil se le está poniendo al conjunto local, pues de seguir esta situación nada sería de

misión de su compañero, porque además se le vio muy bajo de forma, y sobre todo, afortunadamente.

Aparte, pues, de los problemas que ya mencionamos, existe actualmente este de dirección técnica, que puede ser nefasto a la hora final del campeonato. Lo que esta tarde ha sucedido ha sido presenciado por la Junta Directiva, la cual tiene la obligación de poner remedio a tan caótica situación.

En el primer tiempo, ya metidos en lo que realmente fue el partido, se consiguieron los dos goles, uno por cada bando. El primero favorable al Jaén, apenas cumplidos los siete primeros minutos del encuentro. Un gol que parecía iba a poner en franca victoria al partido para el Jaén, ya que dos minutos antes el equipo había logrado otro gol por mediación de Ginesin, anulado con toda justicia por el juez de la contienda, pero que demuestra el ardor con que jugaba el cuadro local. El tanto válido fue conseguido por Tomares tras una falta lanzada por Lima desde el borde frontal de área de penalti, traspasando la barrera formada por los alicantinos, y batiendo a Pancho con un chut rastrero pasado al poste.

Desde entonces, hasta que llegó el gol del empate, se vio un juego de gran calidad por parte del Jaén, aunque adoleciendo de falta de precisión en los momentos finales, malogrando, por tanto, toda posibilidad de aumentar el marcador, ya que nadie era capaz de meter el pie. Tan sólo anotamos un fuerte disparo de Moreno, quien lanzado desde atrás, puso término vistoso a una gran jugada de Lima. Pero eso fue todo, ya que el fútbol, además de bonito, ha de ser efectivo, y de esto el Jaén parece haberse olvidado. Hasta tal extremo que ni su delantero Ginesin, único que chutaba a puerta, ha probado fortuna en esta tarde acaza. De ahí que en los cuatro últimos partidos celebrados sólo se hayan marcado tres goles: dos de ellos en el estadio de La Victoria, produciendo dos empates y el otro en Alicante frente al Hércules.

Los alcoyanistas lograron su gol tras una extraordinaria jugada de su extremo Navarro, quien tras correr vertiginosamente por su banda todo el terreno de juego, driblando a cuantos le salían al paso, se plantó ante Pérez Domínguez que había abandonado su puerta para intentar atajar el peligro, pero el jugador visitante, con gran visión del juego, optó por pasar el balón a su compañero Ripoll, fallando éste incomprensiblemente sólo ante el portal local, pero Franganillo enmendó el fallo de su compañero, introduciendo el balón sin que Horno, que había acudido a cubrir, pudiese evitar el gol, que llegó cuando el reloj marcaba 38 minutos de juego. Un gol que hubió al Jaén de forma total y absoluta. Gran arbitraje del colegiado sevillano señor Gallardo Fernández, muy bien auxiliado en las bandas por jueces del mismo Colegio. Es decir, todo lo contrario que hace quince días.

ALINEACIONES

Real Jaén: Pérez Domínguez; Horno, Mario, Delgado; Moreno, Tomares; Patiño, Ignacio, Ginesin, Lima y Acero. Alcoyano: Pancho; Rayo, Ortiz, Carrión; Paqui, Rielo; Navarro, Lalo, Méndez, Ripoll y Franganillo.



PANCHO

extrañar que el Real Jaén perdiera la categoría nacional, hundiéndose en la Regional.

Aparte de los problemas económicos que afectan al club blanco, como a cualquier otro de los muchos que existen en España, hay un ambiente enraizado entre los componentes de la plantilla que de no ser atajado con mano dura puede ser el causante del descenso que tanto nos tememos. También observamos, por otro lado, la falta de dirección técnica, a todas luces clara, por lo que ya se está viendo el error cometido con el cambio de preparador. Precisamente esta tarde cuando el Jaén jugaba en el primer tiempo, fue magnífico por parte local, con igual táctica que la empleada por el señor Zubietza; es decir, incorporando a Moreno al ataque, se pudo apreciar que el aire del equipo era otro y se podía atacar con ciertas garantías. De ahí el gol conseguido casi al comienzo por falta cometida por la defensa alcoyanista que no podía aligerarse de la fuerte presión a que era sometida por la delantera local.

Después, como Moreno se hubo de quedar en los vestuarios, tras los primeros 45 minutos del primer tiempo, al parecer resentido de la lesión que sufría en Cartagena hace una semana, el Jaén naufragó por completo, ya que Ignacio no fue capaz de seguir la

BUTANO, S. A.

CURSILLO DE INSTALADORES DE CALENTADORES
DE AGUA A BUTANO-PROPANO

Nos es grato informar a los señores fontaneros, lampistas y similares que BUTANO, S. A., ha organizado unos cursillos formativos para la instalación de calentadores de agua a gas butano-propano, de cuatro sesiones de duración, de siete a nueve de la tarde.

Dichos cursillos se celebrarán en las localidades y fechas siguientes:

GRANADA, del 21 al 25 inclusive de abril 1970.

J A E N, del 19 al 23 inclusive de mayo 1970.

Información detallada. - Pueden obtenerla en todas las Agencias Distribuidoras de BUTANO, S. A., o en esta Delegación, Apartado de Correos, 126, calle Angel Ganivet, núm. 5, segundo, C. Teléfonos 224499 y 228337, de ocho a quince horas.

Sus solicitudes pueden enviarse al Apartado de Correos, 126, de Granada.

PINERO

EL BOLETO PREMIADO

Pontevedra - Valencia	2
Coruña - Celta	2
Real Madrid - Mallorca	x
At. Bilbao - At. Madrid	1
Barcelona - Zaragoza	1
Elche - Granada	1
R. Sociedad - Sevilla	x
Castellón - R. Vallecana	1
Córdoba - Español	1
Osasuna - Murcia	x
Valladolid - Illicitano	x
Gijón - Oviedo	1
San Andrés - Salamanca	x
Calvo Sotelo - Ferrol	2

LA PROXIMA QUINIELA

Zaragoza - Elche
Mallorca - Coruña
Valencia - Bilbao
Sevilla - Sabadell
Barcelona - Las Palmas
At. Madrid - R. Sociedad
Granada - Real Madrid
Celta - Pontevedra
Orense - Rayo Vallecano
Español - Málaga
Murcia - Córdoba
Oviedo - Valladolid
Burgos - Gijón
Salamanca - Betis

(Reservas)

Illicitano - Osasuna
Calvo Sotelo - Castellón